

Obnażał się przed dziećmi z podstawówki

W okolicach Szkoły Podstawowej nr 6 grasuje ekshibicjonista, który obnaża się przed dziećmi. Przeżalone kilkulatki płaczą po spotkaniu ze zbrojcem. Rodzice alarmują i dopytują o działania policji.

Chełmski policjant najlepszy w Polsce!



WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY
Pełny asortyment węgla oraz PELLET
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)
BORYS Skład opału
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OPAL
KOLEJOWA
CHEŁM
780 723 400
DAWNY „MIELNICZENKO”
ORZECH, KOSTKA, GROSZEK, PELLET
LUZEM I WWORKOWANY
Kolejowa 45A Tel. 780 723 400

**Ocieplenie celulozą
naprawy ciepłe poddaszy**
GAŁ-BUD
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieceluloza.pl

Tragedia na wjeździe do Chełma



Postrzelił się w trakcie zabawy. Nie żyje

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
**WĘGIEL
PELLET**
TRANSPORT - RATY - WWORKOWANIE

Coraz szersza debata nad przejściem granicznym w Dorohusku

Chcą przywrócić osobowy ruch

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
80 zł

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW **BLUE CAR**
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰ - 15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
Nowość PELLET niskie ceny!
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WWORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WWORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
f skład opału janów www.wegielchełm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGRZESEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

Wyrazy głębokiego współczucia

dla

Pani Agnieszki Kruk

Dyrektor Samodzielnego Publicznego
Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie

z powodu śmierci

SIOSTRY

składają

Prezydent Miasta
i pracownicy Urzędu Miasta Chełm
oraz

Przewodnicząca Rady
i Radni Miasta Chełm

Milenka odeszła...

Serce pęka. Tytu chciało pomóc, tytu wierzyło, że się uda i wszystko dobrze się skończy. Niestety, choroba była szybsza. 30 października Milenę Frańczak zabrała śmierć. Miała zaledwie 14 lat. 4 listopada o godz. 14 odbędzie się Jej pogrzeb.

Historia dziewczyny z Chełma, którą w wieku zaledwie 14 lat zaatakował rak kości, poruszyła serca tysięcy mieszkańców Chełma i regionu. Choć choroba rozwijała się w zastraszającym tempie, była szansa na operację w Izraelu i wielka nadzieja, że

wszystko dobrze się skończy. Z tą wielką wiarą obywateli się charytatywne akcje i koncerty. I najmłodsi, i starsi, każdy chciał dołożyć jakąś swoją cegiełkę, a Fundacja Made in Chełm oraz zrzutka.pl uruchomiły zbiórkę w internecie. Na wyjazd i leczenie w Izraelu potrzeba było ok. 150 tysięcy złotych. Już kilka dni temu na koncie zrzutki była kwota ponad 130 tys. zł, ale... zbiórkę przerwano. Nadeszły złe informacje - stan Milenki gwałtownie się pogorszył. Dziś przyszła wiadomość, ta najgorsza z możliwych - Milenka zmarła.

Uroczystość pogrzebowa odbędzie się dziś, 4 listopada 2024 r. o godz. 12:00 w Kaplicy Cmentarza Komunalnego w Chełmie przy ulicy Mościckiego. (red)

Milena Frańczak

zm. 2024.10.30, lat 14

Uroczystość pogrzebowa odbędzie się dnia 2024.11.04 o godz. 12:00
w Kaplicy Cmentarza Komunalnego w Chełmie przy ulicy Mościckiego



Wyrazy głębokiego współczucia

dla

Pani Katarzyny Sokołowskiej

Dyrektor Chełmskiej Biblioteki Publicznej im. Marii Pauliny Orsetti

z powodu śmierci

OJCA

składają

Prezydent Miasta i pracownicy Urzędu Miasta Chełm
oraz Przewodnicząca Rady i Radni Miasta Chełm



ODESZLI

Zbigniew Pałka, 73 lata
Marek Kubic, 65 lat
Krzysztof Dec, 65 lat
Zygfryd Rybicki, 89 lat
Jerzy Wachowicz, 53 lata
Ryszard Wereski, 74 lata
Wiesław Jołtuch, 70 lat
Regina Olchowska, 66 lat
Marianna Roman, 87 lat
Danuta Furtak, 92 lata
Maria Jaworska, 80 lat
Milena Frańczak, 14 lat
Janusz Ostrowski, 70 lat
Eugenia Kucharska, 86 lat
Stanisław Wójcik, 75 lat
Kazimierz Sawosz, 75 lat
Wanda Korzeniowska, 75 lat
Józef Juściński, 75 lat
Adam Białowas, 72 lata
Aleksander Kołtun, 33 lata
Andrzej Szwed, 64 lata

Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

**USŁUGI
CAŁODOBOWE
BEZGOTÓWKOWE**

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach
i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chełm, ul. Rejowiecka 93
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

Roman Łukasiewicz

ORSZAK

USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska ul. Chełmska 18 tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO

Chełm ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl

Tragedia na wjeździe do Chełma

Pasażer zmarł na miejscu; strażacy musieli rozcinać pojazd, by wydobyć ciało. Małżeństwo w ciężkim stanie trafiło do szpitala. Potworna tragedia na wlocie do Chełma spowodowała, że znowu rozgorzała dyskusja na temat przepustowości rond w mieście.

W środę (30 października) przed południem dyżurny chełmskiej komendy odebrał zgłoszenie o wypadku z udziałem samochodu ciężarowego i osobówki na drodze krajowej numer 12, w miejscowości Janów.

- Skierowani na miejsce policjanci ustalili wstępnie, że kierujący samochodem ciężarowym marki Volvo, 26-latek z powiatu janowskiego, najechał na tył znajdującego się przed nim samochodu osobowego marki Kia, który oczekiwał w korku na wjazd do Chełma - informuje nadkom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Kia podróżowała 3-osobowa rodzina: 76-latek kierował, obok siedziała jego 62-letnia żona, 88-letni teść jechał

z tyłu. Gdy na miejscu zjawiły się służby, roztrzaskane auto stało na poboczu drogi. Starsze małżeństwo znajdowało się poza pojazdem, 88-latek był uwięziony we wraku. Mężczyzna zginął na miejscu; strażacy musieli przy pomocy narzędzi hydraulicznych rozcinać pojazd, by wydobyć jego ciało. Córka i zięć ofiary w ciężkim stanie zostali przetransportowani do szpitala.

Badanie na zawartość alkoholu w organizmie wykazało, że kierowca ciężarówki był trzeźwy. Czynności na miejscu wypadku wykonywane były pod nadzorem prokuratora, decyzją którego 26-latek został zatrzymany na czas dalszych czynności procesowych. Droga przez kilka godzin była całkowicie zablokowana, policjanci zorganizowali objazdy.

W czwartek sprawca śmiertelnego wypadku na wlocie do miasta został doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzuty z art. 177 par. 2 kodeksu karnego. Grozi mu do 8 lat pozbawienia wolności. Podejrzany odmówił składania wyjaśnień. Prokurator zdecydował o zastosowaniu wobec niego policyjnego dozoru i nakazał 26-latkowi powstrzy-



manie się od prowadzenia pojazdów mechanicznych. Mężczyzna ma też zakaz opuszczania kraju.

Zwłoki ofiary zostały zabezpieczone do sekcji. Do sprawy ma zostać powołany m.in. biegły z zakresu rekonstrukcji wypadków. Tymczasem w sieci rozgorzał spór na temat przyczyn dramatu.

Mieszkańcy po raz kolejny podnoszą problem braku przepustowości ronda na wjeździe do Chełma. I nie chodzi o trwa- jące od dłuższego czasu roboty na odcin- kach drogi wojewódzkiej do skrzyżowa- nia. Na rondo od strony Lublina można wjechać tylko jednym pasem. Ponieważ to jedyna droga, która prowadzi do prze- j-

ścia granicznego w Dorohusku, natęże- nie ruchu samochodów ciężarowych jest naprawdę duże. Analogiczna sytuacja jest na kolejnym wąskim rondzie, za wia- duktem. W efekcie na wlocie do miasta tworzą się potężne korki, które nierzadko ciągną się przez ul. Lubelską i Rejowiec- ką, a kolejne - na wiadukcie. (p)

SIEDLISZCZE. Gwoli ścisłości Nie chcieli nagrywać, tylko obserwować

W artykule „Policja w urzędzie”, który ukazał się przed tygodniem, a w którym pisaliśmy o interwencji mundurowych w Urzędzie Miasta w Siedliszczu, wkradła się nieścisłość. Napisaliśmy, że były kandydatki na burmistrza miasteczka - Joanna Bartnik oraz Marta Gołębiowska - chciały „wejść i nagrać obrady komisji skarg i petycji”, ale nie zostały wpuszczone przez burmistrza na obrady. J. Bartnik tłumaczy, że owszem chciały wziąć udział w obradach komisji, podczas których rozpatrywano m.in. skargę na wybór sołtysa Siedliszcza kolonii - Janowicy (został nim mąż Marty Gołębiowskiej), ale nie zamierzały ich nagrywać. - Posłaliśmy tam jako obserwatorzy, co umożliwia wszystkim Konstytucja - wyjaśnia J. Bartnik. Za nieścisłość przepraszamy.

redakcja

Postrzelił się w trakcie zabawy. Nie żyje

Nie żyje 37-letni mężczyzna, który przypadkowo postrzelił się w głowę podczas zabawy z naładowaną bronią. Prokuratura bada sprawę.

Około godziny 15 w piątek (1 listopa- da) służby ratunkowe i policja odebrały dramatyczne zgłoszenie do miejscowości Gołęb w powiecie chełmskim. Telefonujący mężczyzna twierdził, że

podczas zabawy jego kolega postrzelił się w głowę.

Na miejsce zadysponowano śmigło- wiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowe- go, który niezwłocznie przetransportował rannego 37-latką do lubelskiego szpitala. Stan mężczyzny był bardzo ciężki. Nie- stety, nie udało się go uratować. W so- botę 37-latek zmarł.

Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że tego feralnego piątku 37-latek spoży- wał alkohol razem z dwoma znajomymi. Pijani mieli bawić się krótką bronią, tzw. samoróbką. 37-latek w pewnym mo-

mentcie miał skierować pistolet do skroni i strzelić.

Kompani denata trafili do policyjnego arestu. Po wytrzeźwieniu zostali prze- słuchani w charakterze świadka, a po czynnościach zwolnieni. Śledczy przyjęli hipotezę, że doszło do nieszczęśliwego wypadku, 37-latek sam się postrzelił. Cia- ło zostało zabezpieczono do sekcji zwłok.

Mundurowi zabezpieczyli też broń, z której padł strzał. Trafi ona do badań balistycznych. Postępowanie jest pro- wadzone pod nadzorem krasnostawskiej prokuratury. (p)

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej

tel. 605 547 720



Work Centre
BIURO PRACY

PRACA W HOLANDII

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. HOŚCISZKI 24/4, 22-600 TOWAŁSZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

K Krystyna **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2025
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

V VANDORUM

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

RADIO TAXI FINO 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100 OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

ZAMÓW TAXI JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

certifikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

CHEŁM. Radni usłyszeli niewiele konkretów

Muzeum wołyńskie w organizacji. Statut? Jest. A pieniądze skąd?

Chelmscy radni podjęli uchwałę w sprawie nadania statutu Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej i Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego. Przy okazji próbowali dowiedzieć się od urzędników czegoś więcej o szansach na finansowanie tego muzeum „w organizacji”, bo jest ono zapewnione tylko do końca roku. - Trwają rozmowy i walczymy o utrzymanie dotacji, ale to delikatna, można powiedzieć polityczna sprawa i nie chcemy ujawniać szczegółów, aby nie wylać dziecka z kąpielą - mówi Radosław Wnuk, wiceprezydent Chelma.

Rok temu chelmscy radni uchwalili już statut Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej w organizacji, a miasto podpisało umowę z ministerstwem kultury w sprawie współprowadzenia tej placówki. Wkrótce potem, po wyborach parlamentarnych, ówczesny minister kultury z PiS zapowiedział, że miasto otrzyma 180 mln zł na budowę muzeum. Po zmianie władzy, na początku tego roku, plany dotyczące muzeum stanęły pod znakiem zapytania, a Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego wypowiedziało miastu umowę w sprawie prowadzenia jako wspólnej instytucji kultury pod nazwą „Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego w Chełmie”. Zgodnie z warunkami zapisanymi w umowie, jej formalne rozwiązanie nastąpi z dniem 31 grudnia 2024 r. W porządku obrad sesji (29 października) znalazła się uchwała w sprawie „nadania statutu samorządowej instytucji kultury Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego w Chełmie (w organizacji) prowadzonej jako współ-

na instytucja kultury ministra właściwego do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego”. Urzędnicy tłumaczyli, że miasto jest zobligowane do aktualizacji statutu zgodnie z wytycznymi ministerstwa, w tym wprowadzenia zapisów o współprowadzeniu. W ratuszu mówią, że zgodnie z umową miasto otrzymało zaplanowaną na ten rok dotację i wciąż jest szansa, że muzeum powstanie. Przy okazji opiniowania i podejmowania uchwały w kwestii zmiany statutu muzeum „w organizacji”, radny **Marek Sikora** próbował dowiedzieć się od urzędników tego, co dalej z muzeum, z kim trwają umowy dotyczące jego finansowania. Był rozczarowany, że na komisji oświaty, kultury i sportu urzędnicy nie potrafili odpowiedzieć na jego pytania. Radny **Stanisław Mościcki** też dopytywał czy samorząd województwa będzie miał udział w finansowaniu muzeum, skoro od 1 stycznia 2025 r. ministerstwo już nie będzie na to wykladać. Konkretność nie usłyszał. Gdy radni wciąż dążyli temat, wiceprezydent **Dorota Cieślík** oznajmiła, że na sesję, to jest za parę godzin, urzędnicy przygotowują informację w tej sprawie. Jednak na sesji jedna z urzędniczek oznajmiła tylko, że prezydent **Jakub Banaszek** osobiście zajmuje się tematem i prowadzi rozmowy, a na obecnym etapie ze względu na dobro sprawy nie można przekazać więcej informacji. Gdy radny Sikora oznajmił, że przy tej inicjatywie działania powinny być od początku przy „otwartej kurtynie”, głos zabrał **Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chelma.

- Umowa została wypowiedziana a miasto walczy o utrzymanie tej dotacji, ale sprawa jest uznaniowa i można powiedzieć, że polityczna - oznajmił wiceprezydent Wnuk. - Sprawa jest dużej wagi, delikatna i nie chcemy ujawniać szczegółów, aby nie wylać dziecka z kąpielą. W naszej ocenie jest szansa, aby dotację utrzymać i nie chcemy tej szansy stracić.

Na pocieszenie radni usłyszeli od

Natalii Jędruszczak, dyrektor Muzeum Ziemi Chełmskiej, jakie działania na rzecz muzeum są na bieżąco podejmowane przez nią i pracowników MZCh.

- Pojęcie „muzeum w organizacji” to czas, kiedy organizujemy jednostkę, zarówno pod względem administracyjnym, jak i powołania wszystkich działów - stwierdziła dyrektor Jędruszczak. - To jest trudny proces i to się nigdy i w żadnym muzeum nie zadzieje od razu. Prowadzę rozmowy z naukowcami. Podpisałam już umowy na wydawnictwo, które, mam nadzieję, z końcem roku zostanie opublikowane. Chodzi o osoby, które zajmują się tym tematem i z ich strony to ukłon, że zechcieli taką publikację pod szyldem muzeum ofiar rzezi wołyńskiej wydać. Założony jest system zakładający publikację serii wydawnictw dotyczących bezpośrednio tego tematu. Pracujemy także nad współpracą z osobami ze środowisk kresowych, a to niełatwe, bo osoby, które mogą coś wspominać są w podeszłym wieku. Mamy już dwa wywiady z takimi osobami. Robię wszystko, co mogę, aby w 2027 roku pokazać Państwu pierwszą wystawę stałą. Startujemy od zera, nie mając zabytków, bo ich zbiór musimy stworzyć. Teraz mamy trzy zabytki i staramy się pozyskiwać więcej. Z mojej strony nie leży to i nie czeka na wygodkę z nieba, tylko krok po kroku tworzymy tę substancję.

Za uchwałą w sprawie nadania statutu muzeum „w organizacji” głosowało piętnastu radnych: **Kamil Błaszczuk, Longn Bożeński, Mirosław Czech, Adam Kiśter, Tomasz Kociubiński, Mariusz Kowalczyk, Piotr Krawczyk, Vel Walczuk, Marcin Lipczuk, Stanisław Mościcki, Tomasz Otkala, Katarzyna Rot, Dorota Rybaczuk, Marek Tomaszewski, Grażyna Wietrzyk-Neckier, Wojciech Wójcik**. Sześciu wstrzymało się od głosu: **Sebastian Bielecki, Piotr Jabłoński, Łukasz Krzywicki, Tomasz Ochera, Marek Sikora, Małgorzata Sokół**. (mo)

z mieszkańcami, których celem będzie wypracowanie rozwiązań ulepszcających proces partycypacji. Komisja skarg, wniosków i petycji, uznała skargę na prezydenta w tej kwestii za bezzasadną. W związku z tym w porządku obrad sesji Rady Miasta Chełm znalazł się również projekt uchwały w sprawie uznania skargi na prezydenta za bezzasadną. Jednak głosowanie nie przyniosło rozstrzygnięcia, bo 10 radnych głosowało „za”, a 10 było przeciw.

- Oznacza to, że nie ma decyzji radnych, skarga nie została rozpatrzona ani w jedną, ani w drugą stronę - oznajmił **Piotr Kowalewski**, radca prawny UM Chełm.

Za to, przy 19 głosach „za” i 1 przeciwnym, Rada Miasta Chełm przyjęła stanowisko w sprawie zmiany uchwały z 30 kwietnia 2020 r. w sprawie wymagań, jakie powinien spełniać projekt zgłoszony do BO Miasta Chełm, stanowiący o konieczności wprowadzenia zmian legislacyjnych we wskazanym dokumencie, zwłaszcza zaś doprecyzowanie zapisów dotyczących weryfikacji projektów i uzupełniania wniosków formalnie wadliwych. (mow)

CHEŁM. Głosy „pół na pół”

Skarga na prezydenta bez rozpatrzenia

Bez rozpatrzenia pozostała skarga na prezydenta Chelma. Jej autorem jest chelmianin, który zarzucał, że bez jego winy pozbawiono go udziału w tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego. Rozstrzygnięcia sprawy nie ma, bo dziesięciu radnych głosowało za uznaniem skargi za bezzasadną i tyle samo było temu przeciw. Na pocieszenie dla skarżącego - przyjęto stanowisko rady, które przyczynić ma się do doprecyzowania zapisów uchwały o wymaganiach, jakie powinien spełniać projekt zgłoszony do BO.

O skardze na prezydenta Chelma pisaliśmy w poprzednim wydaniu „Nowego

Tygodnia”. Jej autor zarzuca, że w oparciu o nieprawdziwy dowód i bez jego winy pozbawiono go udziału w tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego. Choć złożył komplet wymaganych dokumentów, jego pomysł został odrzucony ze względów formalnych. Szczegóły problemu, na posiedzeniu Komisji Skarg, Wniosków i Petycji RM Chełm wyjaśniali urzędnicy. Przyszli, że odrzucenie projektu było błędem, ale błędem, za który nie odpowiadają członkowie zespołu oceniającego projekty, ale system informatyczny i błędu tego nie było możliwości w porę naprawić. Urzędnicy informowali, że w kolejnej edycji planowane są udoskonalenia, które pozwolą wyeliminować podobne przypadki. W obliczu tego zdarzenia dostrzeżono potrzebę zmiany regulaminu, przeprowadzone mają być konsultacje

Zakupy dla strażaków

Strażacy z regionu będą współpracować z ratownikami obwodu wołyńskiego na Ukrainie. Projekt, w większości dotowany ze środków UE, przewiduje m.in. zakup specjalistycznych samochodów i sprzętu oraz rozbudowę systemu łączności.

Wartość projektu współpracy polsko-ukraińskich strażaków to ponad 2,3 mln euro, z czego 90 proc. stanowią środki unijne. Jego celem jest m.in. wzmacnianie współpracy służb ratownic-

zych w obszarze transgranicznym i rozwijanie działań zapobiegających zagrożeniom związanym z klęskami żywiołowymi i katastrofami na tym terenie. W ramach programu jednostki ratowniczo-gaśnicze zostaną zaopatrzone w sprzęt transportowy i specjalistyczny (m.in. nowe samochody operacyjne z wyposażeniem teleinformatycznym i nowe samochody ratowniczo-gaśnicze). W planach jest też rozbudowa zintegrowanego systemu łączności radiowej o dodatkowe zdalnie sterowane stacje bazowe, m.in. w powiatach chełmskim i włodawskim. Umowa zakłada także wspólne szkolenia z ukraińskimi ratownikami.

Umowa o dofinansowaniu została już podpisana. (p)

CHEŁM. Obiekt przy II LO od dwóch miesięcy czeka na zarządcę

Stadion bezpański?

Długo oczekiwany, warty prawie 11 mln zł stadion lekkoatletyczny przy II Liceum Ogólnokształcącym od dwóch miesięcy pozostaje bez zarządcy. Ma nim zostać Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, ale prawnie nie zostało to uregulowane. - Czekamy na to, a na razie sprawujemy nadzór nad obiektem, bo czujemy się za niego odpowiedzialni: zamykamy bramy, furtki i na szczęście dotąd nic złego się nie wydarzyło - mówi Zbigniew Niderla, dyrektor II LO w Chełmie.

Stadion lekkoatletyczny przy II LO w Chełmie z pompą oddano do użytku na początku września br. O kwestie dotyczące zarządzania tym długo oczekiwanym obiektem zapytał na komisji oświaty, kultury i sportu radny **Marek Sikora**.

- Prawnicy jeszcze nie otrzymaliśmy tego obiektu w zarząd, ale administrujemy go od września - oznajmił **Bogusław Kudelski**, dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie. - W godzinach lekcyjnych korzystają ze stadionu uczniowie, a od godziny szesnastej do dziewiętnastej kluby sportowe, z którymi mamy porozumienie. Z obiektu będą mogli też korzystać mieszkańcy, gdy przedstawimy stosowny regulamin. Prowadzimy zabiegi na murawie, uprzątamy liście z nawierzchni tartanowej.

Obecny na sali **Zbigniew Niderla**, dyrektor II LO w Chełmie, przyznał, że

z dyrektorem Kudelskim ustalili zasady korzystania ze stadionu i dogadują się w tej kwestii, ale chciałby, aby zostało to należycie uregulowane w najbliższym czasie. Tym bardziej, że nowoczesny stadion nie ma monitoringu.

- Wiem, że stadion ma być w zarządzie MOSiR, ale na razie, w poczuciu odpowiedzialności, jako szkoła sprawujemy nadzór nad tym obiektem - stwierdził dyrektor Niderla. - Czujemy się za ten stadion odpowiedzialni. Zamykamy bramy i furtki, gdy nasz pracownik kończy pracę. Dotąd nic złego się nie wydarzyło, nie doszło do żadnej dewastacji, zniszczeń, ale czekam na uregulowanie tego stanu. Są kontenery ze sprzętem, do którego mam klucz, a nie mam nawet spisu tego sprzętu.

Radny Sikora stwierdził, że wywołując ten temat nie przypuszczał, iż tak wygląda sytuacja.

- Tak czasami bywa, ale trzeba to już uporządkować, bo jest dobrze, póki jest dobrze - oznajmił radny Sikora.

Zaskoczona takim obrotem spraw wydawała się też **Dorota Cieślík**, wiceprezydent Chelma, która zapewniła, że dopilnuje, aby tych formalności dopełniono jak najszybciej.

Z kolei **Bogdan Drygasiewicz**, dyrektor Departamentu Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich UM Chełm, oznajmił, że dokumentacja monitoringu stadionu jest przygotowywana, a prace związane z ogrodzeniem obiektu wkrótce zostaną rozpoczęte. (mo)

Zwierzynieckie za bardzo kusiło

Do 10 lat więzienia grozi spragnionemu 46-latkowi, który włamał się do sklepu na terenie gminy Wierzbica. Mężczyzna wybił szybę w oknie, włożył rękę i wyciągał kolejne puszkę z piwem. Łączenie udało mu się wykraść 30 „Zwierzynieckich”. Gdy policjanci - jeszcze tego samego dnia - weszli do jego domu, delikwent był już mocno pijany. Nie została się żadna ze skradzionych puszek. Po wytrzeźwieniu 46-latek usłyszał zarzuty kradzieży z włamaniem. (p)

nieckich”. Gdy policjanci - jeszcze tego samego dnia - weszli do jego domu, delikwent był już mocno pijany. Nie została się żadna ze skradzionych puszek. Po wytrzeźwieniu 46-latek usłyszał zarzuty kradzieży z włamaniem. (p)



seris.pl

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D

+48 662 165 541



Zaginął nam pies Kubuś.

Ostatni raz widziany w poniedziałek 07.10 w Chełmie przy ulicy Wolwinów-Gajowa. Jest 13-letnim kundelkiem o rudobezowym kolorze, posiada charakterystyczne znamię na czole.

Jeśli ktoś z Państwa wie cokolwiek na temat zaginionego psa, prosimy o kontakt - tel. 507 720 357.

Dla znalazcy przewidziana nagroda.

CHEŁM. Włodawska/Zawadówka -
na komisji o inwestycji

Wykonawca żąda gwarancji



Warszawska firma SARINŻ kończy przebudowę ulic Włodawska i Zawadówka, ale to dopiero początek realizowanego przez nią olbrzymiego, wartego prawie 250 mln zł projektu drogowego w Chełmie. Tymczasem wykonawca zwrócił się do miasta o bankową gwarancję zapłaty za roboty. Na pytanie radnego Sebastiana Bieleckiego o to, czy firma nie zaniecha dalszych prac, wiceprezydent Radosław Wnuk mówi, że na razie nie ma o tym mowy.

Projekt „budowy oraz modernizacji infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego” obejmuje przebudowę ulic: Włodawskiej, Zawadówka, Ceramicznej, Szpitalnej, Hrubieszowskiej, Lubelskiej, al. Armii Krajowej wraz z wiaduktem, al. Żołnierzy I AWP. Chodzi o niemal 11,5 km dróg, w tym ponad 9 km dróg wojewódzkich oraz ponad 2 km dróg powiatowych. Wykonawcą inwestycji jest warszawska spółka „SARINŻ”. Przetarg na to zadanie był ogłaszany w trybie „zaproszenia i wybuduj”, co oznacza, że wykonawca musi najpierw opracować dokumentację techniczną realizacji wymienionych przedsięwzięć, a następnie będzie mógł rozpocząć prace budowlane. Nie dotyczy to ulic Włodawskiej i Zawadówka, bo w tym przypadku miasto posiadało już dokumentację i wykonawca od razu mógł przystąpić do prac budowlanych. Przebudowa obu tych dróg dobiega końca. Niedawno, ratusz informował nas, że dla kolejnych ulic wchodzących w skład przedsięwzięcia trwają

prace projektowe, a rozpoczęcie robót budowlanych planowane jest w 2025 r. Tymczasem wykonawca inwestycji wystąpił do miasta o wystawienie gwarancji zapłaty, co zaniepokoiło radnych.

- Doszła do mnie informacja, że wykonawca zwrócił się do miasta o gwarancję bankową dotyczącą gwarancji zapłaty za roboty budowlane i ten termin był do 26 października, z taką informacją, że być może będzie zawieszal prace. Czy to prawda? - zapytał radny Sebastian Bielecki na komisji budżetu i rozwoju gospodarczego (29 października).

Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma, potwierdził, że wykonawca zwrócił się do miasta o wystawienie gwarancji, ale nie ma mowy o zaniechaniu prac w ramach projektu.

- Wykonawca zwrócił się do nas o wystawienie gwarancji, a zabezpieczenie środków na wydanie tej gwarancji było przedmiotem ostatniej sesji - stwierdził Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma. - Niestety, terminy określone przez wykonawcę w związku z wysokością tejże gwarancji nie pozwalały nam na terminowe jej wydanie ze względu na to, że jest to przetarg unijny. Jeżeli chodzi o zejście z budowy, to na razie nic takiego nie słyszałem. Wczoraj mieliśmy spotkanie z wykonawcą, z zarządem firmy i nie padły absolutnie stwierdzenia zmierzające do tego, aby jakichkolwiek prac zaniechać czy schodzić z budowy. Wręcz przeciwnie, ustalaliśmy szczegóły dotyczące dalszych działań i harmonogramu rzeczowo-finansowego.

Na całą inwestycję miasto otrzymało 200 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu”, a umowa zawarta z wykonawcą opiewa na prawie 250 mln zł. (mo)



CHEŁM. Zespół doradczy za zmianą sieci szkół

Początek nerwówki?

Powołany przez prezydenta Jakuba Banaszka zespół doradczy ds. oświaty w mieście uznał, że zmiana sieci szkół i przedszkoli jest konieczna w najbliższej perspektywie czasowej. Zespół rekomenduje także rozwijanie szkolnictwa zawodowego.

Jak już informowaliśmy w „Nowym Tygodniu”, w lipcu br. prezydent Jakub Banaszek powołał „Zespół doradczy ds. oświaty w mieście”. W skład tego gremium weszli przedstawiciele ratusza, urzędnicy, przedstawiciele rady miasta i nauczycielskich związków zawodowych (w sumie 18 osób). Sprawozdanie z działalności zespołu, a konkretnie z trzech spotkań jego członków, przekazano rad-

nym w materiałach na ostatnią sesję i komisję oświaty, kultury i sportu (29 października). Niektórzy spodziewali się, że zespół przedstawi plan, jak ma wyglądać sieć miejskich placówek oświatowych w dobie spadku liczby uczniów i zwiększających się wydatków na oświatę ponoszonych przez miasto. Na razie takich konkretnych nie ma. Ostatni z wniosków opracowanych przez zespół, który znalazł się w sprawozdaniu, brzmi jednak: „w wyniku pogłębiającego się niżu demograficznego koniecznym jest w najbliższej perspektywie czasowej dokonanie zmian sieci szkół i przedszkoli”. Podczas ostatnich obrad dyskusji na ten temat nie było, ale i tak wszelkie ewentualne zmiany i reorganizację w chełmskiej oświacie będą musieli najpierw zaakceptować radni.

Pozostałe wnioski zespołu są takie, że należy zintensyfikować promocję placówek oświatowych w mediach społecznościowych i lokalnej prasie, tworzyć profile klas zawodowych w taki sposób, aby nie powielaly się one w innych placówkach oraz rozwijać szkolnictwo zawodowe. W planach jest tworzenie o jednej klasy więcej na bazie szkół branżowych, a w każdym roku dotyczyć ma to innej szkoły, „np. w 2025 r. - ZSGiH, w 2026 r. - ZST itd.”. Podczas spotkań zespołu omawiano m.in. wydatki na oświatę, statystyki, także te dotyczące zatrudnienia nauczycieli. Wskazano m.in., że w Chełmie jest duża liczba nauczycieli posiadających uprawnienia emerytalne/kompensacyjne, ale są oni „ogólnie zadowoleni z pracy i ostatecznie nie chcą przechodzić na emeryturę”. (mo)

GMINA CHEŁM

Podnoszą opłaty za wywóz śmieci

Mieszkańcy gminy muszą przygotować się na podwyżki. Od nowego roku mają wzrosnąć opłaty za odbiór śmieci. Urzędnicy wskazują, że koszty rosną, a system się nie bilansuje.

Pod koniec października gmina Chełm podpisała z firmą Azart umowę, opiewa-

jącą na ponad 6 mln zł, na odbiór od właścicieli nieruchomości niemal 6500 ton odpadów do 2026 r. Zgodnie z nowym cennikiem koszt odbioru jednej tony odpadów wynosi 1 tys. zł, a wcześniej było to 650 zł. Różnica jest znaczna, a ktoś ją musi pokryć. To oznacza, że mieszkańcy muszą przygotować się na podwyżki opłat za wywóz śmieci.

- Należy się spodziewać jakiejś regulacji - potwierdza Wiesław Kociuba, wójt gminy Chełm. - Patrząc jednak na różnice w innych gminach, to nie jest źle. Podwyżki będą, ale do przeżycia, nie jakieś drastyczne - dodaje.

Decyzje o nowych stawkach opłat za wywóz śmieci rada gminy ma podjąć pod koniec roku. (p)

PELLET DRZEWNY

Producent HURT I DETAL

BRYKIET DRZEWNY TORFOWY

WYPRZEDAŻ wiosenna

www.grafpellet.pl tel./com: 509 311 488
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

o II przetargu ustnym nieograniczonym na najem „kiosku drewnianego”, usytuowanego w Chełmie przy pl. Doktora Edwarda Łuczковского, na działce numer 439/2 w obr. 15, uregulowanej w księdze wieczystej Nr LU1C/00078251/3.

L.p.	Adres, obręb, nr ewidencyjny działki, powierzchnia	Powierzchnia pomieszczenia gospodarczego w m ² oraz jego wyposażenie	Cena wywoławcza netto za 1m ² (plus podatek VAT)	Wadium
1	2	3	4	5
1	pl. Doktora Edwarda Łuczковского obręb 15, nr działki 439/2. Nieruchomość stanowi własność Miasta Chełm – miasto na prawach powiatu.	1 pomieszczenia o powierzchni użytkowej 7m ² . Lokal wyposażony jest w energię elektryczną	36,00 zł	1.000,00 zł

„Kiosk drewniany” przeznaczony została do oddania w najem na podstawie zarządzenia Nr 153/24 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 09.08.2024r.

Przetarg odbędzie się dnia 18 listopada 2024 roku w Sali Konferencyjnej Nr 1 Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65, o godzinie 11:00. Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie wadium zgodnie z kolumną nr 5, w terminie do dnia 13 listopada 2024 roku na konto Urzędu Miasta Chełm, Departament Finansów Nr 70 1240 2223 1111 0000 3576 9525 w Banku Pekao S.A. I O/Chełm, z adnotacją: „Kiosk drewniany przy pl. Doktora Edwarda Łuczковского – wadium”.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenie o przetargu zostało opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=143> w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ ogłoszenia od 2013 r.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65, pok. 37, III p., w godzinach pracy Urzędu, tel. 82 564 33 97 i 82 565 46 12.

PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <https://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 4 listopada 2024 r.) wykaz nr 5 nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży na rzecz użytkownika wieczystego na podstawie art. 198g ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r., poz. 1145), obejmujący nieruchomość stanowiącą własność Skarbu Państwa, położoną w Chełmie przy ul. Rejowieckiej 34.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r., poz. 1145) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

Chełmski policjant najlepszy w Polsce!

Młodszy aspirant **Paweł Burda** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie został najlepszym Kierownikiem Rewiru Dzielnicowych Roku 2024 w Polsce. W finale Ogólnopolskich Zawodów Policjantów Dzielnicowych „Dzielnicowy Roku” 2024 wystartował jeszcze jeden chełmski policjant - aspirant **Marcin Godula**, który w kategorii dzielnicowych uplasował się w połowie stawki.

Rozstrzygnięcie rywalizacji dzielnicowych oraz kierowników rewirów dzielnicowych i finałowa gala miała miejsce w piątek, 25 października w Szkole Policji w Katowicach. Zanim chełmski policjant stanął na najwyższym stopniu podium Finału XIV Ogólnopolskich Zawodów Policjantów Dzielnicowych „Dzielnicowy Roku” 2024 w kategorii: Kierownik Rewiru Dzielnicowych, musiał stoczyć trzydniową zaciętą rywalizację w czterech konkurencjach.

- Do walki stanęło nas 17 kierowników, po jednym z każdego garnizonu, którzy wygrali eliminacje wojewódzkie. Rekordzista, kierownik z woj. śląskiego, musiał pokonać na poprzednim etapie aż 70 rywali. To pokazuje, że w finale zawodów nikt nie znalazł się przed przypadkiem - mówi młodszy aspirant **Paweł Burda**.

Organizatorzy konkursu przewidzieli dla kierowników cztery konkurencje: strzelanie, test wiedzy policyjnej, analiza dokumentacji służbowej oraz udzielanie pierwszej pomocy.

Mł. asp. **Paweł Burda** odniósł w skali turnieju organizowanego od 2003 roku historyczny sukces, gdyż jako pierwszy w historii był najlepszy aż w 3 z 4 konkurencji. Pierwsza z konkurencji nie zapowiadała jednak takiego sukcesu. Nasz reprezentant zajął na strzelnicy ósme miejsce.

- Nie zraziło mnie to i planowałem odrobić stratę podczas dwóch kolejnych dni zmagania. Nie sądziłem jednak, że uda

mi się wygrać pozostałe konkurencje. W pierwszej z nich za zadanie miałem udzielić pierwszej pomocy osobie, która dostała ataku padaczki i po chwili straciła funkcje życiowe. Myślę, że dużo w tej konkurencji dało mi ukończenie kursu kwalifikowanej pierwszej pomocy jeszcze przed przyjęciem do służby w Policji oraz późniejsze systematyczne szkolenia w tym zakresie - relacjonuje mł. asp. **Paweł Burda**. Kolejną konkurencją była analiza dokumentacji służbowej. Tutaj organizatorzy przewidzieli poddanie analizie „Teczki dotyczącej przemocy domowej”, w której była zawarta procedura „Niebieskiej karty”. Naszym zadaniem było ujawnienie błędów w dokumentacji popełnionej przez funkcjonariuszy „patrolówki”, dzielnicowego oraz kierownika dzielnicowych. Decydowała znajomość przepisów i procedur policyjnych oraz „czujne oko”. Tutaj również okazałem się najlepszy, tj. ujawniłem najwięcej błędów w dokumentacji - opowiada chełmianin.

Po dwóch dniach rywalizacji na czele stawki stali ex aequo: kierownik z Chełma i kierownik z Wodzisławia Śląskiego. Pozostali zawodnicy mieli już sporą stratę do powyższych kierowników. O zwycięstwie miał zdecydować pisany ostatniego dnia zawodów - test wiedzy policyjnej.

- Sądzę, że do tej konkurencji byłem najlepiej przygotowany, więc o swoją wiedzę byłem spokojny. Po przeczytaniu 70 pytań, które znajdowały się w teście, uśmiechałem się w duszy, bo już wtedy przypuszczałem, że wrócę do domu ze złotem, gdyż znałem poprawne odpowiedzi w zasadzie na wszystkie pytania. Przeczucie nie myliło mnie. Ponownie okazało się, że wygrałem konkurencję, jednocześnie odnosząc pewne zwycięstwo w łącznej klasyfikacji - podsumowuje najlepszy Kierownik Rewiru Dzielnicowych Roku 2024 w Polsce.

Mł. asp. **Paweł Burda** na co dzień pełni służbę w Wydziale Prewencji Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. Jego zadaniem jest nadzór nad pracą dzielnicowych z terenu miasta i gminy Chełm oraz



Na zdjęciu grupowym reprezentanci województwa lubelskiego, od lewej: asp. **Maciej Jezior** (KWP Lublin), nadkom. **Dorota Gil** (KWP Lublin), mł. asp. **Paweł Burda** (KMP Chełm), mł. asp. **Mateusz Adamiuk** (KMP Biała Podlaska), asp. **Marcin Godula** (KMP Chełm). W ramce mł. asp. **Paweł Burda** z pucharami za mistrzostwo i zwycięstwo w trzech konkurencjach.

gmin Ruda-Huta i Kamień. Sam w latach 2017-2020 był dzielnicowym os. Cementowni w Chełmie.

W zawodach w Katowicach, w kategorii najlepszy dzielnicowy, brał udział jeszcze jeden chełmski policjant - asp. **Marcin Godula**, na co dzień pełniący służbę jako dzielnicowy os. Dyrekcja Dolna w Chełmie, który w czerwcu triumfował w zawodach na szczeblu wojewódzkim. W finale ogólnopolskim zmierzył się z 34 najlepszymi dzielnicowymi z całego kraju rywalizującymi w pięciu konkurencjach: test wiedzy, pierwsza pomoc, strzelanie, symulacja przyjęcia interesanta oraz tzw. „scenka” z legitymowania i zatrzymania osoby.

- Organizatorzy postawili przed nami trudne, ale jednocześnie bardzo ciekawe

zagadnienia. W pierwszej pomocy mieliśmy do czynienia z poszkodowanym z wytrzewieniem jelit, w tzw. „scence” awanturę na pocztę z udziałem małżeństwa, gdzie w toku wykonanych czynności okazywało się, że mężczyzna miał wystawiony przez Policję zakaz zbliżania się do żony oraz zakaz wstępu do jej miejsca pracy, tj. poczty. Z kolei w symulacji przyjęcia interesanta rozmawialiśmy z mężczyzną, który został skierowany do dzielnicowego z problemem hejtu wobec jego nastoletniego syna. Należało tutaj odpowiednio zakwalifikować wszystkie przestępstwa i wykroczenia oraz udzielić stosownych informacji zainteresowanemu - relacjonuje asp. **Marcin Godula**.

Co prawda nasz dzielnicowy w Katowicach nie stanął na podium, ale biorąc pod uwagę, że w całej Polsce służbę pełni około 7500 dzielnicowych, już sama kwalifikacja do etapu ogólnopolskiego jest ogromnym wyróżnieniem.

- Sądzę, że zdobyta w trakcie długich przygotowań oraz już samego konkursu wiedza i doświadczenie wpłyną pozytywnie na poczucie bezpieczeństwa w rejonie miasta, w którym na co dzień pełnię służbę - podsumowuje asp. **Marcin Godula**.

Ze swoich kolegów dumni są nie tylko chełmscy policjanci, ale mundurowi z całego województwa. My również gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów! **(pb)**

CHEŁMSKIE. Pierwsze spotkanie po latach

Konwent z konkretami do decydentów

Gmina Sawin była gospodarzem pierwszego Konwentu Samorządowców Powiatu Chełmskiego. Na spotkaniu, obok radnych, wójtów i burmistrzów, pojawili się przedstawiciele jednostek rządowych oraz posłowie na sejm z naszego okręgu. Spotkanie zakończyło się przygotowaniem postulatów, które trafią do decydentów.

Chełmskim samorządowcom brakowało spotkań, podczas których mogliby omawiać problemy i dzielić się pomysłami wdrażanymi w swoich gminach. Pomimo licznych próśb starosta chełmski nie wrócił do tradycji konwentu wójtów. Dlatego sami wójtowie zdecydowali o organizacji konwentu. Pierwszy z nich odbył się 28 października w Sawinie. Wśród gości, którzy pojawili się na spotkaniu, byli m.in.: radni, wójtowie, burmistrzowie, przedstawiciele instytucji rządowych, wojewoda lubelski oraz parlamentarzyści z naszego okręgu.

- Tematyka konwentu oscylowała wokół możliwości uzyskania wsparcia finansowego dla samorządów ze środków rządowych oraz zewnętrznych, problemów i zadań w zakresie ochrony środowiska i gospodarki odpadami, głównie rolniczymi, utylizacji azbestu, poprawy w zakresie infrastruktury drogowej, w tym z Rządowego Programu Rozwoju Dróg i programów transgranicznych. Poruszano także sprawy związane z przywróceniem ruchu osobowego granicznego na zamkniętych przejściach, zwrócono uwagę na proble-

my rolników z niskimi cenami zbóż i innych produktów rolnych, problemy z zagospodarowaniem odpadów rolniczych, demograficzne, a także związane z niedofinansowaniem oświaty w samorządach i wiele innych - informują organizatorzy. Na koniec spotkania przygotowano wspólne stanowisko dotyczące programów pomocowych na zbiórkę i utylizację azbestu w gminach, uwolnienia ruchu granicznego na przejściu w Dorohusku-Jagodzińcu oraz zwiększenia dofinansowania do oświaty. **(reb)**



CHEŁM
Wiceprezydent do radnych:
- Przemyślcie to sobie

Z finansami gorzej. Podatki w górę?

Rada Miasta Chełm przystała na wniosek urzędników i zgodziła się na zaciągnięcie 20 mln zł długoterminowej pożyczki. Przy okazji wiceprezydent Radosław Wnuk zaapelował do radnych o wspólne działanie poprawiające sytuację finansową miasta, bo „jest obawa, że w budżecie zabraknie pieniędzy na wydatki bieżące” i być może trzeba będzie zrezygnować z niektórych inwestycji. To zapewne zapowiedź powrotu do tematu podwyżki podatków od nieruchomości i stawek za śmieci.

Na sesji (29 października) radni przystali na wniosek urzędników i podjęli uchwałę (11 głosami „za”, przy 11 wstrzymujących, głosów przeciwnych nie było) w sprawie zaciągnięcia 20 mln zł długoterminowej pożyczki. Przed głosowaniem kilku radnych opozycyjnych zabrakło głosu w tej sprawie. Radna **Małgorzata Sokół** oznajmiła, że wygląda to trochę tak, jakby tych 20 mln zł brakowało do spięcia budżetu. Z kolei radny **Łukasz Krzywicki** dopytywał, na co konkretnie przeznaczona zostanie pożyczka.

- Będzie przeznaczona na wykupienie w tym roku obligacji, które zostały wyemitowane w latach wcześniejszych - w kwocie 6,5 mln zł, a także na realizację wydatków majątkowych w kwocie 13,4 mln zł - oznajmiła **Joanna Babińczuk-Molik**, dyrektor Departamentu Finansów UM Chełm.

Obawy wiceprezydenta

Na koniec sesji, w punkcie „wolne wnioski”, do tematu pożyczki, a także miejskich finansów oraz polityki „niepodnoszenia podatków” nawigował **Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chełma. Jego dość długie wystąpienie, połączone było z prezentacją pokazującą m.in. rosnące wydatki na obsługę długu i gospodarkę odpadami komunalnymi, wkłady własne do inwestycji, kalkulacje stawek opłat za odpady. Wystąpienie wiceprezydenta to zapewne zapowiedź powrotu do tematu podwyżki podatków od nieruchomości (czwarty kwartał roku to czas na decyzje podatkowe podejmowane przez rady) czy stawek za śmieci. R. Wnuk oznajmił, że chce „podać radnym do przemyślenia okoliczności”, z którymi mierzą się urzędnicy planując i realizując budżet,

rozważając wydatki i potencjalne dochody. Stwierdził, że od 2018 r. do 2024 r. kwota zadłużenia miasta zmniejszyła się ze 162,5 mln zł do 138,5 mln zł, z czego 6,3 mln zł spłacono w ubiegłym roku.

- Przy obecnym wzroście kosztów energii, wynagrodzeń, obsługi zadłużenia, zakupu towarów istnieje realna obawa, że w budżecie zabraknie środków na realizację wydatków bieżących i utrzymanie zmian w rozwoju administracji oraz dotychczasowej efektywności funkcjonowania jednostek miejskich - stwierdził wiceprezydent Wnuk. - Pomimo że mamy rekordową nadwyżkę operacyjną w wysokości 33,5 mln zł, to w porównaniu do 2023 r. jest ona wyższa jedynie o 2,3 mln zł, co wskazuje na słabszy trend wzrostu finansowania inwestycji przez samorząd ze środków własnych. Wyzwaniem jest zminimalizowanie wydatków majątkowych oraz bieżących i optymalizacja realizacji dochodów do wydatków. Działania te przyczynią się do stabilizacji sytuacji finansowej miasta, której skutkiem może być jednak ograniczenie zdolności inwestycyjnej. Sytuacja miasta, jakkolwiek dobra, nie pozwala na realizację wielu zadań, głównie bieżących. Ma to związek z tym, że wskutek niepodnoszenia podatków, choćby od nieruchomości czy utrzymywania podatków od środków transportu na bardzo niskim poziomie, od 2017 do 2023 roku miasto sukcesywnie pozbawiane jest potencjalnych dochodów, które mogłoby uzyskać, gdyby takie podatki były podniesione. Pomimo wzrostu stawki opłaty za gospodarowanie odpadami w 2023 r. miasto dopłaciło do systemu 1,4 mln zł, a przy aktualnej stawce planuje się, że strata w 2024 r. wyniesie ponad 4 mln zł. Aby system ten się bilansował stawka musiałaby wynosić 27 zł.

Wiceprezydent Wnuk zapowiedział, że w przypadku niepodjęcia działań, które zrównoważą wydatki, miasto będzie musiało zrezygnować z niektórych zaplanowanych inwestycji. Stwierdził, że zostawia radnym pod rozwagę, co wspólnie można zrobić, aby poprawić sytuację. W odpowiedzi na to radny **Mariusz Kowalczyk** poprosił o informację dotyczącą tego, które ze zgłoszonych przez kluby radnych propozycji inwestycji do przyszłorocznego budżetu są zaplanowane do realizacji. Wiceprezydent Wnuk obiecał takie zestawienie przygotować „na piśmie”. **(mo)**



Ratusz chce większych udziałów w spółce „Fabryka Chełm”

Radni dociekają, plac budowy rozgrzebany

Radni dopytują urzędników, co dalej z budową biurowca na dawnym placu PKS w Chełmie. - Zaproponowaliśmy objęcie większych udziałów w spółce „Fabryka”, aby dofinansować budowę biurowca, bo to dla nas flagowa inwestycja, a ARP teraz nad tym myśli - mówi Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma.

O wciąż wstrzymanych pracach przy biurowcu na dawnym dworcu PKS w Chełmie pisaliśmy kilkakrotnie. Inwestycję, która utknęła w martwym punkcie, w ramach programu „Fabryka” Agencji Rozwoju Przemysłu S.A. realizuje spółka „Fabryka Chełm”, tworzona przez miasto Chełm oraz ARP Operator, spółkę nale-

żącą do ARP S.A. Miasto skłonne jest partycypować w wyższych niż zakładano kosztach projektu „Fabryka”, ale wciąż nie ma w tej sprawie porozumienia z realizującą go spółką. Do tematu „Fabryki” chełmscy radni wracają raz po raz na komisjach i sesjach, próbując wydobyć od urzędników więcej szczegółów odnośnie ich potencjalnych ustaleń i dalszych losów projektu. Tym razem dopytywał o to **Łukasz Krzywicki**.

- Doszły słuchy, że ARP przez kolejne trzy lata nie będzie w stanie raczej wyłożyć pieniędzy na ten biurowiec. Jakie kroki są podejmowane i co, jeśli do porozumienia między miastem a spółką nie dojdzie? Jakie będą konsekwencje? - pytał radny Krzywicki.

Radosław Wnuk, wiceprezydent Cheł-

ma, stwierdził, że jest w stałym kontakcie z ARP. Konkretnie radnym nie przekazał.

- Jestem po spotkaniu - zgromadzeniu wspólników spółki „Fabryka”, której właścicielem jest miasto Chełm i ARP Operator - stwierdził wiceprezydent Wnuk. - Spotkanie odbyło się w ubiegłym tygodniu. Jako miasto nie wyrażamy zgody na propozycję optymalizacji kształtu tego budynku do mniejszych gabarytów, bo dla nas to inwestycja flagowa, która miała zmienić oblicze i wizerunek tego miejsca. Dlatego zaproponowaliśmy możliwość objęcia większych udziałów w spółce po to, aby w jakiś sposób dofinansować budowę tego biurowca. Teraz ARP myśli nad tym. Wczoraj dzwoniłem do prezesa ARP Operator, ale nie udało mi się z nim połączyć. Chcemy, aby doszło do tego skutku. **(mo)**

CHEŁM. Zestaw dla malucha za 300 zł

Więcej na wyprawkę

Z 200 do 300 zł wzrośnie wartość wyprawki dla nowo narodzonych mieszkańców Chełma. W jej skład wchodzi akcesoria dla maluchów, m.in. miś z logo miasta.

Chełmski ratusz od 2022 r. udziela młodym chełmskim rodzicom „jednorazowego wsparcia rzeczowego” w postaci „Wyprawki Chełmskiego Malucha - Jestem z Chełma”. W skład

zestawu wchodzi takie akcesoria jak m.in. kocyk, czapeczka, body, biały miś z symbolami miasta. Wartość wyprawki wynosi 200 zł i przez 3 ostatnie lata kwota ta nie uległa zmianie. Chełmscy urzędnicy uznali, że z uwagi na wzrost cen towarów oraz usług zasadne jest zwiększenie o 100 zł (tj. do 300 zł) kwoty przeznaczonej na zakup wyprawki i zawnieśli do radnych o podjęcie stosownej uchwały. Radni przystali na to.

- Przedmiotowa uchwała pozwala realizować politykę prorodzinną oraz promocyjną miasta Chełm, nowo narodzeni mieszkańcy otrzymują od Prezydenta miasta Chełm podstawowe akcesoria, które pomogą w budowaniu więzi z miastem już od pierwszych dni ich życia - czytamy w uzasadnieniu do uchwały.

Wyprawki przyznawane są na wniosek rodziców. W 2022 r. wydano 178 wyprawek, w 2023 r. - 161, a w 2024 r. - 114. **(mo)**

PIWNICE OGRODOWE BUNKRY SZAMBA ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

• Sprzedaż • Transport • Montaż • Kompleksowe roboty ziemne

Piwnice ogrodowe typu „Loch” produkt zastrzeżony

SZAMBA - zbiorniki: 5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

Chelmskie Widoki

Kameralna inwestycja w centrum Chełma

14 mieszkań 2 lokale usługowe

garaże miejsca postojowe winda monitoring

Lokalizacja: ul. Hrubieszowska 4 przy Parku na Górcie Chełmskiej

• **www.chelmskiewidoki.pl** • **kontakt@chelmskiewidoki.pl** • **736 357 737**

CHEŁMSKIE. Coraz szersza debata nad przejściem granicznym w Dorohusku

Chcą przywrócić osobowy ruch

Dyskusja i próby przywrócenia ruchu osobowego na przejściu granicznym Dorohusk/Jagodzina trwają od miesięcy. Władze Dorohuska apelują do naszych parlamentarzystów, wojewody lubelskiego i ministra spraw wewnętrznych i administracji o podjęcie działań, które umożliwią wielu lokalnym firmom powrót do funkcjonowania. Przez zamknięcie granicy musiały zamknąć działalność i zwalniać pracowników. Temat granicy poruszano na forum samorządowym w Katowicach i konwencji samorządowców w Sawinie.

„Puste parkingi, zamknięte bary i sklepy to przynębiający widok, jaki można od miesięcy oglądać przy przejściu granicznym z Ukrainą w Dorohusku-Jagodzinie. Przedsiębiorcy, którzy utrzymywali swoje rodziny i pracowników dzięki ruchowi na granicy, zawiesili, albo całkiem zamknęli swoje działalności. - Wszystko się stało po tym jak Ukraina zamknęła ruch dla aut osobowych. Z dnia na dzień straciliśmy klientów i przychody. Kto miał przy okazji jakąś inną działalność, to jakoś przeżyje. Ale to głównie firmy z zewnątrz, które mają punkty na kilku przejściach granicznych. Dla lokalnych przedsiębiorców to dramat. Zostaliśmy z niczym – skarży się nam jeden z nich. Wójt Dorohuska, Wojciech Sawa szacuje, że przez zakaz ruchu aut osobowych pracę straciło kil-

kadziesiąt osób. - Bary, kantory, parkingi są zamknięte. Ale mniejszy ruch widać wszędzie dookoła. Chociażby na parkingu przy Biedronce w Okopach. Kiedyś był pełny samochodów, teraz świeci pustkami - mówi wójt” - pisaliśmy już kilka miesięcy temu.

Wojna uderza rykoszetem

Problem trwa od ponad dwóch lat. Jest związany z wojną, która trwa na Ukrainie. Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, do którego zwracał się wójt Dorohuska, wyjaśniał, że „zakres ruchu granicznego na przejściu Dorohusk - Jagodzina został ograniczony jednostronną decyzją strony ukraińskiej. Ograniczenie ruchu osobowego w przedmiotowym przejściu miało na celu zwiększenie możliwości przepustowych w ruchu towarowym w związku z działaniami wojennymi prowadzonymi na terytorium Ukrainy. W chwili obecnej odprawa graniczna jest tam prowadzona wyłącznie wobec ruchu towarowego dla pojazdów powyżej 7,5 tony oraz regularnych połączeń autobusowych”.

Ale wszyscy się dziwią, dlaczego problemy dotyczą tylko gminę Dorohusk i tamtejszych przedsiębiorców. Bo na pozostałych przejściach z Ukrainą odbywa się normalny ruch. Nikt nie wziął pod uwagę, jakie szkody dla lokalnego rynku pracy i budżetu gminy wprowadzają te ograniczenia. A władze kraju pozostawiły samorząd i firmy samym sobie. Nie wprowadzając żadnego systemu wsparcia ani

rekompensat za utratę pracy i przychodów w związku z zamknięciem granicy.

Wójt działa dalej

- Staramy się zainteresować problemem naszych lokalnych parlamentarzystów, zwróciliśmy się też do wojewody lubelskiego - mówi. - Pokazujemy, że przez wstrzymanie ruchu osobowego nastąpiło załamanie lokalnego rynku pracy. A firmy, które u nas funkcjonowały, z uwagi na infrastrukturę dostosowaną pod konkretne usługi, nie są w stanie zmienić profilu swojej działalności. Dlatego musiały zawiesić albo całkiem zamknąć działalność. Wstrzymanie ruchu osobowego to także wymierne straty dla budżetu naszej gminy. Notujemy mniejsze wpływy podatków i opłat skarbowych, które pogłębiły się na skutek trwających przez niemal rok strajków branży transportowej i rolniczej. Dlatego apelujemy o podjęcie jak najszybszych działań.

Kłopotami, z jakimi borykają się gmina i przedsiębiorcy, wójt podzielił się podczas XXII Samorządowego Forum Kapitału i Finansów, które odbyło się w październiku w Katowicach. Wojciech Sawa był jednym z prelegentów podczas debaty „Samorząd w obliczu kryzysu”. Poruszył ten problem także w trakcie konwentu samorządowego, który odbył się w minionym tygodniu w Sawinie, a w którym uczestniczyli także chełmscy parlamentarzyści i wojewoda lubelski.

Nadzieja na przywrócenie ruchu osobo-

wego jest, ale dopiero po wybudowaniu Terminala Samochodowego w Okopach, który w całości przeznaczony zostanie dla ruchu towarowego. Przywrócenie ruchu samochodów osobowych przed budową terminala „spowodowałoby znaczący wpływ na obniżenie przepustowości pojazdów ciężarowych, których odprawa w czasie wojny na Ukrainie ma kluczowe znaczenie. Pragnę podkreślić, że powrót do organizacji odpraw sprzed 27.06.2022 r. spowoduje dodatkowo utrudnienia bezkolejkowych odpraw pojazdów z pomocą humanitarną, pomocą wojskową oraz cystern z paliwami. Należy także w tym miejscu zaznaczyć, iż stanowiska Lubelskiego Zarządu Obsługi Przejść Granicznych, Izby Administracji Skarbowej w Lublinie i Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej są w tej sprawie analogiczne. Przy obecnym zakresie infrastruktury dpg w Dorohusku przywrócenie ruchu samochodów osobowych będzie wiązało się z ograniczeniem ilości odpraw pojazdów ciężarowych, co przełoży się na wydłużenie czasu oczekiwania tych pojazdów przed przejściem granicznym” - przekonują urzędnicy wojewody lubelskiego w piśmie do wójta Dorohuska.

Lepiej późno niż wcale?

Na problem na granicy uwagę zwrócił też niespodziewanie prezydent Chełm **Jakub Banaszek**. W tradycyny dla siebie sposób, za pośrednictwem internetu, chciał kilka dni temu zainicjować działa-

nia zmierzające do przywrócenia ruchu osobowego w Dorohusku.

Dramat wielu rodzin, a to już ponad 2,5 roku. Inne przejścia z Ukrainą dla ruchu osobowego otwarte - tylko nasz region traci. Jeśli podejmę temat publicznie, rozpoczniemy działania obywatelskie, legislacyjne, to mieszkańcy naszego regionu i ich władarze - miast, miasteczek będą chcieli pomóc, zaangażować się czy „nie chce mi się”, „nie moja sprawa?” - napisał na swoim facebooku, kreując się trochę na inicjatora działań, które - jak piszemy wyżej - toczą się swoim rytmem już od kilku miesięcy. Poza rzeszą stałych pochlebców, która przyklasnęła propozycji prezydenta, nie zabrakło komentarzy krytykujących go za późne podjęcie tematu. Prezydentowi wypomniano, że mógł inicjować działania, kiedy rządili jego koledzy z PiS, za czasów których zamknięto przejście. Bo być może wówczas faktycznie miałby realną możliwość wpłynięcia na ewentualne decyzje władz kraju. Teraz siły przebicia na władze wojewódzkie, ani tym bardziej rządowe, już nie ma. I łatwiej krytykuje się i ubolewa nad losem przedsiębiorców, kiedy rządzą przeciwnicy polityczni.

Ale każda inicjatywa, która wspomoże lokalny biznes i poprawi wpływy do budżetów lokalnych samorządów, jest warta pochwalenia. Jakie działania zamierza podjąć prezydent Banaszek, poza wpisem na facebooku? Tego, pomimo zadanych pytań, na razie się nie dowiedzieliśmy. **(reb)**

CHEŁM. Wraca temat likwidacji

Czarne chmury nad internatami

Dorota Cieślik, wiceprezydent Chełma, mówi, że zmniejszenie liczby internatów prowadzonych przez miasto będzie koniecznością, bo uczniów jest coraz mniej i obłożenie tych placówek także maleje. W drugiej połowie listopada mają być przedstawione propozycje ratusza w tej kwestii.

W Chełmie funkcjonują internaty przy Zespole Szkół Technicznych, IV Liceum Ogólnokształcącym, Zespole Szkół Energetycznych i Transportowych, Zespole Szkół Budowlanych i Geodezyjnych, a także Bursa Szkolna przy Zespole Wychowania i Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej nr 2. W poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia” informowaliśmy, że w tym roku szkolnym obłożenie

tych placówek jest mniejsze, bo wynosi niespełna 70 proc., co rodzi obawy, że temat likwidacji internatów powróci. Sprawę poruszył na komisji oświaty, kultury i sportu radny **Stanisław Mościcki**. Po przedstawieniu przez urzędników danych na temat liczby uczniów zakwaterowanych oraz wolnych miejscach w poszczególnych internatach, radny zażytał, czy w związku z mniejszym obłożeniem w tych placówkach i rosnącymi kosztami ich utrzymania, ratusz ma na to jakieś rozwiązanie.

- Departament (Oświaty - przyp. red.) miał pomysły i je przedstawił, ale nie uzyskał Państwa akceptacji - stwierdziła **Dorota Cieślik**, wiceprezydent Chełma. - Mamy coraz mniej uczniów, coraz mniejsze jest zainteresowanie uczniów internatami. Każdego roku, gdy nadchodzi kwiecień, maj, czerwiec

część uczniów z internatów decyduje się na dojazd do szkół, ale do końca roku szkolnego zatrudnienie w internatach nie może ulec zmianie. Koszty są nieubłagane, co będzie musiało się wiązać ze zmniejszeniem ilości internatów. Bursa musi funkcjonować, bo taki jest wymóg prawny. Naszą propozycję postaramy się przedstawić w drugiej połowie listopada. Będzie spotkanie.

Przypomnijmy, że w marcu 2023 r. po protestach rodziców i środowiska nauczycielskiego miasto wycofało się z zamiaru likwidacji internatów przy IV LO oraz ZSBIg. Zamiast tego wprowadzono odpłatność za zakwaterowanie w internatach. Łącznie w internatach i bursie mieszka 265 uczniów. Dla porównania we wrześniu 2023 r. z miejsc w internatach i bursie szkolnej korzystało 297 uczniów. **(mo)**

CHEŁM. Niepokojący sygnał

Co z siedzibą Towarzystwa Przyjaciół Dzieci?

Radna Małgorzata Sokół zwróciła uwagę na problem z ogrzewaniem w siedzibie Towarzystwa Przyjaciół Dzieci. Urzędnicy zapewniali, że będą prowadzone rozmowy dotyczące innego lokalu, w którym Towarzystwo mogłoby kontynuować działalność.

- Otrzymaliśmy pismo dotyczące ogrzewania w siedzibie Towarzystwa Przyjaciół Dzieci i chciałabym, aby ktoś nam wyjaśnił tę kwestię - oznajmiła radna **Małgorzata Sokół** na jednej z komisji Rady Miasta Chełm. - Nie

może być tak, że TPD jest w siedzibie nieogrzewanej. To sytuacja kryzysowa, jeśli TPD się przenosi do domów prywatnych i wyznacza osoby tylko do korespondencji. To nie jest dobry sygnał, a działalność Towarzystwa jest potrzebna.

Uczestnicząca w obradach **Renata Cieplowicz**, sekretarz Urzędu Miasta Chełm, zapewniła, że urzędnicy zajmą się sprawą.

- Podjęte będą rozmowy z przedstawicielami Towarzystwa celem wskazania innego lokalu do prowadzenia działalności - oznajmiła sekretarz Cieplowicz. Do tematu wrócimy. **(mo)**

CHEŁM. Sygnały Czytelniczek

Latarnie i tu, i tam

Przy ul. Wirskiego stanęło 10 nowoczesnych, ledowych lamp w ramach zadania z budżetu obywatelskiego. Według niektórych mieszkańców nowe oświetlenie było pilniejsze w innej lokalizacji. Ratusz ma dla nich coś na pocieszenie.

Jeden z naszych Czytelniczków mało entuzjastycznie podchodzi do zrealizowanego niedawno przez ratusz zadania na osiedlu Słonecznym. Chodzi o montaż 10 latarni LED-owych wzdłuż ulic Wirskiego i Karłowicza.

- Kto ma jakie poparcie we władzach miejskich, że zrobiony został tam kawałek ulicy i teraz na odległości 200 metrów postawione zostało nowe oświetlenie? - pyta chełmianin. - Chodnik pomiędzy

ulicą Wirskiego a 15 Sierpnia nie byłby lepszą lokalizacją na postawienie chociaż jednej latarni?

Oba zadania - zarówno nakładka asfaltowa, o której wspomina Czytelniczka - jak i nowe latarnie ledowe, to zadania zgłoszone w ramach budżetu obywatelskiego i wybrane do realizacji przez mieszkańców. Pierwsze przedsięwzięcie jest z edycji 2019 r., a drugie z edycji 2024 budżetu obywatelskiego.

Na pocieszenie, chełmski ratusz informuje, że nowe latarnie przy ul. 15-Sierpnia też są w planie.

- W ramach zadania na wymianę oświetlenia wymienionych zostanie sporo urządzeń na osiedlu Słoneczne, w tym na 15 Sierpnia - informuje **Damian Zieliński** z Kancelarii Prezydenta Chełma (poglądowa mapka w załączniku). **(mo)**



Mieszkańcy o odblaskach



Czy widzisz potrzebę noszenia odblasków? - na to pytanie mieli odpowiedzieć nasi Czytelnicy. Odpowiedź jest jednoznaczna. Policja i pogotowie ruszają z akcją społeczną.

Nadeszła jesień. Dni są coraz krótsze, a widoczność na drodze coraz gorsza. Przy takiej aurze nietrudno o wypadek. Na Facebooku zapytaliśmy o potrzebę noszenia odblasków mieszkańców pow. chełmskiego, włodawskiego i krasnostawskiego. Nasi czytelnicy jasno wskazali, co o tym sądzą.

„Odblaski powinni być obowiązkowe”, „To jest oczywiste, że chcę być widoczna! I to nie jest osobista sprawa tylko wszystkich uczestników ruchu” - to tylko niektóre komentarze.

Inna czytelniczka wskazuje, że zawsze, gdy wychodzi na spacer wieczorową porą, ma na sobie kamizelkę odblaskową. „Jeśli nie mam tego ubrania, to mam przynajmniej przy torbie odblaski, które mogę założyć na nogi. Staram się też mieć przy kurtce elementy odblaskowe. Sama jeżdżę samochodem i wiem, jak ciężko zauważyć kogoś, jak nie ma żadnego odblasku, a idzie na czarno ubrany” - tłumaczy.

„Każdy element bezpieczeństwa jest wskazany” - podkreśla **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojślawice, który również zabrał głos w naszej sondzie.

Warto nosić odblaski

Wszyscy wiedzą, że przepisy (art. 11 ustawy Prawo o ruchu drogowym) mówią o obowiązkowym noszeniu ele-

mentów odblaskowych po zmierzchu po drodze poza obszarem zabudowanym. Mimo że przepisy nie nakazują używania odblasków w mieście, warto je nosić, gdyż znacząco poprawiają one widoczność.

- Bezpieczeństwo jest najważniejsze. Dla kierującego przy złej aurze pieszy jest słabo widoczny. Dlatego zachęcamy do noszenia odblasków również na co dzień po zmierzchu w terenie zabudowanym - apeluje nadkom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Dla porównania: Pieszy poruszający się po zmierzchu bez odblasków jest widoczny przez kierowcę dopiero z około 20-40 m. Niejednokrotnie jest to zbyt mała odległość, aby kierujący miał czas na reakcję. W przypadku używania odblasków ta odległość może wzrosnąć kilkukrotnie, nawet do ponad 150 m. Te dodatkowe metry pozwalają kierowcy wyhamować i bezpiecznie ominąć pieszego.

Używanie odblasków jest niezwykle istotnie nie tylko, gdy jest ciemno, czyli rano i wieczorem, ale również podczas opadów deszczu. Ważne jest ich umieszczenie na wysokości kolan, dłoni, w okolicy środka klatki piersiowej i pleców. Wtedy odblaski będą dobrze widoczne dla kierowców.

9 października ruszyła wspólna akcja chełmskiego pogotowia i policji. Mundurowi podczas kontroli drogowych mają rozdawać odblaski w kształcie misiów. Chętni mogą je też dostać w Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie. **(p)**

CHEŁM. Ratusz złoży wnioski raz jeszcze Ponowne aplikowanie o hale

Ratusz złoży skorygowane wnioski o wyższe ministerialne dotacje na budowę 9 przy-szkolnych hal sportowych przy chełmskich szkołach. Poprzednio pozyskane dofinansowania nie wystarczyły na realizację przedsięwzięć.

Rok temu chełmski ratusz otrzymał ponad 20 mln zł dotacji na budowę 9 hal sportowych w ramach programu „Olimpia”. Hale lekkiej konstrukcji do wykorzystania szczególnie w sezonie jesienno-zimowym na zajęcia wychowania fizycznego i treningi sportowe zaplanowano przy: SP nr 1, SP nr 2, ZS-P nr 3, SP nr 4, SP nr 7 (przy „Siódemce” dwie hale), II LO, Zespole Szkół Energetycznych i Transportowych, Zespole Wychowania i Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej. Szacowano, że koszt jednej hali wyniesie 3-4 mln zł, z czego wkład własny miasta miał wynieść 30 proc. Miasto ogłosiło przetarg i okazało się, że do budowy niektórych hal w ogóle nie było chętnych, a na pozostałe

oferty były o wiele za drogie dla ratusza. Przetarg unieważniono, hale stanęły pod znakiem zapytania, a z podobnymi komplikacjami zmagają się inne samorządy. W związku z tym, w resorcie sportu wprowadzili zmiany do programu „Olimpia”, łagodząc wymogi techniczne budowy hal, wydłużając czas realizacji tych projektów i zwiększając na nie dofinansowanie. Maksymalna dotacja na jedną halę nie może przekroczyć 8 mln zł. Chełmscy urzędnicy zapowiedzieli, że hale powstaną. Niedawno, na sesji przyjęto uchwały, dokonując stosownych zmian w wieloletniej prognozie finansowej i przesunąć w budżecie. Radna **Małgorzata Sokół** zapytała, na jakim etapie jest przedsięwzięcie związane z budową hal.

- Przenosimy wkład własny do realizacji tych zadań na 2025 rok - odpowiedziała **Marzena Guzowska**, skarbnik miasta Chełm. - Zadanie to miało być zrealizowane do końca 2024 roku, przetargi zostały unieważnione, a miasto zamierza teraz ponownie złożyć wniosek skorygowany do dofinansowania. **(mo)**



CHEŁM. Uwagi radnej Małgorzaty Sokół

Statut rady seniorów do przeróbki

Radna Małgorzata Sokół zgłosiła szereg uwag do projektu statutu Chełmskiej Rady Seniorów i ostatecznie radni zdjęli procedowanie w tej sprawie z porządku obrad sesji. Według radnej proponowane przez ratusz rozwiązania ograniczają kompetencje rady seniorów i nie są dostosowane do zapisów stosownej ustawy.

Potrzebę utworzenia Chełmskiej Rady Seniorów wiele lat temu zgłaszali głównie przedstawiciele klubów seniorów. W 2016 r. Rada Miasta Chełm jednogłośnie zatwierdziła powołanie Chełmskiej Rady Seniorów wraz z jej statutem. Na mocy tego dokumentu kadencja rady seniorów trwała 2 lata (projekt nowego statutu przewiduje 3-letnią kadencję). Ostatnią Chełmską Radę Seniorów powołano zarządzeniem prezydenta Chełma w grudniu 2021 r. Jej kadencja upłynęła w grudniu ub.r. Od tamtej pory nie powołano nowej Rady Seniorów, bo należało dostosować statut tego gremium do zapisów ustawy o samorządzie gminnym w zakresie funkcjonowania gminnych rad seniorów. W ratuszu trwały nad tym

prace. Nowe przepisy przewidują, że rada gminy, tworząc gminną radę seniorów, nadaje jej statut określający tryb i kryteria wyboru jej członków, zasady i tryb jej działania, długość jej kadencji, zasady wygaśnięcia mandatu i odwołania jej członków oraz zasady zwrotu kosztów poniesionych przez członków rady. Chełmski ratusz opracował projekt nowego statutu rady seniorów i przedstawił go radnym do przyjęcia na sesji 29 października. Po tym, jak radna **Małgorzata Sokół** zgłosiła wnioski formalne o zmianę kilku zapisów projektu statutu, punkt ten zdjęto z porządku obrad. Radna Sokół zapewniła, że konsultowała swoje propozycje zmian z seniorami. Wnioskowała m.in. o zmianę fragmentu projektu statutu, brzmiącego: „Rada Seniorów jest organem o charakterze konsultacyjnym, doradczym i inicjatywnym wobec władz Miasta Chełm, z którymi współpracuje we wszystkich obszarach dotyczących osób starszych”. Radna Sokół postulowała o wykreślenie słów: „wobec władz Miasta Chełm, z którymi współpracuje we wszystkich obszarach dotyczących osób starszych”.

- Czy ten statut był konsultowany z seniorami? - zapytała radna Sokół. - Ci,

z którymi rozmawiałam, nic o tym nie wiedzą. To, co zostało zaproponowane w statucie, ogranicza kompetencje rady, którą chcemy powołać, dlatego zaproponowałam, aby te zapisy dostosować do ustawy, bo moim zdaniem nie są dostosowane.

Dorota Betka, dyrektor Departamentu Spraw Obywatelskich UM Chełm, oznajmiła, że nic nie stoi na drodze, aby zorganizować szersze konsultacje.

- Projekt statutu był konsultowany z Radą Działalności Pożytku Publicznego Miasta Chełm (wydała pozytywną opinię - przyp. red.) i z seniorami, z którymi mamy kontakt na bieżąco, ale jeśli jest potrzeba większych konsultacji, spotkania się, zaprotokołowania tego, to jesteśmy otwarci i zrobimy to - oznajmiła dyrektor Betka.

Radny **Marek Sikora** złożył wniosek formalny o zdjęcie z porządku obrad punktu dotyczącego uchwalenia statutu rady seniorów i radni na to przystali.

- Jeśli to się przesunie jeszcze o krótki czas, to będzie można rozpatrzyć uwagi, które płyną nie tylko od radnej, ale od samych seniorów - stwierdził radny Sikora.

Do tematu wrócimy.

(mo)

CHEŁM. Od 1 grudnia zmiana adresu Poradni nr 1

Uwagi do nowej siedziby

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Nr 1 od 1 grudnia br. ma być przeniesiona z ul. Połanieckiej 5, gdzie od lat funkcjonowała, na ul. Jedność 43, gdzie mieści się Dom Dziecka. Radnego Tomasza Kociubińskiego w nowej siedzibie zaniepokoiło kilka kwestii, ale urzędnicy apelują, aby poczekać na efekty końcowe remontu.

Na ostatniej sesji (29 października) radni przyjęli uchwałę w sprawie przekształcenia Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej Nr 1 wchodzącej w skład Zespołu Wychowania i Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej Nr 1 w Chełmie. Chodzi o zmianę od 1 grudnia br. siedziby poradni z ul. Połanieckiej 5 na ul. Jedność 43. Poradnia nr 1 od lat mieści się w części budynku przy ul. Połanieckiej, który pozostaje w zarządzie Przedszkola Miejskiego Nr 13 w Chełmie. Zmiana siedziby związana jest realizacją zadania pod

nazwą „Utworzenie 50 nowych miejsc opieki w ramach programu MALUCH+ 2022-2029 – edycja 1 w Żłobku Miejskim Miś w Chełmie” (koszt projektu to 2 035 025,05 zł). Zakres prac obejmie dostosowanie części pomieszczeń przedszkolnych na żłobek miejski, dlatego postanowiono o przeniesieniu Poradni do nowej lokalizacji. W uzasadnieniu do uchwały czytamy, że przeniesienie siedziby poradni - zmiana adresu - nie spowoduje żadnych zmian organizacyjnych oraz nie zmieni zakresu realizowanych zadań. Zdaniem urzędników położenie w bliskiej odległości od ośrodków opiekuńczych - Domów Dziecka - umożliwi ma także lepszą współpracę z tymi placówkami.

Zanim uchwałę w tej sprawie przyjęto, radny **Tomasz Kociubiński** stwierdził, że odwiedził budynek, do którego ma być przeniesiona Poradnia nr 1 i „pewne rzeczy go zaniepokoiły”.

- Brak podjazdu dla osób niepełnosprawnych, brak wiatrołapu, drzwi nie są dźwiękochłonne, a korytarze małe i będą

na nich słyszalne rozmowy z pokoiów - stwierdził radny Kociubiński.

Agnieszka Walewska-Maksymiuk, dyrektor Departamentu Oświaty UM Chełm, stwierdziła, że proces przenoszenia poradni jeszcze się nie zakończył. Zapewniła, że podjazd dla osób niepełnosprawnych będzie wykonany, a w poradniach nie używa się wyciszenia drzwi, bo jest stosowana tam specjalna muzyka, ale można się zastanowić i nad takim rozwiązaniem.

- Część prac jeszcze trwa i warto tam pójść, gdy remont się zakończy - uspokajała dyrektor Walewska-Maksymiuk. - Został wykonany całkowity remont w pomieszczeniach z wymianą częściową podłoga, pełnym odświeżeniem całoci wnętrza. To bardzo duży zasób dla poradni, która od lat funkcjonowała w tych samych pomieszczeniach. Zwiększy się powierzchnia poradni. Jest tam duży parking, plac zabaw, gdzie będzie można poczekać z dziećmi na zajęcia. Uważam, że warunki poradni zostaną poprawione. **(mo)**

Obnażał się przed dziećmi z podstawówki

W okolicach Szkoły Podstawowej nr 6 grasuje ekshibicjonista, który obnaża się przed dziećmi. Prerażone kilkulatki płaczą po spotkaniu ze zboczeńcem. Rodzice alarmują i dopytują o działania policji.

Do zdarzenia doszło w czwartek (31 października). Stojąc przed ogrodzeniem chełmskiej „Szóstki”, zboczeniec zaczął obnażać się przed grupą uczniów. Prerażone dzieci po powrocie do świetlicy płakały.

- Jakiś facet go zaczął gonić, ale ten zbok ma gaz pieprzowy. Uciekł między blokami - opowiada jedna z matek.

Świadek spłoszył ekshibicjonistę, a do szkoły wezwana

została policja. Mundurowi przeprowadzili rozpytanie, ale nie złapali dewianta. Rodzice są oburzeni. - Obok jest przedszkole i kolejna szkoła. Czy policja ma zamiar coś z tym zrobić? To na pewno ten sam człowiek, o którym już wcześniej było głośno. Dopóki nie zostanie złapany, nie ma opcji, żeby córka sama chodziła do szkoły - dodaje rodzic uczennicy SP6.

(p)

Skazany za gwałt. Uciekł do żony

Został skazany za gwałt na terenie powiatu rybnickiego. 47-latek uciekł do żony i rodziny w Chełmie. Policjanci wyciągnęli go z mieszkania i zakuli w kajdanki.

Sąd Okręgowy w Rybniku wystawił kilka tygodni temu list gończy za 47-latkem, oskarżonym o popełnienie przestępstwa z art. 197 par. 3 kodeksu karne-

go. Skazany za gwałt ma do odbycia karę 4 lat pozbawienia wolności. Zboczeniec uciekł ze Śląska i wrócił do Chełma, gdzie mieszka jego żona. Na jego trop wpadli kryminalni z chełmskiej komendy.

W środę rano (30 października) funkcjonariusze zapukali do drzwi rodziny poszukiwanego gwałtciela. 47-latek był w mieszkaniu, ale nie zamierzał otwierać.

- W obawie przed siłowym otwarciem drzwi domownicy wpuścili policjantów do środka - mówi nadkom. Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - 47-latek został już doprowadzony do zakładu karnego. Będzie tam odbywał zasądzoną karę pozbawienia wolności w wymiarze 4 lat za przestępstwo na tle seksualnym - dodaje.

(p)



Wózkiem dziecięcym wieźli skradziony silnik

SOK-iści przecierali oczy ze zdumienia, widząc dwóch złodziejasków, którzy w wózku dziecięcym przewozili łup. Silnik, który ukradli z budynku nieczynnej hydroforni PKP, miał trafić na złom, ale wrócił do właścicieli.

Do zdarzenia doszło w poniedziałek (28 października). Funkcjonariusze SOK w Chełmie ujeli dwóch mężczyzn w wieku 37 i 45 lat. Złodzieje włamali się do budynku nieczynnej hydroforni PKP, skąd skradli silnik elektryczny.

- Łup był na tyle ciężki, że do jego przewiezienia z terenu kolejowego po-

trebny był wózek. Miedziane zwoje silnika sprawcy chcieli prawdopodobnie sprzedać w punkcie skupu złomu - poinformował insp. Piotr Żłobicki z zespołu prasowego Komendy Głównej Straży Ochrony Kolei. Jak dodał, wartość skradzionego przedmiotu to ponad 5000 złotych

Złodzieje (dwaj mieszkańcy Chełma) wpadli na gorącym uczynku. Mundurowi nakryli ich, jak pchali wózek dziecięcy z silnikiem w środku. Obaj trafili do policyjnego aresztu, a skradziony sprzęt z powrotem do właściciela - PKP Nieruchomości. Grozi im do 5 lat więzienia.

(p)



10

17-letni diler aresztowany

- W nocy z wtorku na środę policjanci z wydziału patrolowo-interwencyjnego chełmskiej komendy pełnili służbę na terenie osiedla Kościuszki w Chełmie. W pewnej chwili zwrócili uwagę na podejrzane zachowanie 17-latka w klatce schodowej jednego z bloków. Gdy weszli do środka, młodzieniec na ich widok odrzucił foliowe woreczki z narkotykami. Jak się okazało, to nie było jeszcze wszystko co posiada. W skrzynce licznika elektrycznego policjanci znaleźli kolejne schowane przez niego środki odurzające i wagę elektroniczną - mówi nadkomisarz Ewa Czyż, rzecznik prasowy KMP w Chełmie.

- Młody mężczyzna został zatrzymany, a niedozwolone substancje zabezpieczone. Po sprawdzeniu okazało się, że była to amfetamina i marihuana w ilości pozwalającej na przygotowanie około 100 dilerkich porcji oraz ponad 130 gramów mefedronu.

W czwartek 17-latek został doprowadzony do prokuratury, gdzie przedstawiono mu zarzut posiadania znacznych ilości środków odurzających. Był już notowany za przestępstwa narkotykowe, za co miał zastosowany środek zapobiegawczy w postaci dozoru Policji. Został tymczasowo aresztowany na 3 miesiące.

(r)

Ewakuacja w Weremowicach

Około 40 osób musiało zostać ewakuowanych z zagrożonej dzielnicy Weremowic (gmina Chełm). W trakcie budowy domu wykopany został pocisk artyleryjski z czasów II wojny światowej.

Po godzinie 13 w poniedziałek (28 października) dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie o znalezieniu niewybuchu w Weremowicach w gminie Chełm. W trakcie budowy domu koparka

natrafiła na pocisk artyleryjski, zakopany w ziemi.

- Na miejsce udali się policjanci, którzy zabezpieczyli teren. Do działań skierowani zostali też strażacy oraz wojskowi saperzy, którzy zdecydowali o ewakuacji około 40 mieszkańców z pobliskich budynków jednorodzinnych. Wstrzymany został również lokalny ruch pojazdów - informuje nadkom. Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Działania zakończyły się około godziny 15:30. Saperzy zabezpieczyli niewybuch

i zabrali go w celu neutralizacji. Sprawdzili też przyległy teren. Dopiero wtedy ewakuowani mieszkańcy mogli wrócić do swoich domów. - Pamiętajmy o tym, że w przypadku znalezienia przedmiotu choćby przypominającego niewybuch, każdorazowo należy natychmiast powiadomić o tym najbliższą jednostkę policji. Nie należy takich przedmiotów dotykać ani przemieszczać. Do czasu przyjazdu służb należy takie miejsce zabezpieczyć przed osobami postronnymi - uczula nadkomisarz Czyż.

(p)

Wpadli z bussem na złom

Na gorącym uczynku wpadli dwaj mieszkańcy Chełma. Kryminalni zatrzymali ich, gdy wieźli lawetą skradzione auto do punktu skupu złomu. Dzień wcześniej sprytni złodzieje wywieźli na złom auto, które znaleźli przy wiadukcie.

We wtorek (29 października) policjanci zatrzymali na gorącym uczynku dwóch złodziei aut w wieku 25 i 30 lat.

- Mężczyźni wpadli w momencie, gdy przewozili skradzionego Vauxhalla Vivaro na lawecie do punktu skupu złomu. Swój łup wypatrzyli na terenie parkingu na jednym z osiedli w mieście - mówi nadkom. Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Jak się okazało, to nie był koniec ich kłopotów. Funkcjonariusze ustalili, że dzień wcześniej w ten sam sposób dostarczyli do punktu skradzione audi, które właścicielka pozostawiła uszkodzone w pobliżu wiaduktu - dodaje nadkomisarz.



Poszkodowani oszacowali straty na ponad 7 tys. zł. Mundurowi odzyskali oba skradzione pojazdy.

Podejrzani zostali doprowadzeni do prokuratury, gdzie usłyszeli zarzuty kradzieży. Swoje zachowanie tłumaczyli chęcią zysku. Otrzymali dozór policyjny, grozi im do 5 lat więzienia.

(p)

Zaparkował na płocie

Policjanci ze Żmudzi zatrzymali kierowcę volkswagena, który stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w ogrodzenie posesji w Raciborowicach. Okazało się, że miał ponad 3 promile alkoholu w organizmie.

W środę (30 października) dyżurny chełmskiej komendy odebrał zgłosze-

nie o kierowcy samochodu osobowego marki Volkswagen, który stracił panowanie nad pojazdem, zjechał z drogi i uderzył w ogrodzenie prywatnej posesji w Raciborowicach (gmina Białopole). Na miejscu interweniowali mundurowi z komisariatu w Żmudzi.

Za kierownicą VW siedział 44-latek z powiatu hrubieszowskiego. Mężczyzna miał szczęście, że wyszedł ze zdarzenia

praktycznie bez żadnych obrażeń. Okazało się jednak, że ma wiele na sumieniu. Badanie stanu trzeźwości wykazało ponad 3 promile alkoholu we krwi kierowcy. Na dodatek prowadził on samochód mimo cofniętych uprawnień do kierowania. Mundurowi skonfiskowali mu auto. 44-latek trafił do policyjnego aresztu. Odpowie za jazdę po pijaku i na zakazie oraz popełnione wykroczenie.

(p)

KRASNYSTAW. 500 zł za nieupilnowanie psa

Mandatem w wysokości 500 zł skończyło się dla jednej z mieszkanki Krasnegostawu nieupilnowanie psa, który zaatakował innego zwierzaka. Nie potwierdziły się natomiast informacje, że agresywny czworonóg pogryzł też człowieka.

Przypomnijmy. Kilka tygodni temu napisaliśmy o bulwersującej sytuacji, do której doszło w Krasnymstawie przy ul. Partyzantów. Według relacji jednej z internautek, w środku dnia z jednej z posesji

wydostał się nagle duży, czarny pies. - Rzucił się na małego pieska, którego właścicielka prowadziła na smyczy. Wyglądało to bardzo drastycznie. Pogryziony został mały bezbronny piesek, jak i jego właścicielka, która starała się bronić swojego pupila. Posesja jest niby ogrodzona, ale psy bez problemu się z niej wydostają. Może skończyć się to źle jak pies zaatakuje kolejny raz. Właścicieli, spróbuj lepiej zabezpieczyć swoje psy, bo stanowią zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi i zwierząt. Niedopilnowanie i stworzenie takiego zagrożenia jest karalne - napisała na stro-

nie Spotted Krasnystaw Nowy. Sprawą zainteresowała się krasnostawska policja. Mundurowi ustalili, że owszem doszło do pogryzienia małego psa, który był na spacerze ze swoją panią, przez innego psa. Nie potwierdziła się natomiast informacja, że agresywny czworonóg ugryzł też człowieka. Jak powiedziała nam sierżant sztabowa Anna Chuszcza, rzeczniczka policji w Krasnymstawie, ostatecznie właścicielka „dużego, czarnego psa” za jego nieupilnowanie została ukarana mandatem w wysokości 500 zł.

(kg)

Poddasze w ogniu

Najprawdopodobniej od niedogaszonego papierosa doszło do pożaru poddasza domu w Rudzie. Do zdarzenia doszło w środę po południu (30 października). Jak wynikało ze zgłoszenia, zapaliła się wełna celulozowa, użyta do ocie-

plenienia stropu. Na miejscu interweniowały 2 jednostki straży pożarnej z Chełma i miejscowi strażacy-ochotnicy, łącznie 14 ratowników. Strażacy podali jeden prąd wody w natarciu, gasząc pożar. Następnie wynieśli i przelali wodą nadpalone elementy ocieplenia. Akcja trwała niecałe 2 godziny.

(p)



facebook.com/nowy.tydzien

pozna kraję smaków

KEFIR W KUBKU 400 G

2,36 zł/szt.

MAŚLANKA W KUBKU 300 G

2 zł/szt.

MAŚLANKA OWOCOWA W KUBKU 300 G

2,36 zł/szt.

Zapraszamy do Sklepu Firmowego:
Krasnystaw, ul. Borowa 4

SAWIN. Chełmska do poprawki, Chutecka do zabezpieczenia Niedoróbki do usunięcia. Ale co z bezpieczeństwem?

Przegląd dróg powiatowych potwierdził niedoróbki na wybudowanej niedawno ulicy Chełmskiej w Sawinie. Pęknięcie, zapadnięcie, rozszczelnienia zostaną usunięte w ramach gwarancji. Mieszkańcy i radna powiatowa zwracają też uwagę na wypadki, do których dochodzi na ulicy Chuteckiej.

Bernadetta Misiura, radna powiatowa z Wierzbicy, wielokrotnie zabiegała o sprawę mieszkańców Sawina. We

wrześniu złożyła interpelację dotyczącą dwóch tamtejszych powiatówek. Prosiła w imieniu mieszkańców ulicy Chełmskiej o wyegzekwowanie naprawy ulicy, która zapada się i pęka w kilku miejscach. Droga została gruntownie wyremontowana zaledwie dwa lata temu. Wszyscy cieszyli się z nowego asfaltu i chodników po obu stronach jezdni, ale od początku zwracali uwagę na problem z odwodnieniem. Po deszczach ulica w kilku miejscach zamienia się w bajoro. Autem jakoś da się przejechać, ale przejść suchą nogą nie sposób, bo woda stoi na chodniku.

Po miesiącach użytkowania wyszły inne problemy. W jednym miejscu ulica zapadła się na środku drogi, w innych pojawiły się pęknięcia. Ale na szczęście droga jest jeszcze na gwarancji i te niedoróbki mają zostać usunięte. Starosta tłumaczy, że przeprowadzono przegląd wszystkich dróg, które jeszcze są objęte gwarancją. - Na drodze przebiegającej przez Sawin stwierdzono rozszczelnienia na łączeniu mas na całym odcinku, spękania krawędzi jezdni, rozszczelnienia mas na zjazdach (w szczelinach rosną chwasty), zapadlisko jezdni przy numerze nr 10 oraz

niedziałający znak aktywny „Przejście dla pieszych” na skrzyżowaniu z drogą powiatową na 1717L (w stronę Wierzbicy). Po uzyskaniu opinii inspektora nadzoru jego uwagi wraz z wykazem usterek zostaną przekazane wykonawcy zadania, tj. PRD Lubartów, w celu ich usunięcia - odpowiada **Piotr Deniszczuk**, starosta chełmski.

Radna Misiura prosiła też o rozwiązanie problemu bezpieczeństwa na ulicy Chuteckiej w Sawinie. Na jednym z łuków ulicy często dochodzi do kolizji albo wypadnięć z drogi. Urzędnicy z powiatu

potwierdzili, że brakuje tam poziomego oznakowania łuków. Zostaną uzupełnione po „opracowaniu zmiany stałej organizacji ruchu w oparciu o opinię Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, jego zatwierdzeniu i zakupie znaków”. Natomiast uzupełnienie pobocza na drodze, w kierunku Chutcza, powiat wykona własnymi siłami.

Przed tygodniem na ulicy Chuteckiej doszło do dwóch kolejnych kolizji: przy zakręcie niedaleko kapliczki i na łuku jezdni w lesie, za strzelnicą.

Przed nami okres zimowy, warunki coraz bardziej niebezpieczne. Panie Starosto, czekam na realizację odpowiedzi na interpelację złożoną w dniu 9 września 2024 roku - napisała w nawiązaniu do kolizji radna Misiura. **(reb)**

POWIAT CHEŁMSKI Sami się kneblują? Interpelacje nadal uwierają

Interpelacje, w których radni powiatu chełmskiego publicznie i na wizji mogli poruszać nurtujące ich i mieszkańców sprawy, nadal niektórych uwierają. Głosami koalicji odrzucono wniosek radnego Jarosława Wójcickiego o to, aby wrócić do porządku obrad. To, że interpelacje przeszkadzają staroście, to zrozumiałe, ale że radnym, którzy powinni je przecież zgłaszać, to już trochę zaskakujące.

W lipcu br. większość radnych skupiona wokół starosty **Piotra Deniszczuka** i wicestarosty **Jerzego Kwiatkowskiego** przegłosowała zmianę statutu powiatu, która wymazywała z porządku obrad sesji punkt z interpelacjami radnych. To w trakcie tego punktu radni zadawali pytania i zgłaszali sprawy, które nurtują mieszkańców. Robili to na żywo, na wizji, więc zainteresowani mogli śledzić ich aktywność i od razu usłyszeć odpowiedzi sta-

rosty, albo wskazanych przez niego pracowników powiatu. Po zmianie statutu radnym pozostała możliwość składania interpelacji na piśmie.

Podczas ostatniej sesji (8 października) na chwilę wrócił temat interpelacji. Radny opozycji **Jarosław Wójcicki** złożył wniosek o rozszerzenie porządku obrad o punkt dotyczący interpelacji i odpowiedzi. Radny mówił, że pytali o to m.in. mieszkańcy kilku miejscowości z gminy Chełm. Wniosek radnego nie zyskał większości. Za głosowało siedmiu, a przeciw dziewięciu z siedemnastu radnych. To, że interpelacje uwierają starostę, to wiadomo nie od dzisiaj. To on jest ich głównym adresatem, a często także powodem, bo to jego decyzje bulwersują radnych i mieszkańców. Ale że radni sami pozbawili się możliwości zabierania głosu, pokazywania swojej aktywności i skuteczności - to jest zaskakujące. Chyba że nie mają zbyt wiele do powiedzenia i zaoferowania swoim wyborcom. Po interpelacjach składanych pisemnie widać, że opozycja często korzysta z tej możliwości. **(reb)**

CHEŁM. Stałe utyskiwanie na parkowanie Na razie projekt budowy

Wraca temat braku parkingów w zachodniej części Chełma. A to za sprawą właścicieli garaży osiedlowych, którzy skarżą się, że są notorycznie zastawiani przez innych kierowców. Miasto obiecywało pomóc w rozwiązaniu kłopotu z parkowaniem. Znalazło jakieś rozwiązanie?

Skargi na brak parkingów w mieście zbiegły się z rozrastaniem się wojska w Chełmie i ograniczeniami na parkingach ogólnodostępnych przy Galerii Chełm, Aquaparku i Biedronce przy ul. Lubelskiej. Galeria wprowadziła opłaty za parkowanie powyżej trzech godzin. Za dłuższe trzeba zapłacić także przy Biedronce i parku wodnym. A na dodatek ubyło miejsc parkin-

gowych w związku z budową sklepu Aldi. Kierowcy znaleźli trochę miejsc w zatoczce między Lubelską i Legionów Polskich. Wykorzystują także każdy centymetr na parkingu przy pustym budynku dawnej szkoły vis a vis galerii. Ale to mało, biorąc pod uwagę duży napływ mundurowych do miasta. Nic dziwnego, że wszyscy narzekają na brak miejsc parkingowych. A właściciele garaży niedaleko jednostki przy ul. Lubelskiej pomstują, że są zastawiani przez innych kierowców.

- Niektórzy nie patrzą na to, że parkując jak popadnie uniemożliwiają innym wyjazd z garażu - skarży się nasza Czytelniczka. - A kiedy zwraca im się uwagę, to są opryskliwi.

Miasto dostrzegło problem z brakiem parkingów i zapowiadało znalezienie rozwiązania. Jednym z nich miało być wyznaczenie miejsc par-

kingowych dla żołnierzy w Kumowej Dolinie orz na wylocie z miasta przy ul. Hrubieszowskiej i uruchomienie linii autobusu miejskiego, który dowoziłby ich pod jednostkę.

Czy coś się dzieje w tej sprawie? - Miasto realizuje projekt budowy parkingów przy ul. Mościckiego, ul. Lubelskiej i Szkolnej. Został również rozstrzygnięty przetarg na budowę zajezdni autobusowej, w skład której wchodzi budowa pętli przy ul. Zawadowskiej. W tym momencie samorząd nie ma możliwości finansowych w postaci pozyskanych środków na realizację innych przedsięwzięć z tego zakresu. Jeżeli chodzi o kwestię połączeń autobusowych, to CLA informuje, że w ostatnim czasie rozmowy z przedstawicielami wojska się nie odbywały - wyjaśnia **Damian Zieliński**, z Urzędu Miasta Chełm. **(reb)**

CHEŁMSKI SZPITAL. Teraz zapanuje spokój?

Kierownik zmieniona, sprawy w toku

Konflikt i wzajemne oskarżenia o mobbing w zakładzie pielęgnacyjno-opiekuńczym w szpitalu w Chełmie skończyły się zmianą kierownika oddziału. Ale sprawy nadal trwają - pracowników przeciwko kierownikowi i kierownik przeciwko dyrekcji.

Podobno konflikt w zakładzie pielęgnacyjno-opiekuńczym narastał miesiącami. Po raz pierwszy

o kłótniach i oskarżeniach o mobbing na oddziale opiekuńczym pisaliśmy już w 2021 roku.

To wtedy po raz pierwszy pracownicy poskarżyli się dyrekcji na swoją przełożoną, której zarzucali wyzywanie się na nich, opryskliwe traktowanie i „ganienie do roboty” bez możliwości odpoczynku. W anonimach pojawiły się też zarzuty o mobbing.

- To poważne zarzuty, dlatego rozmawialiśmy z pracownikami, kierownik i oddziałową. Wyjaśniliśmy isto-

tę mobbingu i konsekwencje prawne jego stosowania i poprosiliśmy, żeby przeanalizowali czy opisywane zarzuty noszą jego znamiona. A jeśli tak, żeby złożyli oficjalne zawiadomienie, po to, żeby szpital mógł wszcząć procedurę antymobbingową - informowała nas ówczesna dyrektorka szpitala **Kamila Ćwik**.

Po instrukcjach dyrekcji żadna oficjalna skarga na oddziałową nie wpłynęła. Ale na jakiś czas sytuacja na oddziale się uspokoiła. Po raz kolejny o skargach

i mobbingu pisaliśmy na początku bieżącego roku. Niesnaski przybrały tak niepokojący charakter, że dyrekcja szpitala powołała specjalną komisję, która miała wyjaśnić waśnie. Ale mówi się nieoficjalnie, że komisja nie zażegnała sporów. A pracownicy rzekomo skierowali sprawę do sądu. Tak samo jak kierownik, która została przeniesiona na inne stanowisko pracy, na innym oddziale. W chwili obecnej kierownikiem ZPO jest **Anna Kowalska**. **(reb)**

CHEŁM. Problem na skrzyżowaniu

Kontenery ograniczają widoczność



Nasz Czytelnik zwraca uwagę na potrzebę przestawienia kontenerów na śmieci ograniczających widoczność na skrzyżowaniu ulic Zachodniej i gen. Andersa. W ratuszu mówią, że dopóki wspólnoty nie utworzą w okolicy wiaty na kontenery, możliwości są ograniczone.

Od kilku miesięcy na os. Zachód obowiązuje nowa organizacja ruchu. Na ul. Zachodniej, która do niedawna była drogą z pierwszeństwem, teraz skrzyżowania są równorzędne. Od początku wprowadzone zmiany nie wszystkim

pasowały. Podzieliły one kierowców i nie brakowało opinii, że zaproponowanie rozwiązania nie wpłynie pozytywnie na bezpieczeństwo, a wręcz przeciwnie, liczba kolizji wzrośnie. Z kolei chełmscy urzędnicy tłumaczyli, że zmiany mają na celu uspokojenie ruchu drogowego i poprawę bezpieczeństwa niechronionych uczestników ruchu. Ostatnio jeden z naszych Czytelników, na skrzyżowaniu ulic Zachodniej i gen. Andersa cudem uniknął zderzenia z innym autem.

- Stoją tam trzy duże śmietniki, przez które nie widać samochodów jadących od ul. gen. Andersa - mówi nasz rozmówca. - Widoczność jest fatalna. Czy

nie można przestawić tych śmietników?

Damian Zieliński z Kancelarii Prezydenta Chełma mówi, że Departament Komunalny UM Chełm i Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej przeanalizowały tę sytuację.

- Niestety, w okolicy nie ma innej dogodnej lokalizacji, w której mogłyby zostać ustawione kontenery - mówi D. Zieliński. - Istnieje możliwość ich przesunięcia, jednak stanie się to kosztem miejsc parkingowych. Do momentu, w którym wspólnoty nie utworzą w okolicy wiaty, wyznaczając w ten sposób miejsce składowania odpadów, możliwości są ograniczone. **(mo)**

RUDA-HUTA. Tak wygląda rekultywacja

Wysypisko nieczynne, a śmieci przybywa



Na nieczynnym od dawna wysypisku śmieci w Rudce Kolonii przybywa odpadów - alarmują mieszkańcy. Władze gminy uspokajają, że wysypisko jest w trakcie rekultywacji.

Wysypisko odpadów komunalnych w Rudce Kolonii, w gminie Ruda-Huta jest nieczynne od lat. Ale mieszkańcy zauważyli, że ostatnio pojawiły się ciężarówki, które zwoziły tam jakieś odpady. - Na placu widać góry świeżego gruzu, a przecież składo-

wisko miało być zrehabilitowane. Władze gminy powinny coś z tym zrobić - mówią nam Czytelnicy.

Jarosław Walczuk, wójt Rudy-Huty, wyjaśnia, że składowisko jest w trakcie rekultywacji. - Firma, która realizuje to zadanie na zlecenie naszego Gminnego Zakładu Komunalnego, ma jeszcze chyba rok na przygotowanie terenu. W tym czasie zwiezie jeszcze tzw. opady balastowe, które pozwolą uformować czaszę i zagospodarować teren - mówi wójt. **(reb)**

GMINA KAMIEN. Wsparcie dla powodzian

Dary pojechały

Mieszkańcy gminy Kamień włączyli się w zbieranie darów dla powodzian. Wszystkie przekazane przez nich produkty trafią do mieszkańców gminy Walim.

- Dziękuję wszystkim mieszkańcom gminy, którzy odpowiedzieli na apel i dostarczyli do urzędu tak wiele niezbędnych rzeczy dla powodzian - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień.

- Wszystkie zebrane produkty zostaną przekazane mieszkańcom gminy Walim, położonej w województwie dolnośląskim. Rzeczy te zostały załadowane na gminny samochód dostawczy i przewiezione do gminy Siedliszcze, skąd razem z darami zebranymi w innych gminach, zostaną przewiezione wspólnym transportem do gminy Walim.

Przypomnijmy, że podczas ostatniej sesji radni gminy Kamień jednogłośnie przyjęli uchwałę, przekazując 20 tys. zł z gminnego budżetu na rzecz odbudowy gminy Walim po powodzi. **(mo)**

GMINA ŻMUDŹ

O turystyczne perełki trzeba zadbać

Kapliczka po renowacji



Powstała w 1857 r. kapliczka „na źródle” w Dryszczowie przeszła renowację. Z własnej kasy gmina Żmudź wydała na to niewiele, a zabytek odzyskał blask.

W ubiegłym roku gmina Żmudź dostała z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków 1 622 000 zł na rewitalizację trzech zabytkowych obiektów. Chodzi o prace konserwatorskie w Kościele pw. Wniebowzięcia NMP w Kleszowie (980 000 zł dotacji), kontynuację prac konserwatorskich w Kościele pw. Wniebowzięcia NMP w Kleszowie (500 000 zł dotacji) i renowację kapliczki pw.

św. Jana Chrzciciela w Dryszczowie. Wykonawcą tego ostatniego zadania była spółka „Katanga” z siedzibą w Parszowie. Przedsięwzięcie już zakończono i odebrano. W ramach inwestycji wymieniono dach, oczyszczono i zaimpregnowano drewniane ściany kapliczki, pomalowano ściany wewnątrz, drzwi oraz okna. Kapliczkę ogrodzono, a w środku umieszczono kopię rzeźby św. Jana Nepomucena. Koszt przedsięwzięcia to 137 000 zł, z czego 134 260 zł (brutto) to dotacja. Drewniana kapliczka „na źródle” pochodzi z 1857 r. i jest jedną z atrakcji turystycznych gminy Żmudź. **(mo)**

WIERZBICA. Konkurs rozstrzygnięty

Dyrektor żłobka za drugim podejściem

Gmina Wierzbica wybrała nowego dyrektora żłobka. W pierwszym konkursie nie było żadnego kandydata, w drugim zgłosiła się tylko jedna osoba.

Otwarcie żłobka w Wierzbicy było w 2021 roku ogromnym wydarzeniem, na którym pojawiła się nawet pierwsza dama **Agata Kornhauser-Duda**. Nowoczesny budynek żłobka i przedszkola, z charakterystyczną kolorową elewacją, został wybudowany w ramach Programu Rewitalizacji Gminy Wierz-

bica. Kosztował około 8,5 mln zł.

Pierwszą dyrektorką placówki została **Paulina Maciejewska**, która po pewnym czasie przeszła do pracy w Szkole Podstawowej w Wierzbicy. Jej miejsce zajęła **Dorota Wójciszyn**, która - podobnie jak poprzedniczka - niedawno odeszła ze żłobka (do przedszkola samorządowego w Wierzbicy). Gmina ogłosiła konkurs na stanowisko dyrektora żłobka. W pierwszym podejściu nie było chętnych. W drugim swoje cv złożyła **Anna Lega** z Rejowca Fabrycznego, której wójt powierzyła obowiązki. **(reb)**



facebook.com/nowy.tydzien

SAWIN. Fajna akcja, efekt na lata Posadzili sobie park

Nowy park z alejkami powstanie za dawną leśniczówką przy ul. Wygon w Sawinie. Z okazji 100-lecia Lasów Państwowych uprzątnięto teren i posadzono tam drzewa. W akcji brali udział mieszkańcy, uczniowie miejscowej szkoły, pracownicy lasów i samorządowcy.

Dęby, kaliny, świerki, jarzębiny, lipy i inne gatunki drzew będą tworzyć nowy

park w Sawinie. Chełmskie Nadleśnictwo wraz z samorządem gminy Sawin przygotowało teren pod zielony skwer za dawną leśniczówką. Gmina uprzątnęła teren, leśnicy wytyczyli alejki, przygotowali sadzonki i zorganizowali akcję sadzenia drzew, do której włączyli się mieszkańcy, uczniowie i wszyscy zainteresowani.

Park powstanie w sąsiedztwie osiedla Słonecznego, pomiędzy ulicami Lipową, Bohaterów Powstania Styczniowego oraz Wygon. (reb)



Wieczór z poezją pani Kazimieri



W przepięknych wnętrzach pałacu Suchodolskich w Dorohusku zorganizowano spotkanie autorskie z poetką Kazimierą Majdiuk z Okop.

Organizatorem wydarzenia była Gminna Biblioteka Publiczna w Dorohusku. Bohatorka spotkania przez 40 lat pracowała w Szkole Podstawowej w Okopach, gdzie ponad 20 lat pełniła funkcję dyrektora. Należy do Związku Nauczycieli Emerytów „Solidarność” oraz do Towarzystwa Miłośników Wołynia i Polesia. Pani Kazimiera jest autorką trzech zbiorów poezji oraz ogromnej ilości wierszy. Goście, którzy zjawili się w pałacu Suchodolskich mieli okazję wysłuchać wierszy jej autorstwa. Płynące z głębi serca utwory urzekły słuchaczy. Pani Kazimiera opisuje piękno przyrody, nawiązuje do historii i wydarzeń współczesnych gminy Dorohusk. Utwory czytali: K. Majdiuk, Stanisław Kuć, Małgorzata Sarzyńska, Władysława Skoczylas, Beata

Soczyńska, Agata Radzięciak, Irena Prokopowicz, Marzanna Walczuk, Barbara Ilczuk, Elżbieta Walczuk i Jadwiga Wosk. Spotkanie uświetniła swym występem Halina Mysakowska. Na zakończenie były podziękowania i kwiaty od przybyłych gości. Inicjatorki wydarzenia dziękują wszystkim gościom za wspólnie spędzony czas w miłej atmosferze. (opr. mo)



NIEDZIELA
22
GRUDNIA
2024

Jarmark Bożonarodzeniowy

RYNEK
W
SIEDLISZCZU

Zapraszamy wystawców do zgłaszania
stoisk świątecznych
pod nr tel. (82) 5692113,
email: gokir@onet.pl





Co słychać u seniorów?

Pozwiedzali, szykują się do turnieju



Seniorzy zrzeszeni w działających na terenie Chełma kołach Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów spędzili wrzesień na zwiedzaniu urokliwych zakątków. Zwiedzali m.in. zabytki Sandomierza, zamek w Łąncucie oraz jedyne w kraju muzeum gorzelnictwa. Obecnie, zrzeszeni w kołach PZERiI przygotowują się do obchodów „Dnia Seniora” i rozpoczynają przygotowania oraz nabór uczestników do turnieju szachowego. Wszyscy chętni seniorzy z Chełma proszeni są o zgłaszanie się do biura Zarządu Okręgowego PZERiI w Chełmie, Plac Niepodległości 1, pokój 394, tel. 698 085 506, a także do Jerzego Wróblewskiego - nr tel. 695 946 488.

Więcej spotkań czwartkowych



Na zebraniu Koła nr 1 **Justyna Dąbrowska** z MOPR w Chełmie przedstawiła informację o projekcie „Polityka senioralna EFS +”, realizowanym przez chełmski ratusz. W trakcie spotkania seniorzy dowiedzieli się, jak wypełniać wnioski w ramach projektu oraz o możliwościach skorzystania z pomocy społecznej - usług dla seniorów 65+. Zainteresowani mogą zgłaszać się po formularz wniosku do biura Zarządu Okręgowego PZERiI w Chełmie. Podczas zebrania członkowie Koła ustalili, że będą się spotykali nie tylko w pierwszy, ale też w drugi czwartek miesiąca (także o godz. 16.00).

Dzień Seniora w Leśniowicach



Koło Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów w Leśniowicach obchodziło „Dzień Seniora” pod hasłem „Dzień Seniora - pogodna jesień życia”. Partnerem wydarzenia w „Dniu Przyjęć Słowianka” było Województwo Lubelskie „Lubelskie Smakuj życie!”. Oprócz seniorów w uroczystościach uczestniczyli przedstawiciele Urzędu Gminy Leśniowice, Rady Gminy Leśniowice, Banku Spółdzielczego w Leśniowicach, chełmskiego oddziału Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie. Uczestnikami „Dnia Seniora” byli też przedstawiciele kół PZERiI z Janowa, Okszo, Strupina. Podczas obchodów uhonorowano złotą odznaką honorową PZERiI zasłużonych członków Koła w Leśniowicach: **Wiesławę Czapkę, Stanisławę Kwik, Wiesławę Jagnicką, Małgorzatę Ciołek, Teresę Świerkowską**. Uroczystości uświetniły występy artystyczne dzieci i młodzieży z Samorządowego Ośrodka Kultury w Leśniowicach. (opr. mo)



KONKURS. ZABIERZ NOWY TYDZIEŃ NA WAKACJE!

TO JUŻ FINAŁ!

Na prośbę naszych Czytelników jeszcze raz publikujemy wszystkie zdjęcia, które zostały zakwalifikowane do finałowego głosowania. Na kupony czekamy do końca tego tygodnia. Można je dostarczyć do redakcji lub wrzucić do naszych skrzynek.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi podczas 108. spotkania Chełmskiego Klubu Podróżników. Impreza odbędzie się 15 listopada w sali widowiskowej Chełmskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Partyzantów. Tam poznamy zwycięskie zdjęcie, ale także laureatów w konkurencji prezentacja. Muzycznym gościem będzie Anna Bobruś, która niedaw-

no zdobyła trzecią nagrodę na 29. Ogólnopolskich Spotkaniach z Piosenką Autorską „Oranżeria”. Dla pu-

bliczności planujemy również niespodzianki i wiele nagród, Wstęp na imprezę jest oczywiście wolny.



Partnerzy konkursu

ELEKTROMET
Chełm, ul. Żołnierzy 1 AWP 11

HEBAN
SALON MEBLOWY
ul. Chemiczna 6
22-100 CHEŁM
www.mebelheban.com.pl

DIAGNOMATIC
by
Pro-Project

Bank Spółdzielczy w Łęcznej
Rok założenia 1908
Oddział w Chełmie, ul. Lubelska 52

Galeria Dziecięca Pokusa
Chełm, ul. Okszońska 39

Iwona Szałapak
Iwona Szałapak Agencja Ubezpieczeniowa
Chełm, ul. Staroścńska 7

PERFUMERIA Basia
Perfumeria Basia
Chełm, ul. Lubelska 36

Biurowisko Krystyna
Biurowisko Usług Turystycznych Krystyna
Chełm, ul. Lwowska 13A

Ośrodek Szkolenia KORONA
Leszek Kaluźniak
Chełm, ul. Lwowska 24a

Stachniuk
SUPER OPTYK
Stachniuk SUPER OPTYK
Chełm, ul. Popiełuszki 7

METRO
ul. Piłsudskiego 2

Gieluch

Warsztat Samochodowy
Stacja Kontroli Pojazdów
Chełm, ul. Kolejowa 34-38

Centrum Akumulatorów i Klimatyzacji
Chełm, ul. Kolejowa 5

BHM
UNIONIE INŻYNIERÓW

Wernia
Stworzenie



KUPON DO GŁOSOWANIA
Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

Wybieram zdjęcie nr..... **2024**

Imię i Nazwisko

Tel.



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21

CHEŁMSKIE. O tym wspominał biskup Jakub Susza

Odkrycie obok wieży w Stołpiu

Podczas badań archeologicznych przy wieży w Stołpiu dr Stanisław Gołub odkrył fragment zawałonej ściany wieży kamiennie-ceglanej z XV wieku. Wszystko wskazuje na to, że to o tym obronnym „słupie” wspominał przed wiekami biskup Jakub Susza. Odkrycie świadczy o tym, że zespół wieżowy w Stołpiu tworzyły nie tylko obecnie istniejąca wieża, unikatowe relikty kapliczki z XII w. nad źródłem „Anna” i inne liczne źródła.

W sierpniu br. rozpoczął się kolejny sezon badań archeologicznych przy wieży w Stołpiu (gmina Chełm). Wykopiska finansuje gmina Chełm, bo to ona zarządza tym unikatowym w skali kraju zabytkiem z XVII wieku. Badaniami archeologicznymi kieruje dr Stanisław Gołub, który rozpoznaje sposób zagospodarowania terenu wokół kamienną wieżę. Od 2018 r., opierając się na źródłach pisanych - chełmskiego biskupa unickiego Jakuba Suszy z XVII w. i licznych tekstach XIX-wiecznych, stara się on zlokalizować w pobliżu wieży z gródkiem inne budowle murowane. Według J. Suszy zarówno wieża w Bielawinie, jak i w Stołpiu, były miejscami kultu pogańskiego lub kaplicami pogańskimi z uwagi na fakt, że przy obu znajdowały się źródła. Przedstawiciele chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie informują o nowych, sensacyjnych odkryciach, które przynosi tegoroczny sezon badawczy w Stołpiu.

- Na południowy wschód od zadokumentowanej w 2018 roku kapliczki nad źródłem „Anna” odsłonięto fragment zawałonej ściany wieży kamiennie-ceglanej, wzniesionej na fundamencie z kamienia - lokalnego zlepieńca, spojonego zaprawą wapienną, w górnej partii zbudowanej z cegły - informuje chełmska delegatura WUOZ w Lublinie. - Udało się zadokumentować narożnik południowo-zachodni partii fundamentowej: mur miał gru-



bość około 110-120 cm i wysokość około 6-8 m. Na podstawie cech metrycznych cegły wieżę można datować wstępnie na XV wiek. Wieża została w dużym stopniu zniszczona i rozebrana w celu pozyskania materiału budowlanego. W trakcie badań, oprócz zabytków ruchomych natrafiono na fragmenty detali architektonicznych z białego piaskowca, pochodzących z budowli wieżowej. Znalezione dopiero wstępnie wyniki badań już zmieniają dotychczasowe ustalenia, dotyczące zespołu wieżowego w Stołpiu, a w szczególności

jego funkcjonowania oraz obiektów budowlanych, które tworzyły całe założenie. Wydobyte z ziemi relikty świadczą o tym, że zespół wieżowy w Stołpiu tworzyły nie tylko obecnie istniejąca wieża, unikatowe relikty kapliczki z XII w. nad źródłem „Anna” i inne liczne źródła, ale i nieistniejące obecnie, a wspomniane przez biskupa Jakuba Suszę „słupy”, z których jeden - datowany wstępnie na XV w. - właśnie został odkryty przez dr. Stanisława Gołuba. Dotychczasowe nowe odkrycia w powiązaniu z opublikowanymi rezultatami



Przytoczone przez chełmską delegaturę WUOZ w Lublinie źródła historyczne, stanowiące wprowadzenie do nowych sensacyjnych odkryć, które przyniósł tegoroczny sezon badawczy:

Unicki biskup chełmski Jakub Jan Susza w dziele cz. 1 „Phoenix tertio rediit sive imago longe vetustissima, Virginis Matris Chelmensis gloria gratiarum et miraculorum illustrata”, wydanym w 1684 r. w Zamościu, pisał o znanych mu wieżach pod Chełmem - w Bielawinie i Stołpiu: „Jakoż to twierdzą o słupie Stołpskim, iż ich oraz było cztery. (...), a na nich Pałacyk lubo Zameczek był wystawiony, który napotyłem od iakiegoś nieprzyjaciela (...) jest zniesiony”. Jakub Susza uważał, że zarówno wieża w Bielawinie, jak i w Stołpiu, były miejscami kultu pogańskiego lub kaplicami pogańskimi z uwagi na fakt, iż przy obu wieżach znajdowały się źródła: „Drugich zaś jest zdanie, że te wieże były jakieś bałwochwalnie, albo kaplice pogańskie, zwłaszcza że są na miejscach, iako pod Chełmem, tak w Stołpiu, kryniczych. Co też nie bez fundamentu głosi się, gdyż przeszła starożytność, na krynicach y zdrojach często swoje Bogi wenerowała, y responsa o rzeczach wątpliwych brała”. (cytat za: Michał Baliński, Tymoteusz Lipiński „Starożytna Polska pod względem Historycznym, Geograficznym i Statystycznym”, 1854, t. II, str. 764 - 765). J. K. Łazowski w swoim artykule z 1844 r.: „Przedchrześcijańskie na ziemi naszej pomniki dla bóstw Lelum Polelum i Świstum Poświstum” pisał, że wieża w Stołpiu była starożytnym miejscem kultu słowiańskiego boga burzy Świstum-Poświstum. Natomiast Józef Kołaczkowski, uznając za Jakubem Suszą, że takich „słupów” mogło być więcej, zwracał uwagę na ich funkcję militarną i próbował ustalić lokalizację: „Jeżeli ich trzy było, co najbliżej prawdy przychodzi, to najpewniej tak były w trójkącie ustawione, iżby jeden słup mógł ostrzeliwać drugi. Uprawdopodobnia ten wniosek miejsce gdzie wskazują, iż miał stać trzeci, to jest na samym źródle, co pokazuje iż mieszkańcy pamiętali o najważniejszym dla siebie żywiole, to jest o wodzie. Że zaś musiały to być słupy obronne, wskazuje jeszcze i ta okoliczność, że i pierwsze piętro ma także pewien rodzaj strzelnic, a nadewszystko, że podobnego rodzaju murowane słupy w liczbie trzech grupowane, jeszcze i dziś dają się widywać w nomadycznym kraju Kirgizów, z przeznaczeniem na ostateczną obronę” (1844 r.).

badan zachowanej do dzisiaj wieży, zdaniem dr. Stanisława Gołuba pozwalają uznać zespół w Stołpiu za wyjątkowy we wschodniej Europie w okresie wczesnego średniowiecza i średniowiecza.

Badania archeologiczne mają być kontynuowane w 2025 r. w celu zlokalizowania pozostałości lub śladów fundamentów obiektu. Wyniki tych prac pozwolą na odtworzenie układu budowli zespołu w Stołpiu.

(opr. mo, delegatura WUOZ Chełm)



Ekonomy w Turcji



Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych im. gen. Władysława Andersa w Chełmie rozpoczął program współpracy międzynarodowej w obecnym roku szkolnym w ramach programu Erasmus+.

23 października br., w trakcie wizyty w Turcji, dyrektor ZSEiM Edyta Chudoba podpisała umowę o współpracy z turecką szkołą średnią (Büyükkemek Anadolu Lisesi). Współpraca dotyczy realizacji projektu eTwinning/Erasmus+ „Town Travellers” wspól-

nie z Liceo G.B. Brocchi w Bassano del Grappa we Włoszech. Rezultatem projektu jest już gotowa gra uliczna w Chełmie („Śladami niedźwiedzi z brązu”) dostępna w Chełmskim Ośrodku Informacji Turystycznej, a w planie stworzenie kolejnych gier ulicznych w Bassano del Grappa, Büyükkemek oraz Chełmie. W tym roku szkolnym planowanych jest jeszcze pięć wyjazdów zagranicznych do Włoch i Turcji dla uczniów i nauczycieli ZSEiM. Koordynatorem szkolnego projektu Erasmus+ jest nauczyciel j. angielskiego Paweł Ciesielczuk. (-)

Pasowanie „Troskliwych Misiów”

W Integracyjnym Żłobku Miejskim „Chełmskie Niedźwiadki”, w Grupie „Troskliwe Misiu”, odbyło się uroczyste pasowanie na żłobkowicza. Do tego wyjątkowego wydarzenia dzieci przygotowywały

się sumiennie pod czujnym okiem swoich nauczycielek, ćwicząc m.in. układy do występu artystycznego. Gdy nadszedł podniosły moment - wszystko znakomicie się udało, a maluchy zostały nagrodzone

gromkimi brawami przez swoich rodziców i opiekunów. Aktu pasowania dokonała dyrektorka placówki. Dla dzieci było to ogromne i radosne przeżycie, a na pamiątkę tego wydarzenia otrzymały one upominki. (red)



Malgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

@m.cuperstudio m.cuperstudio@gmail.com
/m.cuperstudio +48 504 878 644

Rolnicza 46, 22-100 Chełm, Polska



facebook.com/nowy.tydzien

CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

Wystawa z kobietami w roli głównej



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza do oglądania wystawy poświęconej lokalnym patriotkom, w ramach projektu „Poznaj historię swojego miasta - KOBIETY”. Ekspozycja zaprezentowana jest na terenie Parku Czytelni, w pobliżu wejścia do biblioteki. Partnerem wystawy jest Fundacja Totalizatora Sportowego. Bohaterkami prezentacji są: **Ida Heandel** – międzynarodowej sławy skrzypkaczka urodzona w Chełmie, **Teresa Lechnicka-Affeltowicz** – nauczycielka, działaczka AK, łączniczka w czasie powstania warszawskiego, **Władysław Szczęsny** – pielęgniarka pedagog, patronka Medycznego Studium Zawodowego w Chełmie, **Irena Bronisława Stanisławska ps. „Krysta”** – nauczycielka fizyki, chemii, biologii w I LO, żołnierz AK, **Paulina Hołysz** – poetka, pieśniarka ludowa, reżyserka widowisk obrzędowych, **Maria Paulina Orsetti** – dr nauk społecznych, pionierka ruchu spółdzielczego, patronka ChBP.

Wystawa fotografii w Galerii Atelier



8 listopada (piątek) o godz. 18.00 w Galerii Atelier w Chełmie zaplanowano wernisaż wystawy fotografii „Pejzaż naturalnie”. Autorką prac, na które składa się ekspozycja, jest **Inez Baturo**, polska fotografka, wydawca, tłumaczka. Wystawa będzie czynna do 5 grudnia br.

- Moja fotografia to opowieść o chwili zatrzymanej w czasie, która skłania do refleksji nad otaczającym światem - mówi autorka wystawy. - Interesuje mnie głęboka więź z naturą. Każda fotografia jest refleksją mojej osobistej podróży. Te pejzaże to nie tylko miejsce, ale i nastrój, który na długo pozostaje w pamięci. W fotografii interesuje mnie delikatny kolor, nadający każdemu ujęciu głębię i emocjonalny ładunek. Poprzez fotografię zapraszam widza do osobistej refleksji nad miejscem człowieka w świecie, w powiązaniu z naturą, której jesteśmy częścią.

Hipopowy koncert patriotyczny



7 listopada o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury odbędzie się koncert patriotyczny w hipopowym wykonaniu Tadeusza „TADKA” Polkowskiego. W swojej

solowej twórczości **Tadek Polkowski** upamiętnia Żołnierzy Wyklętych oraz zbrojne podziemie antykomunistyczne działające po II wojnie światowej, a także takie postacie historyczne jak **Witold Pilecki**, **August Emil Fieldorf** i **Danuta Siedzikówna**. Na koncert wstęp wolny. Bezpłatne wejściówki do odebrania w kasie ChDK i CKF Zorza.

Konkursy „Książka, które daje siłę”



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza młodzież (13+) i dorosłych, uczestników Dyskusyjnych Klubów Książki do udziału w konkursie pod nazwą „Książka, która daje siłę”. Konkurs polega na napisaniu recenzji książki, która pozwoliła na lepsze poznanie i rozumienie własnych myśli, uczuć oraz zachowań. Recenzje należy przesłać w terminie 4 - 30 listopada br. Regulamin konkursu dostępny jest na stronie internetowej biblioteki. Celem konkursu jest popularyzacja książki i czytelnictwa, kształtowanie umiejętności wyrażania refleksji i opinii o dziele literackim oraz wzmocnienie idei Dyskusyjnych Klubów Książki. Konkurs realizowany jest w ramach projektu „Dyskusja o zdrowiu - wspólna sprawa” z Programu Promocji i Ochrony Zdrowia Psychicznego w mieście Chełm na lata 2021-2025.

Gdybym był słynnym sportowcem...

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza uczniów szkół podstawowych z klas I-VI do udziału w konkursie literacko-sportowym na opowiadanie pod nazwą „Gdybym był słynnym sportowcem...”. Konkurs ma na celu promocję aktywności fizycznej oraz literatury sportowej. Prace należy przysłać do Wypożyczalni i Czytelni dla Dzieci w godzinach pracy biblioteki od 4 do 22 listopada br. Regulamin konkursu dostępny jest na stronie internetowej biblioteki. Konkurs pn. „Gdybym był słynnym sportowcem...” realizowany jest w ramach zadania „Książka i sport” dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury - państwowego funduszu celowego.

Chełmskie Zaduszki Literackie



Kawiarenka Literacka Biblioteki Pedagogicznej w Chełmie zaprasza na „Chełmskie Zaduszki Literackie”. Spotkanie poświęcone będzie poezji i działalności **Kazimierza Andrzeja Jaworskiego**. Spotkanie zaplanowano 4 listopada br. o godz. 16.00 (Biblioteka Pedagogiczna, ul. H. Wieniawskiego 15). Do udziału w spotkaniu zaproszono dwóch kontynuatorów dzieła wydawniczego KAJA: **Henryka Radeja** i **Waldemara Taurogińskiego**. Będzie też słowo o „Kamenie”, „Kresach Literackich” i „Egerli”. Opowieści i anegdoty dotyczących życia literackiego

dawnego i współczesnego Chełma goście wysłuchają przy domowym cieście, kawie i herbacie. W czasie trwania Zaduszek Literackich wybrzmiewać będą utwory **Kazimierza Andrzeja Jaworskiego**. Spotkaniu towarzyszyć ma wystawa archiwalnych numerów pism literackich Chełma, a kolekcjonerzy i czytelnicy będą mieli okazję nabycia niektórych numerów „Egerli”. Dobra atmosfera gwarantowana.

Premiera książki „Zakopana Polska za Bugiem”

Towarzystwo Rodzin Kresowych w Chełmie oraz Stowarzyszenie Pisarzy Polskich zapraszają na premierę książki „Zakopana Polska za Bugiem” oraz jubileusz 40-lecia pracy wydawniczej **Krzysztofa Kołtuna**. Spotkanie zaplanowano 7 listopada br. o godz. 17.00 w Chełmskiej Bibliotece Publicznej (sala widowiskowa, ul. Partyzantów 40). Wstęp wolny.

Koncert „Miłość w Paryżu”

8 grudnia br. o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano koncert „Miłość w Paryżu”. Publiczność usłyszy najpiękniejsze francuskie piosenki. Koncert aktorki i piosenkarki **Doroty Lanton** to prawdziwie europejska propozycja na polskim rynku. Artystce towarzyszą **Marek Stefankiewicz** oraz **Bogusław Nowicki**. Bilety w cenie 70 zł. Wydarzenie to zostało przeniesione z 7 kwietnia br. i wszystkie zakupione wtedy bilety zachowują ważność i są podstawą do wejścia na koncert 8 grudnia o godz. 18.00.

Spotkanie autorskie z Moniką Tadrą

Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie zaprasza 7 listopada br. o godz. 16.00 na spotkanie z **Moniką Tadrą**. Spotkanie połączone jest z promocją dwóch książek pisarki pt. „To nie nasza wina” i „Niewysłuchani” (będzie możliwość nabycia książek wraz z autografem). Monika Tadra - absolwentka Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie oraz studiów podyplomowych z rachunkowości. Od 2020 r. prowadzi stronę internetową www.swiatspotkan.pl. Wierzy w moc słowa oraz sens podejmowania trudnych, ważnych społecznie tematów, a największe zainteresowanie wzbudza w niej człowiek. Lubi literaturę faktu, szczególnie, gdy towarzyszy jej kawa na łonie natury i wędrowki z aparatem fotograficznym w rękę.

„Niepodległa” - koncert pieśni i piosenek patriotycznych

Chełmski Dom Kultury zaprasza 11 listopada o godz. 18.00 na koncert „Niepodległa”. W programie znajdują się zarówno tradycyjne pieśni i piosenki patriotyczne, jak i utwory współczesne. Jak zawsze, artyści będą się starali „wciągnąć” publiczność do wspólnego śpiewania. Dochód z koncertu zostanie przekazany na cele charytatywne, wsparcie dla weteranów. Bilety/cegiełki w cenie 35 zł do nabycia w ChDK i CKF Zorza.

Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

MiluKids



Chełmski Dom Kultury oraz Teatr Ziemi Chełmskiej zapraszają na 10. Jubileuszowe Ogólnopolskie Spotkania Profesjonalnych Teatrów Amatorskich, zaplanowanych 14-17 listopada w ChDK. Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny. Wejściówki do pobrania w kasach ChDK i CKF Zorza. Program OSPTA 2024:

14 listopada, godz. 10:00: Spektakl „Bestia” Teatru ES (SPEKTAKL DLA MŁODZIEŻY 14+). Spektakl o młodzieży dla młodzieży, opowiadający zwykłą historię w pewnej placówce. Obecność rozmaitych młodzieżowych, rywalizujących ze sobą „kast” być może jest atrakcyjne na dużym ekranie i na scenie, ale tak naprawdę nastolatki przypominają siebie nawzajem bardziej, niż im się wydaje. Każde z nich w różny sposób próbuje zamaskować swój smutek i poczucie wyobcowania.

15 listopada, godz. 19:00: Koncert - **Adam Szabat** „Szabat u Leśmiana” - program zbudowany w oparciu o poezję **Bolesława Leśmiana**. Muzykę do wierszy skomponował Adam Szabat. Aranżacją na kwintet jazzowy zajęli się: **Waldemar Korzeniowski** i **Michał Iwanek**.

16 listopada, godz. 12:00: Spektakl „Magiczne I” - spektakl dla całej rodziny. W programie bierze udział zespół składający się z iluzjonistów, czwórka profesjonalnych aktorów oraz pianistki, którzy razem tworzą spektakl pełen magii, humoru i niespodziewanych zwrotów akcji. Publiczność może spodziewać się nie tylko wspaniałych trików iluzjonistycznych, ale także improwizowanych skeczy i piosenek stworzonych na żywo.

godz. 18:00: Spektakl „Opowieści z Bramy” Witk Dąbrowski. Teatr to tylko jedna z wielu aktywności Ośrodka „Brama Grodzka - Teatr NN” w Lublinie. Na scenie obok aktora-opowiadacza występują muzycy: kontrabasista i altowiolista. Wspólnie tworzą sceny, które nie potrzebują nieodczuwanych zazwyczaj w teatrze scenografii i rekwizytów.

17 listopada, godz. 17:00: Spektakl „Usługa czysto platoniczna”, czyli jak z samotności robi się biznes. Spektakl na podstawie reportażu **Oktawii Kromer**. Czterech aktorów wcieliła się w ponad trzydzieści postaci. Sceny przeplatane są znanymi piosenkami w nowych aranżacjach. Będzie śmiesznie, czasem smutno, na serio i z dużym dystansem, o miłości, strachu, nadziei, samotności, o potrzebach każdego z nas.

OSPTA 2024 to wydarzenie dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury - państwowego funduszu celowego. (opr. mo)



4 listopada, poniedziałek
14:00 Dzik robot
16:00 Dzik robot
18:00 Wrooklyn Zoo
20:30 Randka w ciemno
5 listopada, wtorek
14:00 Dzik robot
16:00 Dzik robot
18:00 Randka w ciemno
20:00 Wrooklyn Zoo
6 listopada, środa
14:00 Dzik robot
16:00 Dzik robot
18:00 Wrooklyn Zoo
20:30 Randka w ciemno
7 listopada, czwartek
13:30 Dzik robot
15:30 Wrooklyn Zoo
18:00 DKF - „Magia Podlasia. Szeptuchy”
- Po projekcji spotkanie z reżyserką filmu Małgorzatą Szyszką
21:00 Randka w ciemno
8 listopada, piątek
13:30 Emma Odważna
15:45 Emma Odważna
18:00 Listy do M. Pożegnania i powroty
20:30 Listy do M. Pożegnania i powroty
9 listopada, sobota
10:30 Emma Odważna
12:45 Emma Odważna
15:00 Listy do M. Pożegnania i powroty
17:30 Listy do M. Pożegnania i powroty
20:00 Listy do M. Pożegnania i powroty
10 listopada, niedziela
10:30 Emma Odważna
12:45 Emma Odważna
15:00 Listy do M. Pożegnania i powroty
17:30 Listy do M. Pożegnania i powroty
20:00 Listy do M. Pożegnania i powroty



Co pół roku LOSUJEMY WÓZEK

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA: PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Zawsze jest dobry czas na badanie. Nowotwór groźny nie tylko w październiku

Wcześniej wykryjesz, szybciej wyzdrowiejesz

Chociaż skończył się październik, który od prawie 40 lat jest miesiącem świadomości raka piersi, to lekarze apelują do kobiet, aby poddawały się badaniom profilaktycznym, nie czekając na kolejną akcję. Wczesne wykrycie raka daje niemal stu-procentową gwarancję pozbycia się nowotworu.

Od 1985 roku październik obchodzony jest na świecie jako miesiąc świadomości raka piersi. W tym czasie pojawiają się kampanie informacyjne na temat profilaktyki, badań i leczenia tego nowotworu. Ale chociaż październik się skończył, to ryzyko zachorowania nie spadło, a lekarze nadal przypominają i apelują do kobiet o profilaktykę.

Rak piersi to najczęściej diagnozowany nowotwór u kobiet w Polsce, a kluczową rolę w skutecznym leczeniu odgrywa jego wczesne wykrycie - mówi **Paweł Bogacz**, chirurg onkolog. - Dlaczego? Bo wczesne wykrycie raka piersi często pozwala na zastosowanie mniej inwazyjnych metod leczenia, takich jak operacja oszczędzająca piers, a także umożliwia uniknięcie chemioterapii. Dlatego tak ważne jest, aby każda kobieta dbała o re-

gularną profilaktykę i nie bagatelizowała żadnych niepokojących objawów.

W jaki sposób się badać? Regularne wykonywanie mammografii pozwala na szybkie zauważenie zmian. Co ważne, dawka promieniowania podczas mammografii jest porównywalna do tej, jaką otrzymujemy podczas np. kilkugodzinnego lotu samolotem, co świadczy o tym, że jest to badanie bezpieczne. - Jeśli raz w roku możemy udać się na wycieczkę do ciepłych krajów, to tym bardziej nie stoi na przeszkodzie, żeby raz na dwa lata wykonać bezpłatne badanie mammograficzne i zainwestować w swoje zdrowie - przekonuje doktor P. Bogacz.

Drugim prostym i skutecznym sposobem na wykrycie zmian nowotworowych jest samobadanie piersi. - Powinno się je wykonywać raz w miesiącu, najlepiej tydzień po zakończeniu miesiączki. W trakcie badania warto zwrócić uwagę na zmiany w kształcie, wielkości i strukturze piersi, a także na obecność guzków, zgrubień czy wycieków z brodawek. W razie wątpliwości lub wykrycia jakichkolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast zgłosić się do specjalisty - tłumaczy onkolog.

Wiedza o profilaktyce raka piersi jest dzisiaj niezbędna każdej kobiecie, niezależnie od wieku. Niestety, rak piersi jest drugim obok raka płuc nowotworem złośliwym powodującym najwięcej zgonów wśród kobiet. Co roku w Polsce wykrywanych jest kilkadziesiąt tysięcy nowych przypadków raka piersi. Jedna trzecia zachorowań kończy się tragicznie. A wczesne wykrycie i możliwości dzisiejszej medycyny, dają niemal stu-procentową szansę na wyleczenie.



- Trzeba tylko regularnie się badać, zwracać uwagę na zmiany i nie czekać z tym na październik - apelują lekarze. (bf)

Czynniki ryzyka wystąpienia raka piersi:

- obciążenie genetyczne - występowanie raka piersi w rodzinie, szczególnie u krewnych pierwszego stopnia (matka, siostra),
- czynnik hormonalny, np. wczesny wiek pierwszej miesiączki lub późna menopauza,
- wieloletnie przyjmowanie hormonalnej terapii zastępczej,
- niewłaściwa dieta oraz otyłość,
- niedostateczna aktywność fizyczna,
- częste spożywanie alkoholu,
- wcześniejsze choroby piersi
- wiek - wzrost zachorowalności po 35. roku życia, najwięcej zachorowań pomiędzy 50. a 70. rokiem życia.

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY

Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

Lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **Środa od godz. 15:00**
Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE



Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe

SPECJALISTA Lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek

ORTODONTA rejestracja: **502 508 888**

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań: **Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. **Marek Daniłoso**

specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

Bezpłatne konsultacje z bioenergoterapeutą

Skuteczna pomoc w

- stanach: wyczerpania, lękowych, depresyjnych
- uzależnieniach: nikotyna, alkohol, narkotyki
- bólach głowy, migrenach
- bólach kręgosłupa, lumbago, rwie kulszowej
- innych jednostkach chorobowych



Środa w godz. 15⁰⁰-17⁰⁰ po umówieniu spotkania
tel. 601 169 899

Chełm, ul. Lwowska 59 (wejście od ul. Nowy Świat - dziedziniec)

Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej

Lek. Rafał Domagała
SPECJALISTA CHIRURG

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 691 984 545

www.chirurg-chelm.pl

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

NZOZ Alergo-Vita PRZYCHODNIA ALERGOLOGICZNA

Lek. med. TERESA

WERESZCZYŃSKA-MOJAK

alergolog, pulmonolog, pediatra

testy alergiczne, spirometria

wtorek 12.00 - 17.00

środa, czwartek 8.00 - 14.00

CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31

tel. • 82 563 58 65 • 797 223 535

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO

I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00

Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)

tel. 606-902-148

ZABIEGI PIEŁĘGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odstruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajączkowsky

tel. 503 014 945

LEK. TOMASZ WOJEWODA SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA

POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA

USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

REJESTRACJA

tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

www.nzozelekent.pl

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**

NAPRAWY - WYKONAWSTWO

Chełm, Lutosławskiego 4/16

Demos / obok antyków

czynne: wtorek od 8³⁰ do 18⁰⁰

środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰ protetykachelm.pl

☎ **500 338 200**

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. **Piotr Skubis**

Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41

tel. 606 255 456

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰ (także wizyty domowe)

Od teraz zapisy na badania laboratoryjne

www.luxmed.pl

W CHEŁMIE I KRASNYMSTAWIE

Chełm

- Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

tel. 82 540 80 51

Krasnystaw

- ul. Czysta 3

tel. 82 540 80 41

NOWOŚĆ

NOWA LOKALIZACJA. PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE ul. Szymanowskiego 3

Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobrań ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%

PON. - PT. 7:00 - 11:30
tel. 82 300 05 50



SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m²

w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

OKAZJA! 595 000 zł

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

tel. 606 635 417

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 4.11.–10.11.2024

PONIEDZIAŁEK



TEATR

Wiara, nadzieja, miłość

20.30
TVP 1 Oskarżona o oszustwo kobieta musi zmierzyć się z machiną wymiaru sprawiedliwości i systemem społecznym, w którym jednostka często pozostaje bez wsparcia i staje się ofiarą.

POLSKA 2024, REŻ. AGNIESZKA GLIŃSKA, WYK. MARIA KANIA, KRZYSZTOF STROIŃSKI, MICHAŁ PAWLIK, ROMAN GANCARCZYK

CZWARTEK



DRAMAT

Gdzie śpiewają raki

22.15
POLSAT Kya żyje samotnie na bagnach Północnej Karoliny. Gdy Chase Andrews zostaje znaleziony martwy w okolicach jej domu, dziewczyna staje się główną podejrzaną o jego zamordowanie. Czeką ją proces.

USA 2022, REŻ. OLIVIA NEWMAN, WYK. DAISY EDGAR-JONES, TAYLOR JOHN SMITH, HARRIS DICKINSON, DAVID STRATHAIRD

WTOREK



DRAMAT

Zawód: Szpieg

20.10
POLSAT Schwytany w Chinach amerykański agent Bishop ma zostać stracony. Władze USA umywają ręce. Akcję ratunkową organizuje oficer CIA, Muir. Musi przechrzyć przełożonych.

USA/WIELKA BRYTANIA/NIEMCY/JAPONIA/FRANCJA 2001, REŻ. TONY SCOTT, WYK. ROBERT REDFORD, BRAD PITT, CATHERINE MCCORMACK

PIĄTEK



KOMEDIA

Listy do M. 5

20.00
TVN Szczepan i Karina zostają uwikłani w bitwę o spadek, co może poróżnić nawet najbliższych. Jednocześnie poznają znaczenie powiedzenia, że z rodziną najlepiej wychodzi się na zdjęciach.

POLSKA 2022, REŻ. ŁUKASZ JAWORSKI, WYK. PIOTR ADAMCZYK, VIOLETTA ARLAK, MATEUSZ BANASIUK, JACEK BORUSIŃSKI

ŚRODA



DRAMAT

Green Book

20.00
TV PULS Ameryka, lata 60. Zawadiaka z Bronksu Tony Vallelonga zgadza się towarzyszyć jako szofer i ochroniarz w trasie koncertowej przez całe Stany czarnoskóremu muzykowi Donaldowi Shirleyowi.

USA 2018, REŻ. PETER FARRELLY, WYK. VIGGO MORTENSEN, MAHERSHALA ALI, LINDA CARDELLINI, SEBASTIAN MANISCALCO

SOBOTA



DRAMAT

1917

21.20
TVP 1 Czasy I wojny światowej. Szeregowcy Schofield i Blake mają poinformować towarzyszy o pułapce, którą zastawili Niemcy. Śmiałkowie muszą przedostać się za linię wroga przez ziemię niczyją.

USA/WIELKA BRYTANIA/INDIE/HISZPANIA/KANADA/CHINY 2019, REŻ. SAM MENDES, WYK. DEAN-CHARLES CHAPMAN, GEORGE MACKAY

PONIEDZIAŁEK 4 LISTOPADA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.10 Dziedzictwo (393) - serial, Turcja 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Studio Raban - magazyn, Polska 08.00 Akacja 38 (462) - telen., Hiszp. 08.45 Ranczo 7 (90) - serial obycz., Pol. 09.45 Komisarz Alex 12 (145) - serial 10.45 Ojciec Mateusz 10 (123) - serial 11.35 Korona królów. Jagiellonowie - taka historia (42) - serial, Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.50 Serengeti 2 (1/6) - serial 14.00 Wichrowe wzgórze (41) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (394) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 17.55 Klan (4402) - telenowela, Polska 18.25 Reporterzy - magazyn reporterów 18.45 Akacja 38 (489) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Wiara, nadzieja, miłość - spektakl teatralny, Polska 2024 21.35 Postscriptum - wywiad, Pol. 2024 22.05 Nieposkromione lwy - film dok. 23.15 Balans bieli - pr. religijny 23.55 Benny Hill - to, co najlepsze - komedia, Wielka Brytania 1974 01.35 Głowa rodziny - dramat obyczajowy, USA/Kanada 2016 03.25 Cała nadzieja w atomie - film dokumentalny, Francja/Irlandia 2022	04.35 Na dobre i na złe (898) - serial 05.30 M jak miłość (1694) - serial, Pol. 06.20 Dobre historie: Modlitwa wstawiennicza - magazyn, Polska 2023 06.55 Barwy szczęścia (3063) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Okrasa łamie przepisy: Suflet z ogniska - magazyn, Polska 2024 11.50 W poszukiwaniu dobrego filmu 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.05 Górna półka smaku - magazyn 13.35 Lena na Kaukazie: Gruzja - Swa-nowie - cykl reportaży, Polska 2023 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (623): Martyna 15.05 Na dobre i na złe (931): Do jutra, panie ordynatorze - serial, Polska 16.00 Koło fortuny: Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (65) - telen., Tur. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (3063) - serial 20.05 Barwy szczęścia (3064) - serial 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1825) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (624) - serial, Polska 22.30 Krew z krwi (4/8) - serial, Polska 23.30 Austeria - dramat obyczajowy, Polska 1982, reż. Jerzy Kawalerowicz 01.25 O mnie się nie martw 12 (6/13) 02.20 Mama Tina - dramat biograficzny, Wielka Brytania/Wietnam 2014 04.00 Rodzinka.pl (282) - serial kom. 04.25 Zakończenie programu	04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2024 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (321): Tajemnica męża - serial, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (322): Bez wyjścia - serial fab-dok, Pol. 09.30 Sekrety rodziny (252): Niechcia-na ciąża - serial paradok, Polska 10.30 Dlaczego ja? (939): Fatalne za-uroczenie - serial paradok, Polska 11.30 Gliniarze (807): Manifest - serial 12.30 Gliniarze (808): Celniczka 13.30 Gliniarze (809): Śmiertelny za-strzyk - serial paradok, Polska 14.35 Dlaczego ja? (1382) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (977) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1002) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3886) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.18 Gość „Wydarzeń” - public. 19.25 Sport, Pogoda 19.40 Malanowski. Nowe rozdanie (37) 20.10 Drapacz chmur - film sensacyjny, USA 2018, reż. Rawson Marshall Thurber, wyk. Dwayne Johnson 22.25 Pakt milczenia - horror, USA 2006, reż. Renny Harlin, wyk. Steven Strait 00.45 Niezłomny duch - dramat wojen-ny, Chiny 2018, reż. Xiao Feng 03.30 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012 04.05 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (896) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Prudnik, Ukradli Talerze - rozr., Polska 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 B&B love (40) - telen. dok, Polska 12.05 Kuchenne rewolucje - rozr. 13.10 Ukryta prawda (1658) - serial, Pol. 14.15 Szpital (785) - serial paradok, Pol. 15.20 Doradca smaku - magazyn 15.30 Kuchenne rewolucje - rozr. 16.35 Ukryta prawda (1467) - serial, Pol. 17.40 Detektywi (146) - serial, Polska 18.40 Sport 18.50 Pogoda - program informacyjny 19.00 Fakty - program informacyjny 19.35 „Listy do M. Pożegnania i po-wroty” - relacja z premiery 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 „Listy do M. Pożegnania i po-wroty” - relacja z premiery 20.05 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3911) - serial, Polska 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2024 21.30 Totalne remonty Szelągowskiej 7 - program rozr., Polska 2024 22.35 Na własną rękę - film sensacyjny, USA 2002, reż. Andrew Davis 00.50 Niebezpieczni dzentelmeni - ko-media kryminalna, Polska 2022 03.10 Co za tydzień - magazyn, 2024 03.40 Szpital (346) - serial paradok, Pol. 04.45 Uwaga! - magazyn reporterów 05.00 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 08.00 Bogaty dom - biedny dom 09.00 Dlaczego ja? (905): Pielęgniarka i mężczyzna z ugrzyzieniem 10.00 Dlaczego ja? (906): Samotnie wychowująca matka walczy o szansę na zdobycie wykształce-nia - serial paradok, Polska 11.00 Trudne sprawy (933): Nauczyciel WF-u - serial paradok, Polska 12.00 Trudne sprawy (934): Kto rujnu-je życie Asi - serial paradok, Pol. 13.00 Trudne sprawy (935): Mama pra-cująca za granicą - serial, Polska 14.00 Policjantki i Policjanci (446) 15.00 Na ratunek 112 (653): Waper 15.30 Na ratunek 112 (978): Maczeta 16.00 Policjantki i Policjanci (912) 17.00 Policjantki i Policjanci (913) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1221) 20.00 Uroczysko (98) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal-ny (864) - serial krym., Polska 21.30 Eksperyment - thriller, USA 2010 23.25 Detoks - thriller, USA/Niemcy 2002 01.35 Love Island. Wyspa miłości 02.35 Interwencja - mag. reporterów 02.55 SuperLudzie (1) - serial dok., Pol. 03.25 SuperLudzie (40) - serial dok., Pol. 03.55 SuperLudzie (41) - serial dok., Pol. 04.25 SuperLudzie (1) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.10 Szkoła (823) - serial paradok., Pol. 06.10 Szkoła (579) - serial paradok., Pol. 07.10 Szpital (391) - serial paradok., Pol. 08.15 Ukryta prawda (1244) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1107) - serial, Pol. 10.20 Ukryta prawda (1108) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (822): Prawda - serial fab-dok., Polska 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (823): Za-bójstwo Gościckiego - serial, Pol. 12.50 Detektywi (72/100): Nieznośny dzieciak - serial fab-dok., Polska 13.50 Opowieści małżeńskie (1/24) 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (514) - serial fab-dok., Polska 15.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (515) - serial fab-dok., Polska 16.55 Szpital (925) - serial paradok., Pol. 17.55 Szpital (926) - serial paradok., Pol. 18.55 Ukryta prawda (1329) - serial, Pol. 20.00 Wycieczkowiec (1/20): Eks 21.00 Anatomia piękna - rozr., Pol. 2024 22.00 Planeta singli 2 - komedia roman-tyczna, Polska 2018, reż. Sam Akina, wyk. Agnieszka Włodocha 00.35 Lepiej późno niż później - kome-dia, USA 2003, reż. Nancy Meyers, wyk. Diane Keaton, Keanu Reeves 03.15 Druga strona medalu 3: Krzysz-tof Krauze - talk-show, Polska 2010 03.50 Druga strona medalu 3: Anja Ru-bik - talk-show, Polska 2010 04.25 Druga strona medalu 3: Karol Bielecki - talk-show, Polska 2010
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Nash Bridges (109, 110) 08.00 Kobra - oddział specjalny (14) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci 3 (44) 10.00 Zaklinaczka duchów 4 (76) 11.00 Nie igraj z aniołem (64, 65) 12.55 Zaklinaczka duchów 4 (77) 13.50 Unforgettable: Za-pisane w pamięci 3 (45) 14.50 Lombard. Życie pod zastaw 10 (522) 15.50 Ranczo 2 (19, 20) 18.00 Bóg zemsty - dramat, USA 2011 22.05 Kod 211 - film sensac., USA/Bułg. 2018 23.50 Piekielnie zabójcza - ko-media, USA 2022 01.35 Zobacz tot: Dyżur 3 (36) 02.00 Dzielnica strachu 7 (303) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (520)	10.35 Baranek Shaun 5 (3, 4) 10.50 Milo 2 (8, 9) 11.30 Blue (29, 30) 11.45 Basia (2) 11.55 Dinopociąg 2 (5) 12.35 Gumisie (1) 13.00 Wielkie przygody małego rekina (12) 13.35 Dora (1) 14.00 Smerfy (39) 14.25 Gumisie (1) 15.00 Marta mówi 2 (5) 15.35 Psi Patrol 3 (9) 16.00 Bing (53, 54, 55) 16.35 Świnka Peppa 2 (22-25) 17.00 Masza i Niedźwiedź 2 (3, 4, 5) 17.35 Blue (31, 32, 33) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru (8, 9) 19.05 Rubble i jego ekipa (21) 19.35 Psi Patrol 9 (12) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 15 (813) 21.00 Dzielnica strachu 7 (308, 309) 23.00 Wstydlive choroby 4 (3, 4) 01.00 Dzielnica strachu 7 (306)	06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty in-teres 2 07.50 Przygody psa Cywila (5, 6) 09.00 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (9): Duch w maszynie 10.00 Komisarz Rex 11 (146): Dobre dzieciaki 11.00 Komisarz Rex 6 (84): Piękna śmierć 12.00 Katastrofy w przestworzach (92, 55, 192, 126): Katastrofa na O'Hare; Zaginiony samolot; Burza nad Portugalią; Zabójcze opóźnienie 16.00 Kojak (17, 18) 18.05 Komisarz Rex 11 (147) 19.05 Hudson i Rex 2 (9) 20.00 Joker - dramat, USA 2015 21.55 Strażnik czasu - thriller SF, USA/Jap. 1994 23.55 Ostatnia wieczerza - horror, Pol. 2022 01.50 Faraon - dramat, Pol. 1965 05.00 Zmijowisko (5)	05.10 Lotnisko (3) 06.10 Express 06.30 Diabelnie boskie 07.00 Ukryta prawda (933) 08.00 Szpital (843, 844) 10.00 Detek-tywi (1) 11.00 Zakup w ciemno 12.00 Życie na kredycie 3 12.35 Damy i wieśniaczki. PL 8 (9) 13.35 Gogglebox. Przed telewizorem 19 14.35 Zapukaj do moich drzwi (1) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 3 17.15 DeFacto 13 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 2 18.40 Złomowisko PL 8 (7) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 4 21.10 Życie na kredycie 5 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (6)	06.00 Strażnik Teksasu (14, 15) 08.00 Poli-cjantki i Policjanci (1211) 09.00 Kobra - od-dział specjalny (82-84) 12.00 Detektywi w akcji (168) 13.05 Więzienie (67, 68) 14.00 Septagon (41) 15.00 Policjantki i Policjanci (85) 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (66) 18.00 Strażnik Teksasu (6, 7) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (44, 45) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kry-minalny (157, 158) 00.05 Krejzi patrol (43, 44) 01.10 Więzienie (38, 39) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Detek-tywi w akcji (174) 04.40 Kochane pieniądze (64) 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLi-ga 09.00 Polsat Sport Talk - magazyn sportowy 10.00 Magazyn olimpijski - magazyn sportowy, Polska 2024 11.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 13.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 15.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 20.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: #VolleyWrocław - BKS BOSTIK ZGO Biel-sko-Biała 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Boks: Rocky Boxing Night w Kościerzynie - waga junior ciężka: Niko-dem Jeżewski - Jakub Sosiński 02.12.2023 03.30 Wyścigi konne: Melbourne Cup

WTOREK 5 LISTOPADA

TVP 1 05.05 Dziedzictwo (394) - serial, Turcja 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół i bliska - magazyn 08.00 Akacjaowa 38 (463) - telen., Hiszp. 08.50 Ranczo 7 (91) - serial obycz., Pol. 09.45 Komisarz Alex 12 (146) - serial 10.45 Ojciec Mateusz 10 (124) - serial 11.35 Korona królów. Jagiellonowie (226) 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Amerykańska Arktyka - zagrożony rezerwat - dok., Austria/Niemcy 14.00 Wichrowe wzgórze (42) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (395) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 17.55 Klan (4403) - telenowela, Polska 18.25 Reporterzy - magazyn reporterów 18.45 Akacjaowa 38 (490) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (227) 21.05 Porzucony (9/10) - serial 22.05 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.05 Sztuczna inteligencja - dwie strony medalu - film dokumentalny, Australia 2023, reż. Grace Tobin 00.05 Skłodowska - dramat, Wielka Brytania/Francja/USA/Chiny/Węgry 2019 02.05 Wiek Adaline - melodramat, USA/Kanada 2015, wyk. Blake Lively 04.40 Zakończenie programu	TVP 2 04.35 Na dobre i na złe (899): Sukcesja - serial obyczajowy, Polska 05.30 M jak miłość (1695) - serial, Pol. 06.25 Z historii prawosławia w Polsce. Ku odrodzeniu i ożywieniu - rep. 06.50 Barwy szczęścia (3064) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Mamaland: Poród - talk-show 11.55 ZdroWY Plan: Badania prenatalne. Dla każdej z nas - magazyn 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (65) - telen., Tur. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (624): Głód ciężarnego lwa - serial fab-dok, Polska 15.05 M jak miłość (1825) - serial, Pol. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (66) - telen., Tur. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (3064) - serial 20.05 Barwy szczęścia (3065) - serial 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1826) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (625): Żona - przyczyna wszystkich cierpień 22.30 Głina (4/25) - serial krym., Polska 23.25 Komedianci debiutanci - komediodramat, Francja 2020 01.25 Za wszelką cenę - dramat obyczajowy, USA/Kanada 2004 03.40 Kalifornia w ogniu - film dokumentalny, USA 2023 04.29 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2024 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (323): Między młotem a kowadłem 09.00 Malanowski i partnerzy (324): Na skraju nadziei - serial, Polska 09.30 Sekrety rodziny (253): Bliźniacy 10.30 Dlaczego ja? (940): Czaszka 11.30 Gliniarze (810): Zrobisz, co każę 12.30 Gliniarze (811): Echa Hamburga 13.30 Gliniarze (812): Brudny szmal 14.35 Dlaczego ja? (1383): Narzeczony 25-letniej Dominiki nie zjawia się w dniu ślubu - serial, Polska 15.50 Wydarzenia - program inf. 16.15 Pogoda - program informacyjny 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (978): Maczeta 17.00 Gliniarze (1003): Podwójne zlenie - serial paradok, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3887) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.25 Sport 19.30 Pogoda - program informacyjny 19.40 Malanowski. Nowe rozdzanie (38): Inna kobieta - serial, Polska 20.10 Zawód: Szpieg - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania/Niemcy/Japonia/Francja 2001, reż. Tony Scott 23.00 Independent - thriller, USA 2022 01.20 The Kid - western, USA 2019 03.35 Nasz nowy dom - reality show	TVN 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (897) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Białystok - Zielony Nosorożec - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.20 Kuchenne rewolucje: Elbląg, Złota Kura - rozr., Polska 2019 12.15 Ukryta prawda (1353) - serial, Pol. 13.20 Ukryta prawda (1659) - serial, Pol. 14.20 Szpital (786) - serial paradok, Pol. 15.20 Doradca smaku - magazyn 15.30 Kuchenne rewolucje: Tarnów - Pizzeria Bujani - rozr., Polska 2022 16.35 Ukryta prawda (1468) - serial, Pol. 17.40 Detektywi (147) - serial, Polska 18.40 Sport 18.50 Pogoda - program informacyjny 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Doradca smaku - magazyn 20.10 Na Wspólnej (3912) - serial, Polska 20.50 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2024 21.30 Ślub od pierwszego wejrzenia 10 - reality show, Polska 2024 22.35 Kuba Wojewódzki - talk-show 23.40 Superwizjer - mag. reporterów 00.15 Czas na show. Drag me out - rozr. 01.25 Śpiąc od świateł (2/8) - serial 02.40 Szpital (347) - serial paradok, Pol. 03.40 Uwaga! - magazyn reporterów 04.00 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 04.35 Recepta na stary dom - rozr. 05.05 Jak to jest zrobione? (10/26) - serial dokumentalny, Kanada	TV 4 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 08.00 Bogaty dom - biedny dom 09.00 Dlaczego ja? (907): Matka boi się, że jej najmłodszy syn zejdzie na złą drogę - serial, Polska 10.00 Dlaczego ja? (908): Młoda kobieta chce się dowiedzieć, dlaczego jej ojciec chce znowu trafić za kratki - serial paradok, Polska 11.00 Trudne sprawy (936): Kłopoty z kuzynką - serial paradok, Polska 12.00 Trudne sprawy (937): Nastolatka pada ofiarą fałszywej przyjaciółki - serial paradok, Polska 13.00 Trudne sprawy (938): Domek z kart - serial paradok, Polska 14.00 Policjantki i Policjanci (447) 15.30 Na ratunek 112 (654): Migrena 15.30 Na ratunek 112 (979): Karoshi 16.00 Policjantki i Policjanci (914) 17.00 Policjantki i Policjanci (915) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1222) 20.00 Uroczysko (99) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (865) - serial krym., Polska 21.40 Detoks - thriller, USA/Niemcy 2002 23.40 Krwawa rzeka - thriller, USA 2011 01.30 Love Island. Wyspa miłości 02.35 Interwencja - mag. reporterów 02.55 SuperLudzie (2) - serial dok, Pol. 03.25 SuperLudzie (1, 2) - serial dok. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.10 Szkoła (824) - serial paradok, Pol. 06.10 Szkoła (580) - serial paradok, Pol. 07.10 Szpital (392) - serial paradok, Pol. 08.15 Ukryta prawda (1245) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1109) - serial, Pol. 10.20 Ukryta prawda (1110) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (824): Zły człowiek - serial fab-dok, Polska 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (825): We śnie - serial fab-dok, Polska 12.50 Detektywi (73/100): Prawda czy wyzwanie - serial fab-dok, Polska 13.50 Opowieści małżeńskie (2/24) 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (516) - serial fab-dok, Polska 15.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (517) - serial fab-dok, Polska 16.55 Wycieczkowiec (1/20): Eks 17.55 Szpital (927) - serial paradok, Pol. 18.55 Ukryta prawda (1330) - serial, Pol. 20.00 Wycieczkowiec (2/20): Firmowe roszady - serial paradok, Polska 21.00 Tango i Cash - film sensacyjny, USA 1989, reż. Andrzej Konczalowski, Albert Magnoli, wyk. Sylvester Stallone, Kurt Russell, Teri Hatcher 23.15 Annabelle wraca do domu - horror, USA 2019, reż. Gary Dauberman 01.30 Żyjąc z potworem (3/20) - serial 02.35 Krwawa układanka 3 (2/13) 03.35 Druga strona medalu 3: Prof. Andrzej Bochenek - talk-show 04.10 Druga strona medalu 3: Izabela Sokółowska - talk-show, Pol. 2010
TV PULS 06.00 Nash Bridges (110, 111) 08.00 Kobra - oddział specjalny (15) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci 3 (45) 10.00 Zaklinaczka duchów 4 (77) 11.00 Nie igraj z aniołem (66, 67) 12.55 Zaklinaczka duchów 4 (78) 13.50 Unforgettable: Zapisane w pamięci 3 (46) 14.50 Lombard. Życie pod zastaw 10 (523) 15.50 Ranczo 2 (20, 21) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 15 (823, 824) 20.00 Bestia - film sensac., Kanada/Hongkong/Wlk. Brytania 2003 22.00 Zatopieni - film sensac., Bułg./Wlk. Brytania 2005 00.00 Kłótnie prezydenta - film sensac., USA 2000 02.00 Dzielnica strachu 7 (304) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (521)	PULS 2 10.50 Milo 2 (10, 11) 11.30 Blue (34, 35) 11.45 Basia (3) 11.55 Dinopociąg 2 (6) 12.35 Gumisie (2) 13.00 Wielkie przygody małego rekina (13) 13.35 Dora (2) 14.00 Smerfy (40) 14.35 Gumisie (2) 15.00 Marta mówi 2 (6) 15.35 Psi Patrol 3 (10) 16.00 Bing (56, 57, 58) 16.35 Świnka Peppa 2 (26-29) 17.00 Masza i Niedźwiedź 2 (6, 7, 8) 17.35 Blue (36, 37, 38) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 15 (823, 824) 20.00 Bestia - film sensac., Kanada/Hongkong/Wlk. Brytania 2003 22.00 Zatopieni - film sensac., Bułg./Wlk. Brytania 2005 00.00 Kłótnie prezydenta - film sensac., USA 2000 02.00 Dzielnica strachu 7 (304) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (521)	STOPKLATKA 06.00 Kabaretowe hity 06.10 Kabaretowe hity 07.00 Złoty interes 2 07.55 Przygody psa Cywila (6, 7): Zbiegowiec; Niewypały 09.00 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (10): Układanka 10.00 Komisarz Rex 11 (147): Oczy kota 11.00 Komisarz Rex 6 (85): Błef 12.00 Katastrofy w przestworzach (93, 56, 193, 127) 16.00 Kojak (18, 19) 18.05 Komisarz Rex 11 (148) 19.05 Hudson i Rex 2 (10) 20.00 Regularin zabijania - film sensac., Niem./USA/Wielka Brytania/Kanada 2000 22.25 Nieuchwytny - thriller, USA 2008 00.40 Ostatnia rodzina - dramat, Pol. 2016 03.05 Jak najdalej stąd - komediodramat, Polska/Irlandia 2020 05.05 Żmijowisko (6)	TTV HD 06.05 Sport 06.10 Express 06.30 Diabelnie boskie 07.00 Ukryta prawda (934) 08.00 Szpital (845, 846) 10.00 Detektywi (2) 11.00 Zakup w ciemno 12.00 Życie na kredyt 3 12.35 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (20) 13.35 Gogglebox. Przed telewizorem 20 14.35 Zapukaj do moich drzwi (2) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 4 17.15 DeFacto 13 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredyt 2 18.40 Żłomowisko PL 8 (8) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 4 21.10 Życie na kredyt 5 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do ukrycia (11) 23.00 99 - Gra o wszystko. VIP 3 00.00 Lotnisko (3)	TV 6 06.00 Strażnik Teksasu (16, 17) 08.00 Policjantki i Policjanci (1212) 09.00 Kobra - oddział specjalny (84, 85, 86) 12.00 Detektywi w akcji (169) 13.05 Wiezienie (69, 70) 14.00 Septagon (42) 15.00 Policjantki i Policjanci (776) 16.00 Kobra - oddział specjalny (87) 17.30 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (67) 18.00 Strażnik Teksasu (8, 9) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 6 (23, 24) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (159, 160) 00.05 Krejzi patrol (45, 46) 01.10 Wiezienie (40, 41) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Detektywi w akcji (175) 04.40 Kochane pieniądze (65) 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 1 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Aluron CMC Warta Zawiercie - Steam Hemarpol Norwid Częstochowa 09.00 Polsat SiatCast 10.00 Magazyn olimpijski 11.00 Cafe Futbol 12.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 15.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Jastrzębski Węgiel - Ślepsk Małow Suwałki 20.30 Piłka ręczna kobiet: ORLEN Superliga Kobiet - mecz: KPR Gminy Kobierzyce - MKS FunFloor Lublin 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Boks: Babilon Boxing Show w Nowym Dworze Mazowieckim - waga superśrednia: Łukasz Stanioch - Robert Talarek 24.02.2023

ŚRODA 6 LISTOPADA

TVP 1 05.00 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Niebieskie Perły - dokument fabularyzowany, Polska 2024 08.00 Akacjaowa 38 (464) - telen., Hiszp. 08.45 Ranczo 8 (92) - serial obycz., Pol. 09.45 Komisarz Alex 12 (147) - serial 10.45 Ojciec Mateusz 10 (125) - serial 11.35 Korona królów. Jagiellonowie (227) 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.50 Skarb Karaibów - film dokumentalny, Niemcy 2023 14.00 Wichrowe wzgórze (43) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (396) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 17.55 Klan (4404) - telenowela, Polska 18.25 Reporterzy - magazyn reporterów 18.45 Akacjaowa 38 (491) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.25 Korona królów. Jagiellonowie (228) 20.55 Piłka nożna: Liga Mistrzów UEFA - mecz: Inter Mediolan - Arsenal FC 23.05 Zwycięzca - dramat biograficzny, Kanada/Niemcy/Francja 2016 01.30 Magazyn Ekspresu Reporterów 02.35 Benny Hill - to, co najlepsze - komedia, Wielka Brytania 1974 04.10 Jak zginęła Molly McLaren - film dokumentalny, Wielka Brytania 2021 05.00 Zakończenie programu	TVP 2 04.30 Na dobre i na złe (900): Ile jestem w stanie dać - serial, Polska 05.30 M jak miłość (1696) - serial, Pol. 06.25 Pożyteczni.pl - magazyn 06.55 Barwy szczęścia (3065) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Rodzina (nie od) święta: Jak rozmawiać z dziećmi o seksie? 11.50 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn, Polska 2024 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (66) - telen., Tur. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (625): Żona - przyczyna wszystkich cierpień 15.05 M jak miłość (1826) - serial, Pol. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (67) - telen., Tur. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3065) - serial 20.00 Barwy szczęścia (3066) - serial 20.35 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022 20.50 Na dobre i na złe (932): Znajda 21.55 Na sygnale (626): Jak to w rodzinie - serial fab-dok, Polska 22.25 Na sygnale (627): Plaga - serial 23.00 Moja super eksztywiczna - komedia romantyczna, USA 2006 00.45 Krok od nieba 3 (31) - serial, Wł. 01.45 Krok od nieba 3 (32) - serial, Wł. 02.50 Uzałężnieni od ekranu - film dokumentalny, Kanada 2019 04.05 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2024 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (325): Marnotrawny mąż - serial, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (326): Zdradzony - serial fab-dok, Polska 09.30 Sekrety rodziny (254): Urlop ojcowski - serial paradok, Polska 10.30 Dlaczego ja? (941): Przedmałżeńskie kryzys - serial, Polska 11.30 Gliniarze (813): Wspólnik - serial 12.30 Gliniarze (814): Ojcowizna 13.30 Gliniarze (815): Kobieta fatalna 14.35 Dlaczego ja? (1384): Nastoletni syn bohaterki nawiązuje romans ze swoją nauczycielką - serial 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (979): Karoshi 17.00 Gliniarze (1004): Nigdy jej nie akceptowali - serial paradok, Pol. 18.00 Pierwsza miłość (3888) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.25 Sport, Pogoda 19.40 Malanowski. Nowe rozdzanie (39) 20.10 Moja mama i twój tata 21.50 Miłość na pierwszą stronę - komedia romantyczna, Polska 2022 00.15 Boski żigolo w Europie - komedia, USA 2005, reż. Mike Bigelow 02.05 Zawiść - kom., USA/Australia 2004 04.15 Zjedz Kambożę - mag., Pol. 2012	TVN 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (898) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Tarnów - Pizzeria Bujani - rozr., Polska 2022 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.20 Kuchenne rewolucje: Ostrów Wielkopolski, Best Bar - rozr. 12.15 Ukryta prawda (1354) - serial, Pol. 13.20 Ukryta prawda (1660) - serial 14.20 Szpital (787) - serial paradok, Pol. 15.20 Doradca smaku - magazyn 15.30 Kuchenne rewolucje: Czeladź - Dobre Jadło - rozr., Polska 2022 16.35 Ukryta prawda (1469) - serial, Pol. 17.40 Detektywi (148) - serial, Polska 18.40 Sport 18.50 Pogoda - program informacyjny 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Doradca smaku - magazyn 20.10 Na Wspólnej (3913) - serial, Polska 20.50 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2024 21.30 Top Model - reality show, Pol. 2024 23.05 Pati (6) - serial kryminalny, Polska 00.00 Broad Peak - dramat biograficzny, Polska 2022, reż. Leszek Dawid, wyk. Dawid Ogrodnik, Maja Ostaszewska, Marcin Czarnik 02.15 Superwizjer - mag. reporterów 02.55 Herkules (1/8) - serial krym., Pol. 03.55 Uwaga! - magazyn reporterów 04.15 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 04.45 Recepta na stary dom - rozr. 05.10 Jak to jest zrobione? (11/26)	TV 4 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 08.00 Bogaty dom - biedny dom 09.00 Dlaczego ja? (909) - serial, Polska 10.00 Dlaczego ja? (910) - serial, Polska 11.00 Trudne sprawy (939): Sara dowiaduje się, że w przeszłości jej mąż „kupił” ich związek - serial 12.00 Trudne sprawy (940): Nastolatka staje się ofiarą cyberprzemocy - serial paradok, Polska 13.00 Trudne sprawy (941): Nie wolno przekreślać Doroty - serial, Pol. 14.00 Policjantki i Policjanci (448) 15.00 Na ratunek 112 (655): Nocna schadzka - serial paradok, Polska 15.30 Na ratunek 112 (980): Szkarłatna - serial paradok, Polska 16.00 Policjantki i Policjanci (916) 17.00 Policjantki i Policjanci (917) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1223) 20.00 Uroczysko (100) - serial, Polska 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (866) - serial krym., Polska 21.40 Osaczeni - film sensacyjny, USA/Niemcy/Wielka Brytania 1999 23.55 Eurotrip - komedia przygodowa, USA/Czechy 2004, reż. Jeff Schaffer 01.50 Love Island. Wyspa miłości 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (5) 03.25 Lubie disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.10 Szkoła (825) - serial paradok, Pol. 06.10 Szkoła (581) - serial paradok, Pol. 07.10 Szpital (393) - serial paradok, Pol. 08.15 Ukryta prawda (1246) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1111) - serial, Pol. 10.20 Ukryta prawda (1112) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (826): Asia i Zosia - serial fab-dok, Polska 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (827): Zbliżenie - serial fab-dok, Polska 12.50 Detektywi (74/100): Tajemnice Jagody - serial fab-dok, Polska 13.50 Opowieści małżeńskie (3/24) 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (518) - serial fab-dok, Polska 15.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (519) - serial fab-dok, Polska 16.55 Wycieczkowiec (2/20): Firmowe roszady - serial paradok, Polska 17.55 Szpital (928) - serial paradok, Pol. 18.55 Ukryta prawda (1331) - serial, Pol. 20.00 Wycieczkowiec (3/20): Samec alfa - serial paradok, Polska 21.00 Sekret w ich oczach - dramat kryminalny, USA/Wielka Brytania/Hiszpania/Korea Południowa 2015 23.20 Planeta singli 2 - komedia romantyczna, Polska 2018, reż. Sam Alkina 01.50 Żyjąc z potworem (4/20) - serial 02.50 Krwawa układanka 3 (3/13) 03.50 Druga strona medalu 4: Jan Podgórski - talk-show, Polska 2011 04.25 Druga strona medalu 4: Tomasz Gollob - talk-show, Polska 2011
TV PULS 06.00 Nash Bridges (111, 112) 08.00 Kobra - oddział specjalny (16): Drift 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci 3 (46) 10.00 Zaklinaczka duchów 4 (78) 11.00 Nie igraj z aniołem (68, 69) 12.55 Zaklinaczka duchów 4 (79) 13.50 Unforgettable: Zapisane w pamięci 3 (47) 14.50 Lombard. Życie pod zastaw 10 (524) 15.50 Ranczo 2 (21, 22) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 15 (824, 825) 20.00 Green Book - dramat, USA 2018 22.40 Ania - film dokumentalny, Polska 2022 00.30 Proceder - dramat, Polska 2019 03.00 Dzielnica strachu 7 (305) 04.00 Zobacz to!: Taki jest świat 9 05.00 Dzielnica strachu 7 (301)	PULS 2 11.30 Blue (39, 40) 11.45 Basia (4) 11.55 Dinopociąg 2 (7) 12.35 Gumisie (3) 13.00 Wielkie przygody małego rekina (14) 13.35 Dora (3) 14.00 Smerfy (41) 14.35 Gumisie (3) 15.00 Marta mówi 2 (7) 15.35 Psi Patrol 3 (11) 16.00 Bing (59, 60, 61) 16.35 Świnka Peppa 2 (30, 31, 32, 33) 17.00 Masza i Niedźwiedź 2 (9, 10, 11) 17.35 Blue (41, 42, 43) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru (12, 13) 19.05 Rubble i jego ekipa (23) 19.35 Psi Patrol 9 (14) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 15 (815) 21.00 Dzielnica strachu 7 (310, 311) 23.00 Powódź - film sensac., USA/Wielka Brytania/Dania/Fr./Jap./Nowa Zelandia 1998 01.00 Dzielnica strachu 7 (308)	STOPKLATKA 06.00 Kabaretowe hity 06.05 Kabaretowe hity 07.00 Złoty interes 2 07.55 Kolumbowie (1) 09.00 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (11): Obietnica 10.00 Komisarz Rex 11 (148): Imiona gwiazd 11.00 Komisarz Rex 6 (86): Dziewczyna i zabójca 12.00 Katastrofy w przestworzach (94, 57, 194, 128) 16.00 Kojak (19, 20) 18.05 Komisarz Rex 11 (149) 19.05 Hudson i Rex 2 (11) 20.00 Psychol - thriller, USA 1998 22.10 Królowie ulicy - thriller, USA 2008 00.30 Kochanie, chyba cię zabiłem - komediodramat, Pol. 2014 02.15 Pieczone gołąbki - komedia, Polska 1966 04.25 Nad Wisłą - etiuda filmowa, Polska 2020 05.00 Żmijowisko (7)	TTV HD 08.00 Szpital (847, 848) 10.00 Detektywi (3) 11.00 Zakup w ciemno 12.00 Życie na kredyt 3 12.35 Damy i wieśniaczki. Ukraina 7 (1) 13.35 Gogglebox. Przed telewizorem 20 14.35 Zapukaj do moich drzwi (3) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 4 17.15 DeFacto 13 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredyt 2 18.40 Żłomowisko PL 8 (9) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 4 21.15 Piłkarki. Dziewczyny z boiska (22) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Droga do oświecenia (4) 22.30 Gogglebox. Przed telewizorem 21 23.30 Życie na kredyt 5 00.35 Żony Podlasia 2 (10)	TV 6 06.00 Strażnik Teksasu (18, 19) 08.00 Policjantki i Policjanci (1213) 09.00 Kobra - oddział specjalny (86, 87, 88) 12.00 Detektywi w akcji (170) 13.05 Wiezienie (71, 72) 14.00 Septagon (43) 15.00 Policjantki i Policjanci (777) 16.00 Kobra - oddział specjalny (89) 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (68) 18.00 Strażnik Teksasu (10, 11) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (1, 2) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (161, 162) 00.05 Krejzi patrol (47, 48) 01.10 Wiezienie (42, 43) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Detektywi w akcji (176) 04.40 Kochane pieniądze (66) 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 1 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 09.00 Polsat Futbol Cast - magazyn piłkarski, Polska 2024 10.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 12.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 15.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 17.50 Siatkówka kobiet: Liga Mistrzyń - mecz: KS DevelopRes Rzeszów - Maritza Plovdiv VC 20.30 Piłka ręczna kobiet: ORLEN Superliga Kobiet - mecz: KGHM MKS Zagłębie Lubin - MKS URBIS Gniezno 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Boks: Rocky Boxing Night im. Tadeusza Pietrzykowskiego w Gdańsku - waga junior ciężka: Youri Kalenga - Michal Plesnik 23.04.2021

CZWARTEK 7 LISTOPADA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.10 Dziedzictwo (396) - serial, Turcja 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Dobre historie - mag., Polska 2024 08.00 Akacyjowa 38 (465) - telen., Hiszp. 08.50 Ranczo 8 (93) - serial obycz., Pol. 09.45 Komisarz Alex 12 (148) - serial 10.45 Ojciec Mateusz 10 (126) - serial 11.35 Korona królów. Jagiellonowie (228) 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 To się oplaca - magazyn 13.00 Trydent - klejnot włoskich Alp - film dokumentalny, Niemcy 2022 14.00 Wichrowe wzgórze (44) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (397) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 17.55 Klan (4405) - telenowela, Polska 18.25 Reporterzy - magazyn reporterów 18.45 Akacyjowa 38 (492) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (229) 21.05 Ojciec Mateusz 32 (409) - serial 22.05 Sprawa dla reporterów - magazyn 23.05 Lubie wracać tam, gdzie byłem - film dokumentalny, Polska 2023 00.15 Profilerka (8/12) - serial, Polska 01.15 Składowska - dramat, Wielka Brytania/Francja/USA/Chiny/Węgry 2019 03.15 Magazyn Ekspresu Reporterów 04.15 Film dokumentalny 04.50 Zakończenie programu	04.30 Na dobre i na złe (901): Wiek to tylko liczba - serial obycz., Polska 05.30 M jak miłość (1697) - serial, Pol. 06.20 Operacja zdrowie - magazyn 06.55 Barwy szczęścia (3066) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Lena na Kaukazie: Azerbejdżan - kraj ognia - cykl rep., Polska 2023 11.50 Dobry tytuł - magazyn kulturalny 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (67) - telen., Tur. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (626): Jak to w rodzinie - serial fab-dok., Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (36) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (68) - telen., Tur. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (3066) - serial 20.05 Barwy szczęścia (3067) - serial 20.50 25 lat „Na dobre i na złe” - urodziny w Leśnej Górze - widowisko 21.55 Krucjata 2. Znak bliźniąt (9/13) 22.50 Informacje kulturalne - magazyn 23.05 Hala odlotów - talk-show, Pol. 2024 00.00 Latający mnich i tajemnica da Vinci - film fantasy, Polska/Węgry/Czechy/Słowacja 2010 01.55 Poczet świrów polskich 02.35 Śmiertelne sekrety (1/6) - serial 03.35 Śmiertelne sekrety (2/6) - serial 04.30 Zakończenie programu	04.50 Disco Gramy - muz., Polska 2024 05.40 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (327): Niebezpieczna miłość - serial 09.00 Malanowski i partnerzy (328): Zakazany przyjaciel - serial, Pol. 09.30 Sekrety rodziny (255): Stracone dzieciństwo - serial paradok., Pol. 10.30 Dlaczego ja? (942): Dług wdzięczności - serial, Polska 11.30 Gliniarze (816): Pendrive - serial 12.30 Gliniarze (817): Trudna młodzież 13.30 Gliniarze (818): Zachowane w ogniu - serial paradok., Polska 14.35 Dlaczego ja? (1385): Plomień namiętności - serial paradok., Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (980) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1005) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3889) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Lepsza Polska - public., Pol. 2024 19.25 Sport, Pogoda 19.40 Malanowski. Nowe rozdanie (40) 20.10 Nasz nowy dom - reality show 21.15 Przyjaciółki (287) - serial, Polska 22.15 Gdzie śpiewają raki - dramat obyczajowy, USA 2022 01.05 Cudowny sezon - dramat biograficzny, USA 2018, wyk. Helen Hunt 03.25 Nasz nowy dom - reality show 04.25 Na ratunek 112 ekstra (113)	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (899) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Cieladź - Dobre Jadlo - rozr., Polska 2022 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.20 Kuchenne rewolucje: Ludwina, Ludwinka - program rozr., Pol. 2019 12.15 Ukryta prawda (1355) - serial, Pol. 13.20 Ukryta prawda (1661) - serial, Pol. 14.20 Szpital (788) - serial paradok., Pol. 15.20 Doradca smaku - magazyn 15.30 Kuchenne rewolucje: Wrocław - American Dream - rozr., Pol. 2022 16.35 Ukryta prawda (1470) - serial, Pol. 17.40 Detektywi (149) - serial, Polska 18.40 Sport 18.50 Pogoda - program informacyjny 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Doradca smaku - magazyn 20.10 Na Wspólnej (3914) - serial, Polska 20.50 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2024 21.30 Kuchenne rewolucje - rozr. 22.35 Vinci - komedia kryminalna, Polska 2004, reż. Juliusz Machulski, wyk. Robert Więckiewicz, Borys Szc., Kamilla Baar-Kochańska, Jan Machulski, Mieczysław Gąbka 00.55 Herkules (2/8) - serial krym., Pol. 02.00 Śpiąc od świateł (2/8) - serial 03.20 Szpital (349) - serial paradok., Pol. 04.20 Uwaga! - magazyn reporterów 04.40 Recepta na stary dom - rozr. 05.10 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 08.00 Bogaty dom - biedny dom 09.00 Dlaczego ja? (911): Mężczyzna nagle znika - serial paradok., Pol. 10.00 Dlaczego ja? (912): Rodzina ma problemy na nowym miejscu 11.00 Trudne sprawy (942): Kuzyn student - serial paradok., Polska 12.00 Trudne sprawy (943): Wredna teściowa - serial paradok., Polska 13.00 Trudne sprawy (944): Elwira ma wrażenie, że jest prześladowana przez sąsiada, któremu niechcący zajęła drogę. - serial 14.00 Policjantki i Policjanci (449) 15.00 Na ratunek 112 (656): Bezdomna 15.30 Na ratunek 112 (981): Sąsiadki 16.00 Policjantki i Policjanci (918) 17.00 Policjantki i Policjanci (919) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1224) 20.00 Uroczysko (101) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (867) - serial krym., Polska 21.40 Suma wszystkich strachów - thriller, Kanada/Niemcy/USA 2002 00.05 Mecz ostatniej szansy - komedio-dramat, USA/Wielka Brytania 2001 02.20 Love Island. Wyspa miłości 03.20 Włatcy móch: Dojrzywanie - muz. 03.25 Lubie disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.10 Szkoła (826) - serial paradok., Pol. 06.10 Szkoła (582) - serial paradok., Pol. 07.10 Szpital (394) - serial paradok., Pol. 08.15 Ukryta prawda (1247) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1113) - serial, Pol. 10.20 Ukryta prawda (1114) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (828) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (829): Droga w lesie - serial, Polska 12.50 Detektywi (75/100): Śmierć w saunie - serial fab-dok., Polska 13.50 Opowieści małżeńskie (4/24) 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (520) - serial fab-dok., Polska 15.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (521) - serial fab-dok., Polska 16.55 Wycieczkowic (3/20) - serial 17.55 Szpital (929) - serial paradok., Pol. 18.55 Ukryta prawda (1332) - serial, Pol. 20.00 Wycieczkowic (4/20) - serial 21.00 Mamuśki mają wychodne - komedia, USA 2017, reż. Alethea Jones, wyk. Toni Collette, Bridget Everett 22.50 40-letni prawiczek - komedia romantyczna, USA 2005, reż. Judd Apatow, wyk. Steve Carell 01.15 Żyjąc z potworem (5/20) - serial 02.20 Krwawa układanka 3 (4/13) 03.20 Druga strona medalu 4: Caroline Woźniacki - talk-show, Polska 2011 03.55 Druga strona medalu 4: Monika Palikot - talk-show, Polska 2011 04.30 Druga strona medalu 4: Weronika Marczuk - talk-show, Polska 2011
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Nash Bridges (112, 113) 08.00 Kobra - oddział specjalny (17) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci 3 (47) 10.00 Zaklinaczka duchów 4 (79) 11.00 Nie igraj z aniołem (70, 71) 12.55 Zaklinaczka duchów 4 (80) 13.50 Unforgettable: Zapisane w pamięci 3 (48) 14.50 Lombard. Życie pod zastaw 10 (525) 15.50 Ranczo 2 (22, 23) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 15 (825, 826) 20.00 Porady na zdrady 2 - komedia, Polska 2023 22.05 Klub rozwojników - komedia, Francja 2020 00.10 Job, czyli ostatnia szara komórka - komedia, Polska 2006 02.05 Dzielnica strachu 7 (306) 03.05 Zobacz to! Menu na miarę 03.40 Menu na miarę	10.35 Baranek Shaun 5 (9, 10) 10.50 Milo 2 (14, 15) 11.30 Blue (44, 45) 11.45 Basia (5) 11.55 Dinopociąg 2 (8) 12.35 Gumisie (4) 13.00 Wielkie przygody małego rekina (15) 13.35 Dora (4) 14.00 Smerfy (42) 14.35 Gumisie (4) 15.00 Marta mówi 2 (8) 15.35 Psi Patrol 3 (12) 16.00 Bing (62, 63, 64) 16.35 Świnka Peppa 2 (34-37) 17.00 Masza i Niedźwiedź 2 (12- 14) 17.35 Blue (46-48) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru (14, 15) 19.05 Rubble i jego ekipa (24) 19.35 Psi Patrol 9 (15) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 15 (816) 21.00 Dzielnica strachu 7 (311, 312) 23.00 Proceder - dramat, Polska 2019 01.50 Dzielnica strachu 7 (309)	06.00 Kabaretowe hity 06.45 Kolumbowie (1, 2) 09.00 Jednostka Specjalna „Duna” 15 (12): Zobaczyć Wiedeń i umrzeć (4) 10.00 Komisarz Rex II (149): Dawna sprawa 11.00 Komisarz Rex 6 (87): Opatanie 12.00 Katastrofy w przestworzach (95, 58, 195, 129) 16.00 Kojak (20, 21) 18.05 Komisarz Rex II (150) 19.05 Hudson i Rex 2 (12) 20.00 Snowpiercer: Arka przyszłości - thriller SF, Korea Południowa/Czechy/USA/Fr. 2013 22.40 Ognisty podmuch - dramat, USA 1991 01.20 Premiera: Maria Skłodowska-Curie - film biograficzny, Polska/Niemcy/Francja/Belgia 2016 03.40 Supernova - dramat, Pol. 2019 05.10 Miasta rytm (1)	06.30 Diabelnie boskie 07.00 Ukryta prawda (936) 08.00 Szpital (849, 850) 10.00 Detektywi (4) 11.00 Zakup w ciemno 12.00 Życie na kredycie 3 12.35 Damy i wieśniaczki. Ukraina 7 (2) 13.35 Googlebox. Przed telewizorem 19 14.35 Zapukaj do moich drzwi (4) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 4 17.10 Dobra robota 4 (4) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 2 18.40 Złomowisko PL 8 (10) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 4 21.15 Droga do oświecenia (4) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Życie na kredycie 5 23.05 Żony Podlasia 2 (10) 00.10 Zakup w ciemno 4	06.00 Strażnik Teksasu (20, 21) 08.00 Policjantki i Policjanci (1214) 09.00 Kobra - oddział specjalny (88, 89, 90) 12.00 Detektywi w akcji (171) 13.05 Więzienie (73, 74) 14.00 Septagon (44) 15.00 Policjantki i Policjanci (778) 16.00 Kobra - oddział specjalny (91) 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (69) 18.00 Strażnik Teksasu (12, 13) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (3, 4) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (163, 164) 00.05 Krejzi patrol (49, 50) 01.10 Więzienie (44, 45) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Detektywi w akcji (177) 04.40 Kochane pieniądze (67) 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.30 Boks: Rocky Boxing Night w Stefczy - waga ciężka: Kacper Meyna - Jakub Sosin-ski 11.02.2023 11.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 13.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 16.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 18.35 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA - mecz: Legia Warszawa - Dynamo Mińsk 20.50 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA - mecz: Jagiellonia Białystok - Molde FK 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Boks: Rocky Boxing Night w Kościerzynie - waga junior ciężka: Nikodem Jeżewski - Jakub Sosin-ski 02.12.2023 04.35 Łyżwiarstwo figurowe: NHK Trophy w Tokio

PIĄTEK 8 LISTOPADA

TVP 1 05.05 Dziedzictwo (397) - serial, Turcja 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn 08.00 Akacyjowa 38 (466) - telen., Hiszp. 08.45 Ranczo 8 (94) - serial obycz., Pol. 09.45 Komisarz Alex 12 (149) - serial 10.45 Ojciec Mateusz 10 (127) - serial 11.35 Okrasa łamie przepisy - magazyn 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Opowieści z dzikiego Madrytu - film dokumentalny, Hiszpania 2023 14.00 Wichrowe wzgórze (45) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (398) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 17.55 Klan (4406) - telenowela, Polska 18.25 Reporterzy - magazyn reporterów 18.45 Akacyjowa 38 (493) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (230) 21.05 Komisarz Alex 22 (276) - serial 22.05 Brunet wieczorową porą - komedia obyczajowa, Polska 1976 23.50 Gra z Cieniem (8/13) - serial, Pol. 00.50 Porzucony (9/10) - serial 01.50 Zwycięzca - dramat biograficzny, Kanada/Niemcy/Francja 2016 04.10 DNA - koniec zbrodni? - film dokumentalny, Francja 2022 05.15 Zakończenie programu	TVP 2 04.35 Na dobre i na złe (902): Pierwszy taniec - serial obycz., Polska 05.30 M jak miłość (1698) - serial, Pol. 06.20 Anna Dymna - spotkajmy się: Klementyna Majzel-Sucharska 06.55 Barwy szczęścia (3067) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn 11.15 Operacja zdrowie - magazyn 11.45 Górna półka smaku - magazyn 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (68) - telen., Tur. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (627): Tajem - serial 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (37) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska 16.35 Familiada - teleturniej 17.20 Miłość i nadzieja (69) - telen., Tur. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (3067) - serial 20.05 Barwy szczęścia (3068) - serial 20.45 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.45 Cudowne lata - widowisko 22.50 To jest grane - muz., Polska 2024 23.25 Co się zdarzyło w Las Vegas - komedia romantyczna, USA 2008 01.15 Moja super eksdziewczyna - komedia romantyczna, USA 2006 02.55 Latający mnich i tajemnica da Vinci - film fantasy, Polska/Węgry/Czechy/Słowacja 2010 04.40 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2024 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2024 11.25 Gliniarze (813): Na zakreucie -
---	--	--

SOBOTA 9 LISTOPADA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDM
05.30 Dziedzictwo (398) - serial, Turcja 06.20 Balans bieli - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 Pełnosprawni - magazyn 08.50 Szczoły - niewidzialny mechanizm - film dok., Hiszpania 2022 09.50 Ranczo 8 (95): Czysta karta 10.50 Komisarz Alex 12 (150): Jesteś moją córką - serial krym., Polska 11.50 Ojciec Mateusz 32 (409) - serial 12.50 Taggart - western, USA 1964 14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn 14.55 Rolnik szuka żony 11 (8) 16.00 Dziedzictwo (399) - serial, Turcja 17.00 Telexpress, Pogoda 17.35 Kawa z kardamonem (9/10) 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 20.05 Sport 20.10 Pogoda - program informacyjny 20.20 Profilierka (9/12) - serial, Polska 21.20 1917 - dramat wojenny, USA/Wielka Brytania/Indie/Hiszpania/Kanada/Chiny 2019, reż. Sam Mendes 23.30 Dobrych ludzi - thriller, Wielka Brytania/USA/Szwecja/Dania 2014 01.10 Podwójne kłopoty - komedia romantyczna, Czechy 2018 02.45 Jaka to melodia? 04.30 Zakończenie programu	04.50 Barwy szczęścia (3064) - serial 05.25 Barwy szczęścia (3065) - serial 06.00 Barwy szczęścia (3066) - serial 06.30 M jak miłość (1825) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - reality show 12.10 Mamaland: Połóg - talk-show 12.45 Program rozrywkowy - rozr. 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Opole 2025: Anita Lipnicka - widowisko 16.20 Na dobre i na złe (932): Znajdź 17.30 Dobry tytuł - magazyn kulturalny 18.00 Słowo na niedzielę: Dwa pieniądze, czyli co zobaczył Jezus 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 W poszukiwaniu dobrego filmu 19.25 Rodzinka.pl (110): Przeprowadzka - serial komediowy, Polska 20.00 The Voice of Poland 15: Live, część 1 - widowisko, Polska 2024 21.25 The Voice of Poland 15: Live, część 2 - widowisko, Polska 2024 23.00 Krucjata 2. Znak bliźniąt (9/13) 00.00 Ugotowany - film obyczajowy, USA 2015, reż. John Wells, wyk. Bradley Cooper, Sienna Miller, Daniel Brühl 01.55 Podwójna tożsamość (1/6) 03.05 Co się zdarzyło w Las Vegas - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Tom Vaughan 04.45 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 05.10 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2024 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2024 11.30 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2024 12.00 Moja mama i twój tata - reality show, Polska 2024 13.30 Gliniarze (749): Sekrety parafii 14.30 Nasz nowy dom - reality show 15.40 Minionki - film animowany, USA 2015, reż. Kyle Balda, Pierre Coffin 17.30 Awantura o kasę - teleturniej 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Sport 19.20 Pogoda - program informacyjny 19.30 Prezydenci i premierzy - public. 19.55 Kabaret na żywo: Kabaret Nowaki - program rozr., Polska 2024 22.10 Drapacz chmur - film sensacyjny, USA 2018, reż. Rawson Marshall Thurber, wyk. Dwayne Johnson, Neve Campbell, Chin Han, Roland Moller, Noah Taylor 00.25 Life - horror SF, USA 2017, reż. Daniel Espinosa, wyk. Jake Gyllenhaal, Hiroyuki Sanada, Ryan Reynolds, Rebecca Ferguson, Olga Dihovichnaya 02.45 Świat według Kiepskich (318): Syn Nilu - serial komediowy, Polska 03.25 Świat według Kiepskich (319): Wszecchobecn - serial kom., Pol. 03.55 Świat według Kiepskich (320): Konflikt pokoleń - serial kom., Pol.	06.00 Uwaga! - magazyn reporterów 06.15 Królik Bugs: Nowe konstrukcje (33/40) - serial animowany, USA 06.30 Królik Bugs: Nowe konstrukcje (34/40) - serial animowany, USA 06.45 Kuchenne rewolucje: Płock, U Mariusza - program rozr., Pol. 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Na Wspólnej (3911) - serial, Polska 12.00 Na Wspólnej (3912) - serial, Polska 12.30 Na Wspólnej (3913) - serial, Polska 13.00 Na Wspólnej (3914) - serial, Polska 13.25 MasterChef - rozr., Polska 2024 14.55 Totalne remonty Szelągowskiej 7 - program rozr., Polska 2024 16.00 Anatomia piękna - rozr., Pol. 2024 17.05 Kuchenne rewolucje: Rawicz - Głodny Polak - rozr., Polska 2024 18.10 Unboxing - wielkie otwarcie 18.40 Sport 18.50 Pogoda - program informacyjny 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Azja Express - reality show 21.15 8 rzeczy, których nie wiesz o facetach - komedia romantyczna, Polska 2022 23.20 Zapowiedź - thriller, USA/Wielka Brytania/Australia 2009 01.50 Pati (6) - serial kryminalny, Polska 02.50 Szpital (351) - serial paradok., Pol. 03.50 Uwaga! - magazyn reporterów 04.10 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 04.40 Recepta na stary dom - rozr. 05.05 Jak to jest zrobione? (13/26)	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023 08.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 Jesteśmy dla dzieci - mag. 11.30 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2023 12.05 13 posterunek 2 (6) - serial, Pol. 12.55 13 posterunek 2 (27) - serial, Pol. 13.45 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - rozr., Polska 2024 15.55 Policjantki i Policjanci (1221) 16.55 Policjantki i Policjanci (1222) 17.55 Policjantki i Policjanci (1223) 19.00 Policjantki i Policjanci (1224) 20.00 Policjantki i Policjanci (1225) 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (847) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (848) - serial krym., Polska 23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (849) - serial krym., Polska 00.20 Piła mechaniczna 3D - horror, USA 2013, reż. John Luessenhop, wyk. Alexandra Daddario, Tania Raymonde, Scott Eastwood, Dan Yeager, Trey Songz 02.05 STOP Drogówka - magazyn, Polska 03.05 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubie disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.55 Szkoła (414) - serial paradok., Pol. 05.50 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie 2 - program rozr., USA 2018 06.45 Nowe Zwiariowane Melodie (15/26) - serial animowany, USA 07.15 Step Up 2 - film muzyczny, USA 2008, reż. Jon M. Chu, wyk. Briana Evigan, Robert Hoffman 09.20 Ukryta prawda (1107) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1108) - serial, Pol. 11.25 Mówię Wam - kult., Polska 2024 12.10 Wycieczkowiec (

NIEDZIELA 10 LISTOPADA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.40 Dziedzictwo (399) - serial, Turcja 05.30 Sprawa dla reportera - magazyn 06.20 Słownik polsko/polski 06.50 Słowo na niedzielę - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.30 Zdrówy Plan - magazyn, Pol. 2024 08.50 Fascynująca Szwajcaria. Wysoko w Górach Jura - film dok., Niem. 2019 09.15 Człowiek na torze - dramat psychologiczny, Polska 1956 10.55 Komisarz Alex 22 (276) - serial 11.55 Między ziemią a niebem - mag. 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 12.50 Akademia życia - cykl reportaży 13.10 Serengeti 2 (2/6) - serial 14.20 Brunet wieczorową porą - komedia obyczajowa, Polska 1976 16.05 Dziedzictwo (400) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 20.05 Sport, Pogoda 20.20 Gra z Cieniem (9/13) - serial, Pol. 21.20 Rolnik szuka żony II (9) 22.25 Teoria wszystkiego - dramat, Wielka Brytania/Japonia/USA 2014 00.35 Małe szczęścia - komediodramat, Francja/Belgia 2020 02.30 Dobrzy ludzie - thriller, Wielka Brytania/USA/Szwecja/Dania 2014 04.10 Jaka to melodia?	05.25 Barwy szczęścia (3067) - serial 06.00 Barwy szczęścia (3068) - serial 06.35 M jak miłość (1826) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn 11.00 The Voice of Poland 15: Live, część 1 - widowisko, Polska 2024 12.25 The Voice of Poland 15: Live, część 2 - widowisko, Polska 2024 14.00 Familiada - teleturniej 14.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.10 Szansa na sukces. Opole 2025: Stanisław Sulka - widowisko 16.10 Cudowne lata - widowisko 17.05 Piłka nożna: PKO BP Ekstraklasa - studio 17.25 Piłka nożna: PKO BP Ekstraklasa - mecz: Lech Poznań - Legia Warszawa 20.00 Logan Lucky - komedia kryminalna, USA/Chiny 2017, reż. Steven Soderbergh, wyk. Farrah Mackenzie, Channing Tatum, Daniel Craig 22.10 no... wiadomo - mag., Polska 2024 22.50 Ziemia obiecana - dramat obyczajowy, Polska 1974, reż. Andrzej Wajda, wyk. Daniel Olbrychski 01.50 Instykt (8/13): Wiatr we włosach - serial kryminalny, Polska 02.50 Ugotowany - film obyczajowy, USA 2015, reż. John Wells, wyk. Bradley Cooper, Sienna Miller, Daniel Brühl 04.40 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 05.10 Zakończony program	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2024 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień w Polsat News - inf. 08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2024 11.25 Minionki - film animowany, USA 2015, reż. Kyle Balda, Pierre Coffin 13.20 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - program rozrywkowy, Polska 2024 15.30 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy, Polska 2023 16.30 Nasz nowy dom - reality show, Polska 2024 17.30 Awantura o kasę - teleturniej, Polska 2024, reż. Konrad Smuga 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Sport 19.20 Pogoda - program informacyjny 19.30 Państwo w państwie - program publicystyczny, Polska 2022-2024 19.55 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - rozr., Polska 2024 22.10 Teściowie (33) - serial kom., Pol. 22.40 Teściowie (34) - serial kom., Pol. 23.10 Miłość na pierwszą stronę - komedia romantyczna, Polska 2022, wyk. Olga Bołądź, Piotr Stramowski, Magdalena Schejbal, Rafał Zawierucha, Mateusz Damięcki 01.50 Szeffowa - komedia, USA 2016, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Kristen Bell, Peter Dinklage, Ella Anderson, Tyler Labine 03.55 Świat według Kiepskich (321): Opowieść wigilijna - serial, Polska	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Anatomia piękna - rozr., Pol. 2024 06.50 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Vintuna - program rozr., Pol. 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 12.00 Co za tydzień - magazyn, 2024 12.45 Listy do M. Pożegnania i powroty - kulisy produkcji - rozr., Polska 13.20 Top Model - reality show, Pol. 2024 15.00 Azja Express - reality show, Polska 2024, wyk. Aleksandra Adamska 16.40 Madagaskar 3 - film animowany, USA 2012, reż. Eric Darnell, Tom McGrath, Conrad Vernon 18.40 Sport 18.50 Pogoda - program informacyjny 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 MasterChef - rozr., Polska 2024 21.15 Sala samobójców. Hejter - dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Jan Komasa, wyk. Maciej Musiałowski, Agata Kulesza, Daniel Stenka, Jacek Koman, Vanessa Aleksander 00.00 Godzilla - film SF, USA/Japonia 2014, reż. Gareth Edwards, wyk. Aaron Taylor-Johnson, CJ Adams, Ken Watanabe, Bryan Cranston, Elizabeth Olsen 02.40 Rzeczy, których nie nauczyliśmy ojciec (3/9) - serial dok., Pol. 03.10 Szpital (352) - serial paradok., Pol. 04.10 Uwaga! - magazyn reporterów 04.35 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 05.05 Recepta na stary dom - rozr.	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 08.00 Wszelchwiąt: Zagadki starożytności (7): Zwiastuny zagłady 09.00 Wszelchwiąt: Zagadki starożytności (8) - serial dok., USA 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 12.00 I kto to mówi 3 - komedia, USA 1993, reż. Tom Ropelewski, wyk. Kirstie Alley, John Travolta 14.05 Naga broń 2 1/2: Kto obroni prezydenta? - komedia sensacyjna, USA 1991, reż. David Zucker, wyk. Leslie Nielsen, Priscilla Presley 15.55 Uroczysko (89) - serial krym., Pol. 16.25 Uroczysko (90) - serial krym., Pol. 16.55 Uroczysko (91) - serial krym., Pol. 17.25 Uroczysko (92) - serial krym., Pol. 18.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 19.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 20.00 Wiatły móch: One (19) - serial 20.30 Wiatły móch: One (20) - serial 21.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 22.15 Łatwa dziewczyna - komedia, USA 2010, reż. Will Gluck 00.00 STOP Drogowka - magazyn, Polska 01.00 Wielkie tajemnice historii (4) 02.50 Wiatły móch: Dojrzywanie - muz. 02.55 Interwencja - mag. reporterów 03.05 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubie disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.00 Szkoła (415) - serial paradok., Pol. 05.55 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie 2 - program rozr., USA 2018 06.50 Nowe Zwirowane Melodie (16/26) - serial animowany, USA 07.20 Wielka Gilly - komediodramat, USA 2016, reż. Stephen Herek 09.25 Ukryta prawda (1109) - serial, Pol. 10.30 Ukryta prawda (1110) - serial, Pol. 11.30 Ukryta prawda (1112) - serial, Pol. 12.30 Ukryta prawda (1113) - serial, Pol. 13.30 Wycieczkowicze (3/20): Samce alfa - serial paradok., Polska 14.35 Step Up 3 - film muzyczny, USA 2010, reż. Jon M. Chu 16.50 Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki - film przygodowy, USA 2008, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford 19.25 Unboxing - wielkie otwarcie 20.00 Godzilla 2: Król potworów - film sensacyjny, Japonia/USA 2019, reż. Michael Dougherty 22.45 Tango i Cash - film sensacyjny, USA 1989, reż. Andrzej Konczalowski, Albert Magnoli 01.00 Ojcowie i córki - film obyczajowy, USA/Włochy 2015, reż. Gabriele Muccino, wyk. Russell Crowe 03.30 Druga strona medalu - talk-show 04.05 Druga strona medalu 2: Jan Mela - talk-show, Polska 2010 04.35 Druga strona medalu 2: Sarah Ferguson - talk-show, Polska 2010
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”

ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA

Chelń, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

tel. 82 562 11 46 609 44 70 80
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o pow. 210 m² (w tym podpiwniczenie z pomieszczeniami gospodarczymi i garażem z bramą automatyczną). Ogrzewanie domu gazowe ze sterowaniem, dodatkowo kominek w salonie. Media miejskie, światłowod. Dach budynku kryty blachą, okna pcv. Działka o pow. 703 m², ogrodzenie mieszane z metalową bramą wjazdową z automatem. Liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych. Na działce dodatkowe miejsce postojowe zadaszone, os. Rejowiecka – włodawska, c: 698.0000zł.



2. Czynna przychodnia weterynaryjna z tradycjami. Budynek parterowy z poddaszem użytkowym o łącznej powierzchni 257m² w tym lokal mieszkalny usytuowany na piętrze o pow. 100m². Rok budowy 2003. Media: kanalizacja, wodociąg gminny, energia elektryczna. Działka 1500m², ogrodzona, w części wyłożona kostką brukową. Okolice Krasnegostawu, cena: 750.000zł



3. Janów I, ul. BALLADYNY, Pana TADEUSZA Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o powierzchni od 1200m². Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I – ul. Pana Tadeusza, Balladyny, cena: od 65zł/m² brutto – do poważnej negocjacji. Przy zakupie jakiegokolwiek działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.



4. Dom wolno stojący piętrowy o powierzchni 240 m² częściowo podpiwniczony z garażem 1-stanowiskowym w bryle budynku o powierzchni 24m². Dach budynek kryty blachodachówką – wymiana w 2016r., okna pcv 2-szybowe. Ogrzewanie domu gazowe (nowy piec „Beretta”), dodatkowo kominek w salonie. Pełne media. Działka o powierzchni 791 m², ogrodzona (prześła metalowe), zagospodarowana, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych, iglaki: świerki, sosna. Nieruchomość położona na osiedlu domków jednorodzinnych, os. Hrubieszowska, cena: 820.000zł



Wybrane oferty

- Mieszkanie w kamienicy bez czynszowej 25m², 1 piętro, ogrzewanie elektryczne, os. Lubelska, c: 138.000;
- M-3, 49,10m², 4 piętro. Duży balkon od wschodu. Nowe okna pcv 3 -szybowe. Wspólnota mieszkaniowa. Teren ogrodzony, parking, os Bazyłany, c: 308.000;
- M-4, 57m², 3 piętro, wspólnota mieszkaniowa, osiedle Górna Dyrekja, c: 265.000;
- Lokal mieszkalny typu M-4, 62m² + piwnica 15,80m², parter, odrębne wejście. Co własne węglowe, grzejniki panelowe. Wydzielona i ogrodzona działka, Chelń, c: 175.000;
- M-4, 60,40m², 1 piętro, blok ocieplony. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, os. Kościuszki, c: 390.000; Możliwość zakupu garażu w bliskiej odległości bloku o pow. 18m² w cenie 65.000;
- M-4, 63m², 4 piętro, po remoncie. Zabudowa kuchni wraz z wyposażeniem w cenie lokalu, os. Kościuszki, c: 340.000;
- SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m² (3 pok., k, ł z wc), 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Co miejskie - dodatkowo kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie, os. Dyrekja, c: 396.000;
- Kamienica piętrowa w tym dwa lokale mieszkalne po 45m² (2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc.), Centralne ogrzewanie, kanalizacja miejska. Budynek częściowo ocieplony, nowy dach, wymienione okna. Działka 250m². Osiedle Dyrekja. Możliwość zakupu pojedynczych lokali w tym: - 1 lokal, parter, cena: 100.000zł; - 2 lokal, 1 piętro, cena: 125.000zł
- Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m² (2 pokoje, kuchnia, przedpokój, miejsce na łazienkę). Dach kryty blachą. Działka 246m², centrum Chelma, c: 128.000;
- Dom murowany, parterowy, ocieplony, w zabudowie bliźniaczej 100m². Dwa wejścia do budynku. Istnieje możliwość utworzenia dwóch niezależnych lokali mieszkalnych. Działka 500m², os Rejowiecka, c: 390.000;
- Dom wolno stojący, piętrowy o powierzchni 150m², działka 675m² zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gosp. murowany 49m², os. Litewska, c: 532.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o pow. 210 m². Co gazowe ze sterowaniem, dodatkowo kominek w salonie. Działka 703 m², ogrodzona. os. Rejowiecka – włodawska, c: 699.000;
- Budynek handlowo-usługowy parterowy z poddaszem o powierzchni 90m². Całość podpiwniczona. Działka 180m², os. Ceramiczna, c: 39.000;
- Budynek wolno stojący parterowy 102m², możliwość rozbudowy i prowadzenia działalności gospodarczej, parking, działka 1605m², Centrum Chelma, c: 600.000;
- Dwa lokale użytkowe o pow. 12m² i 13m², 2 piętro, możliwość zakupu z najemcą, Centrum Chelma, c: 6.000zł/m²
- Lokal handlowo – usługowy 35m², parter budynku wielorodzinnego. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, Centrum Chelma, c: 230.000;/netto.
- Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m² (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
- Lokal użytkowy 53m², parter, centrum handlowe Chelma, c: 285.000;
- Lokal użytkowy o pow. 79m² przy głównej ulicy os. Dyrekja. Doskonały na gabinety lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie i nie tylko, po remoncie o wysokim standardzie wykończenia. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica 42m² z wejściem od wewnątrz lokalu-wypiskowane ściany ceglane, węzeł sanitarny. Nowa instalacja elektryczna, wodno-kanalizacyjna. Ogrzewanie podłogowe elektryczne lub kominowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, os. Dyrekja Górna, c: 270.000zł
- Budynek użytkowy, wolno stojący parterowy, murowany 300m². W bryle budynku pom. gospodarcze, garaż. Dach kryty blachą, okna drewniane w części okratowane Działka 900m² ogrodzona. Na działce bud. gosp. 25m², centrum Chelma, c: 690.000;
- Budynek mieszkalno usługowy 2-piętrowy wolno stojący o łącznej powierzchni 770m² w tym (w tym 7 lokali mieszkalnych o pow. od 50m² – wszystkie w wynajmie + 4 lokale

użytkowe od 50m²), dodatkowo projekt na rozbudowę, działka 546m², ogrodzona, parking, doskonała inwestycja i lokata kapitału, c: 2.450.000;

- Atrakcyjna działka budowlana o pow. 3123m² położona wśród nowej zabudowy, media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
- Działka budowlana 1631m², okolice ul. Budowlanej, c: 110.000;
- Działka budowlana 1600m², ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
- Działki budowlane od 1000m² media: woda, prąd, Wolwinów, c: 65zł/m²
- Działka komercyjna 2677m², utwardzona. Wg planu zagospodarowania przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt bud. gosp.-garażowego o pow. 839m², os. Rejowiecka, c: 420.000;
- Działka inwestycyjna pod składy, magazyny 1,30ha, stacja trafo, media, c: 1.100.000;
- Działka na terenie ogródków działkowych 475m², liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych. W części działki uprawa warzyw. Na działce budynek drewniany os. Dyrekja, c: 16.500zł;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Garaż murowany w szeregu o pow. 18m², en. elektryczna, kanał, os. Kościuszki, c: 65.000;
- Gotowy projekt o symbolu „Z64” - Pracownia Z500. Dom parterowy o powierzchni 83m² w tym 2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze. W bryle budynku zaprojektowany garaż o powierzchni 28m², c: 990zł

gmina Chelń

- Dwie działki gruntu z prawem zabudowy położone obok siebie, przy drodze asfaltowej o łącznej pow. 6600m² zabudowane budynkiem parterowym murowanym 50m² do rozbudowy lub generalnego remontu. Centrum wsi, c: 195.000zł (za całość) – do negocjacji.
- Budynek wolno stojący parterowy drewniany 65m². Działka 2,52ha w jednym kawałku (szer. 45m). Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, jednej z głównych ulic wylotowych z Chelma, c: 279.000;
- Dom wolno stojący, piętrowy 220m², budynek gospodarczy 580m² – wymieniony dach, działka 3000m² (III klasa), 5 km od Chelma, c: 600.000;
- Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 78zł/m² brutto;
- Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m². Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I c: od 65zł/m² brutto. Przy zakupie jakiegokolwiek działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Dwie działki budowlane położone obok siebie o łącznej pow. 1,20ha, przy drodze asfaltowej, – możliwość podziału, Janów I, c: 80zł/m²;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 4900m², położona przy drodze asfaltowej. Media: wodociąg gminny, gaz ziemny, en. elektryczna, Weremowice, c: 59.000;
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelń- Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;
- Działka budowlana 3649, położona przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału na 2 działki o pow. po ok. 1800m², Nowe Depułtycze, c: 45zł /m² całość, po podziale 75zł/m² – do neg.
- Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m² położone obok siebie. Trasa Chelń – Lublin, Janów, c: od 59zł/m² brutto;
- Działka budowlano-usługowa 3130m², przy drodze asfaltowej, wszystkie media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 145zł/m²
- Działka budowlana o pow. 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 220.000;
- Działka budowlana 1700m², położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 250.000;

- Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o pow. po 1600m², 5 minut drogi od Chelma, c: od 50zł/m² brutto;
- Działki budowlane po 1260m², Strupin Duży, c: 40zł/m²
- Działka budowlana 1044m² (szer 25m) przy drodze asfaltowej, możliwe usługi, wszystkie media, Kolonia Żółtańce, c: 165zł/m²
- Działki budowlane od 1000m², Żółtańce Kolonia, c: 100zł/m²
- Działki budowlane o pow. od 892m² – 1660m², położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Ok-szów, c: od 75zł/m²;
- Działki budowlane od 868m², Staw, c: 56zł/m² – do neg.

gmina Dubienka

- Działka budowlana o pow. 3000m², przy drodze asfaltowej, Rogatka, c: 40.000;
- Działki budowlane o pow. od 1352m² do 1640m², Starosiele, c: od 24zł/m²
- Działki budowlane o pow. od 798m² do 1412m², Dubienka, c: od 24zł/m²
- Działka gruntu o pow. 7500m², wg planu przeznaczona pod usługi oświaty, turystyki i zdrowia, Siedliszcze, c: 60.000;
- Las mieszany (w przewadze sosna) wiek 50-60 lat, c: 140.000;

gmina Krasnystaw

- Działka gruntu 1,82ha w tym 0,50ha lasu mieszanego. Działka ze skłonem od strony południowej, wąwóz. Możliwość zabudowy od drogi publicznej. Media: gaz, wodociąg gminny, Kolonia Zastawie, c: 150.000;

gmina Rejowiec Fabryczny

- Lokal handlowo- usługowy 34m² (2 duże pomieszczenia), 1 piętro, c: 40.000;
- Działka budowlana 2500m² położona przy drodze asfaltowej, media, teren zabudowy jednorodzinnej, doskonała lokalizacja, Wereszcze Duże - 7km od Chelma, c: 90zł/m²;
- Działka budowlano-usługowa 1250m² położona przy drodze asfaltowej, pełna dostępność mediów (gaz), Wólka Rejowiecka, c: 65.000;
- Działka budowlana 1150m² położona przy drodze asfaltowej, media, Siedliszcze, c: 65.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 700m², przy drodze asfaltowej, wśród zabudowy, Wólka Kańska, c: 19.800;

gmina Siedliszcze

- Działka gruntu 1,20ha (możliwość podziału) położona bezpośrednio przy drodze Chelń- Lublin. Dom parterowy, murowany 95m². Budynek gosp. murowany 90m², stodoła drewniana 140m². Doskonała lokalizacja na działalność gosp., c: 390.000;

DO WYNAJĘCIA:

- Lokal mieszkalny bez czynszowy w zabudowie szeregowej parterowy z poddaszem użytkowym 56m². Pełne wyposażenie. Co. – kominek z rozprawdzeniem. Działka gruntu 400m² zagospodarowana, ogrodzona. 6 km od Chelma, c: 2.000zł (czynsz najmu) + media.
- M-2, 34m² w kamienicy bez czynszowej, 1 piętro. Co własne gazowe, całkowicie umeblowane, Centrum Chelma, c: 850zł (czynsz najmu) + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy o powierzchni 50m² (2 sale sprzedażowe, pomieszczenie socjalne, wc) położony na parterze budynku wielomieszkaniowego. Możliwość własnej aranżacji wnętrza. Duże witryny, dwa wejścia.. Media: energia elektryczna, centrum Chelma, c: Czynsz najmu 1.800+ opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Apartament w Centrum Miasta o powierzchni 56m² w tym 3 pokoje, kuchnia otwarta z pokojem dziennym, łazienka + wc, 1 piętro. Blok 14-letni, parking zamknięty z miejscem postojowym, c: 469 tys. złotych do negocjacji.



SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chelń, tel. 786 879 777
- Audi A4, 1,9d 2004r. kolor czarny, zadbane, 8.500zł, tel. 668 433 166
- Audi A6 C5 kombi 2,5tdi 2000r. nieużyw w PL, Opel Zafira A 2003r. wszystko srebrny, Audi A4 B5 i B4,

Krasnystaw, tel. 512 111 926

- Citroen C-3 II, 1,2, 2014r. 65000km, automat, biały, 5d, cz, skł. lusterka, czujnik park., rozsuwany dach, 33.500zł, tel. 500 087 074
- Citroen C3, 2009r. 1,4b 134000km czerwony, szyby przyciemniane, zakonserwowany, po wym. rozrządu, stan bdb., tel. 661 313 126
- Citroen Nemo 2013r., d,

148000km, osobowo-do-stawczy, stan bdb., 13.000zł, tel. 786 640 186

- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chelń, tel. 786 879 777
- Fiat Seicento 899cm3 +koła zimowe, wymaga naprawy lamp, technicznie sprawny, kolor pomarańcz, tel. 665 766 430
- Fiat Tipo 2019r. 1,4b+g se-

dan, czerwony, 150000km, po wymianie rozrządu, tel. 505 725 074

- Ford C-Max 2011r., 1.6cdti, 115KM, zrobiona dwumasa, wtryski, rozrząd, czerw., na bieżąco serwisowany, 22.500zł, tel. 797 941 046
- Hyundai i30, 2019r. 1,4b+g 101KM kombi, tel. 505 725 074
- Hyundai ix35, 1,6 kW 1,5KM

2015r. stan bdb. nowe opony 2024r., 59.000zł, tel. 506 871 774

- Kamper Fiat Ducato 1991r., lodówka troma, toaleta, kuchenka, wszystko sprawne, 20.000zł, tel. 506 272 834
- Kia Sportage 2006r. b+g, hak, alufelgi, 207000km, stan bdb., tel. 887 615 181
- Mercedes Akl W169, 2005r. 2,0cdi, klima sprawna,

295000km, opony całoroczne, nowy akumulator, 7.200zł, tel. 695 040 204

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CALE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368



KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. 512 392 940

- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Opel Astra 1993r. 131257km, stan dobry, szyberdach, hak holowniczy, aktualne bad. techniczne, tel. 665 102 847
- Opel Astra 2/G 1,6/16V b+g 199r. 3d, opłacony, sprawny, stan dobry, 3.000zł, tel. 577 967 757
- Opel Astra III H, 1,6 kombi 2012r. z salonu, 207000km, stan bdb. pierwszy właściciel, +4 opony +bsb, 26.000zł, tel. 602 469 322
- Opel Astra III H, 1,6 kombi, 2012r. z salonu, 207000km, stan bdb., pierwszy właściciel, +4 opony, +bsb, 26.000zł, tel. 602 469 322
- Opel Signum 1,8b+g 2006r. lift, sprawny, opłacony, stan dobry, 8.000zł, tel. 577 967 757
- Opel Signum 2,2dci w całości lub na części, bez prawa rejestracji, silnik skrzynia biegów stan bdb., tel. 691 308 955
- Peugeot 208, 2013r. 1,6hdi kolor srebrny, zadbane, 19.500zł, tel. 668 433 166
- Przyczepka sam. nie rejestrowana, tel. 577 650 975
- Renault Megane II, 2004r. 1,6b, opłaty aktualne, 2 kpl. kół, stan dobry, 4.500zł, tel. 667 227 934
- Renault Thalia 1,4b+g, opłaty aktualne, hak, elektryczne szyby lusterka, 2 kluczyki, 4.700zł, tel. 506 468 070
- Skoda Fabia 1,4 srebrny 2001r. przegląd 05.2025, sprawny, 1 właściciel, bezwypadkowy, 3.000zł, tel. 517 748 500
- Skuter 125cm3 Pegazus Korona Sporting, alufelgi 15", tel. 721 536 080
- Smart Forfour 454, 1,5d 2005r. klima, przegląd listopad, OC do 08/2025, 5.900zł, tel. 695 040 204
- Toyota Avensis 2,0d d4d 2003r. skórzane elektryczne fotele, alufelgi, stan dobry, 8.000zł, tel. 607 890 780

- Toyota Corolla 2017r. 1,6b sedan, srebrny, 200000km, tel. 505 725 074
- Volkswagen Golf III, 1,9tdi, GT Special kombi, słaby akumulator, 3.200zł, tel. 507 212 166
- Volkswagen Touran 1,6tdi 2014r. sprowadzony, zarejestrowany, bezwypadkowy, kolor brąz, 35.000zł, tel. 515 089 521

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 4 opony na felgach stalowych zimowe 175/65/14 Astra BMW Daewoo stan dobry, 400zł, tel. 577 967 757
- 4 opony zimowe po 1 sezonie zimowym 185/60/15 Radial, tel. 609 479 968
- Alufelgi 14" 4szt. 175/65, tel. 508 016 260
- Alufelgi do Audi oznaczenie 7Jx15 H2 ET37 felgi 15 blaszane 4szt. 400zł, kierunkowskaz przedni lewy Audi B4, tel. 511 817 227
- Alufelgi z oponami na zimę BMW 215/60/17 stan idealny, 1.200zł, tel. 691 245 238
- Felgi alu. do BMW X3 rozm. 17 ładny wzór, były używane 1 sezon, jak nowe, 750zł, tel. 515 089 521
- Felgi stalowe 14" 5Jx14 H2 ET35, 4szt. stan dobry (Seat, Skoda, Volkswagen), 60zł/szt., tel. 609 221 825
- Felgi stalowe 15", 4 śruby do Toyoty Yaris +kołpaki stan bdb., tel. 516 575 224
- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Koła do samochodu letnie używane 155/80/13 mało jeżdżone, stan dobry, 50zł/szt., tel. 665 102 847
- Komplet opon z felgami alum. do BMW-1 oraz komplet opon do Renault Clio rozm. 15, komplet bez felg rozm. 16, tel. 725 001 780
- Opony używane - bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m²

w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

OKAZJA! 595 000 zł

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

tel. 606 635 417

Sprzedam LOKAL usługowo-handlowy 34,5 m² ścisłe centrum Chełma parter, wszystkie media, świadectwa energetyczne, tel. 784 631 949

- Opony zimowe 185/70/14 z felgami stan bdb. tanio, opony 12" z felgami stan bdb., tel. 727 390 795
- Rozruszniki do silnika autobus RTO nowy Star-27 diesel 28 pompa wtryskowa Star-28, Krasnystaw, tel. 512 111 926
- Wszystko Opel Zafira 2,0tdi, Audi A4 B5 i A6 C5 turbo oraz haki, Audi A4 B5 kombi chrom autom., Krasnystaw, tel. 534 134 104

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 1,4ha las w Jazikowie gm. Ruda-Huta, 65.000zł, tel. 500 680 186
- 2 działki budowlane 11a i 10a centrum Wierzbicy ul. Leśna, razem lub osobno, blisko szkoła, lekarz, 160.000zł, tel. 513 205 949
- 29m2 lp. kawalerka ul. Mickiewicza, tel. 883 156 315
- 41m2 parter 2 pokoje Bazylany, pilnie, tel. 515 959 229
- 44m2 lp. 2 pokoje ul. Mickiewicza, tel. 502 225 587
- 45m2 parter 2 pokoje ul. Siedlecka, 185.000zł, tel. 515 959 229
- 50m2 parter 3 pokoje +garaż ul. Siedlecka, tel. 507 982 778
- 62m2 lp. ul. Grota-Roweckiego, gotowe do zamieszkania, tel. 572 275 449
- 66m2 llp. 2 pokoje ul. Wołyńska, 299.000zł, tel. 780 519 757
- 79m2 parter 4 pokoje ul. Reformacka, tel. 883 156 315
- Atrakcyjne mieszkanie 51m2, 2 pokoje +kuchnia, po generalnym remoncie, 385.000zł, tel. 729 871 068
- Dom - siedlisko działka 52a lub 82a, Olenówka 7km od Chełma, tel. 602 353 086

- Dom 150m2 piętrowy ul. Lipowa, pilnie, tel. 502 225 587
- Dom 91m2 ul. Lubelska, pilnie, 315.000zł, tel. 883 156 315
- Dom bliźniak, 2 murowane garaże, oficyna mieszkalna, działka 711m2, w Chełmie, tel. 793 470 676
- Dom murowany 78m2, działka 24a, budynki gospodarcze i garaż blaszak, gm. Doro-husk, tel. 501 806 737
- Dom parterowy podpiwniczony 120m2, wszystkie media, prąd, gaz ziemny, od razu, tel. 691 308 955
- Dom piętrowy ul. Pocztowa, 450.000zł, tel. 608 065 770
- Dom w Chełmie, boczna ul. Litewskiej, tel. 504 589 487

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Działka 386m2 Okuninka Jezioro Białe, bardzo dobra lokalizacja, bezpośrednio przy drodze do centrum, 159.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana 10a, Sien-nica Nadolna obok Cukrowni Krasnystaw, nr działki 42/49, 100.000zł, tel. 609 175 577
- Działka budowlana 11a Okszów gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121

Działka budowlana 25a w Wereszczach Dużych, niedaleko Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, bliskie sąsiedztwo lasu, media w drodze, tel. 508 380 810

- Działka budowlana 386m2 w Okunince, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024

- Działka budowlana 500m2 atrakcyjna lokalizacja Chełm

ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599

- Działka budowlana uzbrojona na 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599

Działka budowlana 53a, Żółtańce-Kol., wjazd od ul. Dąbrowskiego i ul. Pstrągowej, uzbrojona, nr 140/4, księga wieczysta, możliwość podziału, tel. 508 380 810

- Działka rolna 1ha przy drodze asfaltowej, Uher gm. Chełm, tel. 691 042 460
- Działki budowlane 8a, 26a lub 2x 13a ul. Wiercieńskiego, nowy asfalt, media przy ulicy, tel. 515 196 411
- Działki budowlane 9x 5a, pojedynczo lub w całości (całość przeliczeniowe ponad 60a), 20.000zł, tel. 661 011 317
- Działki budowlane przy ul. Wiercieńskiego, nowy asfalt, media, tel. 511 428 506
- Garaż 18m2 z kanałem ul. Wolności koło Stokrotki, 65.000zł, tel. 665 213 054
- Garaż murowany 16m2 +działka obok, ul. Wojsławicka, 100.000zł, tel. 507 322 319
- Garaż murowany z kanałem Chełm ul. Kolejowa, w szeregu garaży przy budynku Adm. ChSM, tel. 508 380 810
- Gospodarstwo rolne, budynki murowane, Leszczany 15km od Chełma, okazynie, tel. 696 008 550
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Grunty rolno-przemysłowe 2,6ha 1ha Czułczyce przy drodze Chełm - Sawin, 40.000zł/ha, tel. 508 034 344
- Kamienica 320m2, 4 mieszkania +lokal użytkowy, ul. Lwowska, deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189
- Kawalerka 17,5m2 parter Chełm ul. Narutowicza, po rem., w pełni umebl. antresola z łóżkiem, piwnica, 159.000zł, tel. 572 686 032
- Kawalerka 35m2 llp. +piwnica, winda, niski czynsz, tel. 729 297 308
- Las chłopski 1,26ha, ok. 90 lat, dąb, grab, sosna, dz. nr 88 Rakolupy Duże gm. Leśniowice, 85.000zł, tel. 504 375 579
- M-3 beczczynsz. 42m2 w kamienicy, wspólnota, c.o. kanaliz. os. Śródmieście +oficyna 42m2 +wiata sam., 250.000zł, tel. 607 127 887
- M-3 blok w Dubience, 2 pokoje lp. 42m2, z piwnicą, po gen. remoncie, meble kuchenne, łazienka w komplecie, tel. 697 130 249
- M-3, 59,6m2 llp. ul. I Pułku Szwoleżerów, wspólnota, 2 piwnice, strych, blisko szkoła, przedszkole, 330.000zł, tel. 508 295 231
- M-4 llp. 60m2 os. Słoneczne, po gruntownym remoncie, parkiet, tel. 535 845 053
- M-4 parter, po gen. remoncie, wspólnota, bezpośrednie, z wyposażeniem, po termomodernizacji, Dyrekcja Górna, tel. 504 287 508
- M-4, 58m2 lp., odnowiony blok, centrum, po remoncie, nowa łazienka i wc, nowa kuchnia, tel. 515 043 463
- M-5 lp. 70m2 os. Zachód, środkowe, ciepłe, dobra lokalizacja, tel. 516 433 801
- Mieszkanie 2 pokoje IVp. 38m2 Krasnystaw ul. Piłsud-

skiego, spółdzielnia mieszkaniowa, balkon loggia, 210.000zł, tel. 780 114 617

- Mieszkanie 3 pokoje lp. 60m2 ul. Połaniecka koło Stokrotki, blisko szkoła, sklepy, park, 390.000zł, tel. 665 213 054

Mieszkanie 3 pokoje 62m2 IIIp. Chełm ul. Zachodnia, tel. 606 409 856

- Mieszkanie 4 pokoje 80m2 IVp. ul. Wojsławicka obok PWSZ, do remontu, balkon loggia, piwnica, 315.000zł, tel. 513 205 949
- Mieszkanie 57m2 na parterze z balkonem, do remontu, 235.000zł, tel. 729 871 068
- Mieszkanie 63m2 do remontu, w ścisłym centrum, 249.000zł, tel. 729 871 068
- Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599
- Nowoczesny dom wys. standard 118m2, działka 1,14ha, Ruda-Kol., garaż, pompa ciepła, kominek, taras, 750.000zł, tel. 780 114 287
- Nowy dom 158m2 w Natalinie, działka 15a, basen, garaż na 2 auta, duży taras, blisko zalewu, 757.000zł, tel. 780 114 287

Okazja! Ostatnie trzy działki budowlane 1600m2, 2000m2, 2350m2, blisko prąd i woda, doskonały dojazd, Stołpie - Tytusin, 30-35zł/m2, tel. 606 538 523

- Siedlisko dom dREW. budynek gosp.-składowy, z działkami 30a i 40a przy szosach do Huty i Turobina, 160.000zł, tel. 720 329 411
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Święcicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

Ziemia rolna 1,03ha w Pawłowie (połowa grunt orny, połowa łąka), tel. 601 422 162

USŁUGI

- Anteny, TV, Sat, teleserwis, tel. 721 951 592
- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882
- Usługi hydrauliczne, tel. 507 442 912

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Malowanie dachów, mycie kostki, tel. 516 964 592

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.
- nieruchomość przy ul. Ogrodowej 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

•34 ule warszawskie z pszczołami - dokarmione na zimę, 1.100zł, tel. 602 375 751

•Asparagus wys. 160cm duża roślina pokojowa, 100zł, tel. 505 564 306

•Bele kiszonki z koniczyiny 2024r. okol. Chełma, tel. 501 590 880

•Brony 3 zmodernizowane na 5, Krasnystaw, tel. 693 859 445

•Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator, 2 kółka kultywatora z uchwytami, tel. 691 742 826

•Brony ciężkie zawieszane podwójne hydraul. składane 6m, ciągnik Ursus 1212 z 1983r. stan dobry, tel. 600 854 147

•Brony konne 4, stan dobry, tel. 882 256 591

•Ciągnik T25 Władek w oryginalnej bez rejestracji, wóz platforma, oś wozu, krajzega, tel. 691 742 826

•Ciągnik Władimirec T-25 z 1993r., śrutownik, ciągnik Zetor 8011 z 1978r., kombajn zbożowy, spawarka wirowa, tel. 506 390 764

•Działka 3a ROD „Relax” (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337

•Działka 3a, ROD „Malwa” ul. Bursztynowa, domek murowany, ogrodzona siatką, nasadzenia, tel. 505 775 239

•Działka ogrodnicza 3a

w Chełmie ul. Polna, domek, media: prąd i woda, drzewka, tel. 694 751 169

•Gniotownik do zboża i kukur. Rzemieślnik nowy, hydrofor 200l mało używ., krajzega mała 230V, silnik elektr. 11kW, tel. 505 379 990

•Heblarko-krajzega z silnikiem 4kW fabryczna; glebogryzarka Hako, 3 bieg,i z napędem, tel. 889 641 400

•Jęczmień ok. 3t, okolice Krasnegostawu, tel. 666 584 022

•Karuzela do siana - sprzedam, tel. 666 584 022

•Kombajn Bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060

•Kwiaty na ogródki (piwonie, juki, floksy, irysy), kortensje, pigwa, bez i inne oraz agawy i aloes, tel. 798 020 263

•Miód z własnej pasieki, 30zł, tel. 603 583 234

•Opryskiwacz 300l 10m, rozrzutnik nawozów lejek 400l 12m, rozsiewacz nawozów lejek, tel. 795 624 845

•Pług 2-skirowy Grudziądz, dwie kosiarki rotacyjne czeskie, brony konne ciągane piątki, tel. 662 208 232

•Pługi obrotowe, siewnik poznaniak, brona wirowa aktywna, przyczepa, ciągnik Renault, tel. 533 795 747

•Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy,

nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521

•Przyczepa do traktora 4,5x1,5m opony 650x16 oświetlenie, Chełm, 3.500zł, tel. 795 821 149

•Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521

•Przyczepka 1-osiowa do ciągnika, silnik 7,5kW, beczka na wodę 1000l, beczki na paliwo 200l, tel. 530 791 500

•Rębak do gałęzi, tel. 505 741 447

•Rozrzutnik 1-osiowy, tel. 518 729 997

•Rozrzutnik obornika 2,5t stan bdb., tel. 533 078 587

•Sadzarka ziem. 2.000zł, płuszki 700zł, opryskiwacz 10m 900zł, kopaczka k. 300zł, Ursus 411 -18000zł, wał 2m 500zł, tel. 784 510 556

•Sadzonki brzozy, sosny, olchy, żarnowca, żywokostu, grabu, tel. 512 396 552

•Siano bele w stodole i słoma pszena - gospodarstwo ekologiczne, tel. 662 208 232

•Siano w belach 120x120, słoma w belach 120x120, felgi skręcane 16 do wozu lub przyczepy, obornik, jęczmień, tel. 511 817 227

•Siewnik do buraków, wóz paszowy poziomy, wał uprawowy 4,5m, tel. 609 093 356

•Siewnik konny 1,5 przystosowany do ciągnika, 800zł, tel. 691 245 238

•Siewnik zboż. 17lej., rozrusz-

nik kombajn Bizon SW400 pompa wtryskowa nowa, pompy wody, wtryski, Krasnystaw, tel. 512 111 926

•Silnik 5,5kW z kablem ok. 40m, 700zł, tel. 518 372 036

•Słoma bele, tel. 505 395 686

•Sprzedam prawa do ogródka działkowego w Józefinie, 8 km od Chełma, tel. 507 653 145

•Traktorki, kosiarki, piły spalinowe i elektryczne, myjki, agreg. prądu, podkaszarki, elektronarzędzia, tel. 721 536 080

•Trzcina do skoszenia - za darmo oddam, gm. Kamień, tel. 502 363 740

•Ziemniaki jadalne oraz sadzeniaki 4 odmiany; opryskiwacz 300l 12m, tel. 665 963 316

•Ziemniaki jadalne żółte, bardzo smaczne, z dowozem do Chełma, 1,50zł/kg, tel. 609 905 279

•Ziemniaki żółte (idealne na kluski i pierogi), Chełm i okolice, 1,50zł/kg, tel. 508 908 065

•Ziemniaki żółte, jadalne i sadzeniaki, bardzo smaczne, uprawiane na oborniku, Srebrzyszcze, tel. 603 361 642

•Byczek 18mies. rasa mięsna, tel. 501 590 880

•Gołębnik woliera króle olbrzym kalifornijskie mada-gaskar kury verwołki włoszka koza sanejska bezroźna, tel. 505 395 686

•Kaczki na ubój lub do hodowli - sprzedam, tel. 500 523 934

•Kaczory duże po 75zł, kaczki po 50zł - wszystkie kaczki są młode, tel. 693 878 253

•Kłacz kasztanka 2-letnia wyrośnięta, spokojna, okol. Chełma, tel. 502 363 740

•Kłaczki zimnokrwiste: 7mies. i 1,5 roku, ładne, rodowodowe, tel. 697 406 653

•Oddam w dobre ręce - psiak 7mies., czarny, odrobaczony, zaszczepiony, tel. 502 240 293

•Oddam za darmo pieska - ma 6 m-cy i ciemną sierść, tel. 666 451 125

•Owce kameruńskie samice i samce, kozioł duży broni stado przed wilkami, kozioł anglonubijski łagodny, tel. 512 396 552

NAUKA

•Angielski dla dzieci, młodzieży, i dorosłych u n-l z cert. Cambridge i długoletnim doświadczeniem, 40zł/h, tel. 797 423 541

•Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565

•Fizyka, matematyka, chemia - korepetycje, doświadczenie, tel. 692 961 635

•Korepetycje z matematyki poziom szkoły podstawowej, przygotowanie do egzaminu 8-klasisty, tel. 668 669 320

•Matematyka - bieżący materiał, testy 8 kl., matura - 20

lat doświadczenia, skutecznie, bezstresowo, od 50zł/h, tel. 572 973 070

•Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

•Matematyka - szkoła podstawowa, średnia i wyższa, tel. 698 862 533

DAM PRACĘ

ZATRUDNIĘ KSIĘGOWEGO

1/2 etatu lub umowa zlecenie tel. 606 945 577

•Poszukuję opiekunki całodobowej do osoby starszej w Chełmie, tel. 504 747 230

SZUKAM PRACY

•Jako opiekunka do dziecka, osoby starszej, sprzątanie, pomoc w domu, itp., tel. 516 998 421

•Koszenie traw i zarośli kosą spalinową - rowy, nieużytki, stawy - szybko i mobilnie, tel. 600 857 328

•Naprawa i strojenie akordeonów, tel. 724 451 964

•Pilnie szukam pracy fizycznej jakiegokolwiek, tylko poważne propozycje, tel. 510 505 297

•Pracownik budowlano-remontowy, tel. 513 936 811

Czwarta edycja konkursu „Bez korzeni nie zakwitniesz. Moja Wielka i Mała Ojczyzna”

Archiwa Państwowe oraz Ministerstwo Edukacji Narodowej zapraszają uczniów klas 4-8 szkół podstawowych i ich nauczycieli do udziału w 4. edycji konkursu „Bez korzeni nie zakwitniesz. Moja Wielka i Mała Ojczyzna”. Zadaniem uczestników, podobnie jak przy poprzednich edycjach, będzie przygotowanie drzewa genealogicznego swojej rodziny.

Trzy poprzednie edycje konkursu spotkały się z wyjątkowym zainteresowaniem i pozytywnym odbiorem uczniów i nauczycieli. W ich efekcie „młodzi genealogi” postawili swoje pierwsze kroki w obszarze poszukiwań genealogicznych. Jak opowiadali uczestnicy - z zafascynowaniem słuchali opowieści babć i dziadków i odkrywali pasjonujące tajemnice rodzinnej przeszłości.

Założeniem konkursu „Bez korzeni nie zakwitniesz. Moja Wielka i Mała Ojczyzna” jest zainteresowanie młodzieży tematyką poszukiwań genealogicznych i archiwalnych oraz kulturą i historią społeczności lokalnej, państwa i narodu, a także uwrażliwienie jej na wartość wspólnego dziedzictwa i pamięci oraz szacunek dla przeszłości. Projekt wpływa na zwiększenie świadomości o własnej przynależności społecznej i na poprawę relacji rodzinnych.

W konkursie mogą uczestniczyć uczniowie szkół podstawowych z klas 4-8, w dwóch grupach wiekowych (klasy 4-6 i 7-8). Zadaniem uczestników jest stworzenie drzewa genea-



logicznego, przygotowanego na podstawie m.in. rozmów (wywiadów) z bliskimi oraz informacji, dokumentów i zdjęć znalezionych w archiwum rodzinnym i w Archiwach Państwowych. Klasy 7-8 dodatkowo tworzą w wybranej przez siebie formie przekaz (opis, nagranie, fotografie i inne), przedstawiający losy rodziny na tle wydarzeń historycznych oraz prezentują wykorzystane źródła.

Szczegółowe informacje o konkursie znajdują się pod adresem: konkurs.archiwarodzinne.gov.pl/konkurs

Prace konkursowe można nadsyłać do 24 marca 2025 r. za pomocą formularza zgłoszeniowego zamieszczonego na stronie konkursu (archiwarodzinne.gov.pl): konkurs.archiwarodzinne.gov.pl

Udział w konkursie „Bez korzeni nie zakwitniesz. Moja Wielka i Mała Ojczyzna” jest nie tylko okazją do dobrej zabawy, ale również najlepszym dowodem na to, że historia zarówno w skali mikro, czyli naszych małych ojczyzn (wsi, miast i miasteczek), jak i makro, czyli naszej wspólnej ojczyzny, jednoczy całe rodziny.

Konkurs „Bez korzeni nie zakwitniesz. Moja Wielka i Mała Ojczyzna” to wspólne przedsięwzięcie Archiwów Państwowych oraz Ministerstwa Edukacji Narodowej. (apl)

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia”

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)

CHEŁM: •market Carrefour •targowiska przy al. Armii Krajowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim •Dom Handlowy CRS •sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej •sklep przy ul. Trubakowskiej 3

BIALOPOLE: sklep Lewiatan

DOROHUSK: obok sklepu Stokrotka

KAMIEŃ: sklep GAMA

LEŚNIEWICE: sklep Groszek

REJOWIEC: •Budynek przedszkola miejskiego •sklep GAMA ul. Słoneczna

RUDA-HUTA: sklep Gama

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

SIEDLISZCZE: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3

WIERZBICA: sklep ABC Basia

ŻMUDŹ: sklep Lewiatan

KRASNYSTAW: •ul. Zawieprze 1•Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)•sklep GAMA przy ul. Królowej Sołki

GORZKÓW: sklep Rogalik - ul. Nowa 3

SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek

WŁODAWA: Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta

WOLA UHRUSKA: •sklep ABC •Sklep Auto-Dom

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

KUPON OGŁOSZENIOWY



- ☐ Sprzedam Auto-Moto
- ☐ Wynajmę
- ☐ Sport, Zdrowie i Uroda
- ☐ Kupię
- ☐ Sprzedam Nieruchomości
- ☐ Budowa i Naprawa
- ☐ Rolnictwo
- ☐ Szukam Pracy
- ☐ Sprzedam Inne
- ☐ Meble, AGD-RTV
- ☐ Zwierzęta
- ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

Hyundai i10

N Line 1,0 100 KM

Już dawno żaden samochód nie dał mi tyle frajdy, co ten usportowiony maluch rodem z Korei. Do gustu przypadł mi nawet dzwaczny dźwięk trzycylindrowego uturbionego silnika. Oczywiście nie brakuje malkontentów, dla których ponad 10 sekund do setki to wieczność, ale pokażcie mi drugie takie auto, które na drugim biegu spokojnie łapie 80 km/h.



Nadwozie i wnętrze

Hyundai i10 w usportowionej odmianie N Line prezentuje się bardzo zadziornie, głównie dzięki pakietowi stylistycznemu w postaci czerwonych wstawek w dolnej części zderzaków i w wielkim grillu, podwójnej końcówce układu wydechowego i 16-calowym felgom. Nawet bez tych dodatków koreański maluch wygląda dobrze. Ma bardzo agresywnie narysowany przód, liczne przetłoczenia i zwężającą się ku tyłowi linię okien i dach zakończony sporym spojlerem. Do tego mamy dyfuzor w tylnym zderzaku, czarne lusterka i lakier w świetnym popielatym kolorze.

Po zajęciu miejsca w kabinie liczne czerwone przeszycia foteli i na kierownicy, czerwone obwódki wlotów powietrza i aluminiowe nakładki na pedałach nie pozwalają nawet na chwilę zapomnieć, że to auto ze sportową duszą. Trójamiejscowa kierownica obszyta skórą ma logo „N” i świetnie leży w dłoniach. Za nią mamy wyglądające na pierwszy rzut na cyfrowe zegary, ale pozory mylą, bo to tylko podświetlana tarcza wskazująca prędkość i obroty. Pośrodku niej mamy wyświetlacz ze wskazaniem komputera pokładowego. Wszystko jest bardzo przejrzyste, czytelne i fajnie wyglądające. Centrum



dowodzenia pełni centralnie umieszczony ekran dotykowy z podstawowymi pokrętkami i skrótami w wersji analogowej. Grafiki są zwykłe i bardzo proste, tak jak obsługa całego systemu. Poniżej znajdziemy panel klimatyzacji z pokrętkami pokrytymi czerwoną gumą, jeszcze niżej dwa gniazda USB i zapalniczki oraz ładowarkę indukcyjną. Małym arcydziełem jest gałka dźwigni biegów rodem wyjęta z większych sportowych modeli marki. W tunelu środkowym znalazło się miejsce na dwa kubki i trójkątną wnękę na monety czy inne drobne przedmioty. Jak na tak niewielkie gabaryty, muszę przyznać, że miejsca w drugim rzędzie jest wystarczająco dla czterech dorosłych osób. Bagażnik ma pojemność 252 litrów.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską i10 zamontowano trzycylindrowy silnik benzynowy z turbiną o pojemności 1 litra i mocy 100 KM, który maksymalny moment obrotowy wynoszący 172 Nm osiąga już przy 1500 obr./min., dzięki czemu rwie do przodu o wiele raźniej, niż wynikałoby to z papierów. Duża w tym zasługa świetnej manualnej skrzyni z pięcioma przełoženiami, z których trzy pierwsze są bardzo długie. Dość powiedzieć, że na dwójce bez problemu można dojść do 80 km/h, więc w mieście dynamiczna jazda tym autem daje mnóstwo radochy. Co ciekawe, katowanie i spokojna jazda nie wpływają bardzo znacząco na zużycie paliwa, które średnio oscyluje w okolicach 5,5 - 6 litrów benzyny.

Zawieszenie i komfort jazdy

Wydawać się może, że sportowa charakterystyka tego samochodu wpłynie na komfort jazdy. Nic bardziej mylnego. Owszem, ze względu na niewielkie rozmiary i rozstaw osi we znaki dają się poprzeczne nierówności, ale i10 radzi sobie z nimi bezgłośnie i całkiem sprężysto. Do tego mamy bardzo precyzyjny układ kierowniczy, co w połączeniu z małymi gabarytami powoduje, że tym Hyundaiem jeździ się jak gokartem. Auto bardzo dobrze radzi sobie także w trasie. Jest dobrze wyciszone, bo nawet przy prędkościach autostradowych hałasy nie dają się mocno we znaki.

Wypożyczenie i cena

Testowy egzemplarz był topowo wy-

posażony i na jego pokładzie znalazło się wszystko, co dała fabryka. 16-calowe koła, pakiet N Line, podgrzewane fotele i kierownica, tempomat, klimatyzacja, doświetlanie zakrętów, mnóstwo elektronicznych wspomagaczy jazdy, wielo-

funkcyjna kierownica, kamera i czujniki cofania, czy światła w technologii LED. Najtańszy Hyundai i10 kosztuje 70900 zł. Topowa odmiana N Line zaczyna się od 86900 zł, a z najmocniejszym silnikiem kosztuje 91900 zł.



Mitsubishi zapowiada dwie premiery



W ubiegłym tygodniu Mitsubishi Motors poinformowało, że będzie kontynuować ofensywę produktową w Europie, wprowadzając na nasz rynek drugiego nowego SUV-a segmentu C, którego premierę przewidziano na przyszły rok. Nowy model będzie wyposażony w silniki benzynowe i w pełni hybrydowe, zaawansowane systemy bezpieczeństwa i najnowocześniejszą łączność z wbudowanym systemem Google.

Nowy model ma stanowić uzupełnienie zapowiedzianego wcześniej, w pełni elektrycznego SUV-a segmentu C, który będzie pierwszym elektrycznym pojazdem akumulatorowym wprowadzonym na rynek przez Mitsubishi Motors w Europie od czasu, gdy japoński producent wyprodukował w 2010 roku model i-MiEV

– pierwszy na świecie pojazd elektryczny od dużego producenta. Wprowadzenie w roku 2025 obu nowych modeli, po premierach Colta i ASX w 2023 r. oraz flagowego Outlandera PHEV w roku 2024, zamknie liczbę pięciu nowych modeli, które w okresie od 2023 do 2025 roku dołączyły do gamy Mitsubishi.

Nowe SUV-y będą stanowić wraz z flagowym Outlanderem PHEV trzon zelektryfikowanej gamy modeli klasy SUV, obejmującej najnowocześniejsze pojazdy w pełni elektryczne, elektryczne hybrydy ładowane z zewnętrznego źródła i klasyczne hybrydy wyposażone w najnowocześniejsze zaawansowane systemy wspomaganie kierowcy oraz wbudowany system Google zapewniający doskonałą komunikację.

Oba nowe SUV-y będą produkowane w Europie przez grupę Renault przy zachowaniu całkowitej odrębności stylistycznej marki Mitsubishi.

OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

DOSTAWCY PRĄDU
AKUMULATORY
Doradzamy Montujemy Ładujemy
CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI
ANDRZEJ MARCINKOWSKI
Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Mistrzostwa w Sazanie



(27 października) Na rzece Bug w Hnieszowie odbyły się Spinningowe Mistrzostwa koła Sazan w Rudzie-Hucie. Bezapelacyjnie mistrzem został **Sylwester Grel** łowiąc bolenia o długości 67 cm. Drugie miejsce zajął **Kamil Remiszewski** ze szczupakiem o długości 51 cm, natomiast trzeci był **Paweł Mich**, który złowił dwa okonie po 19,5 cm każdy.



Spinningowe Mistrzostwa w Dorohusku

Przy jesiennej pogodzie 6 października na rzece Bug w Okopach odbyły się Mistrzostwa Koła PZW Dorohusk w wędkarstwie spinningowym, rozgrywane w jednej pięciogodzinnej turze. Tytuł Mistrza Koła na rok 2024 wywalczył **Henryk Malinowski** łowiąc trzy okonie i tym samym powtarzając swój wynik z roku ubiegłego. Drugie miejsce zajął **Paweł Piątek**, a trzecie **Damian Piątek**.

Włodawska Sieja zakończyła sezon

(27 października) Na Bugu odbyły się zawody spinningowe kończące sezon 2024 dla wędkarzy z włodawskiego koła PZW Sieja. Pogoda dopisała, ale ryby niezbyt chciały współpracować, mimo to udało się złowić kilka sztuk. Z wynikiem 1725 pkt. Wygrał **Mirosław Kukielka**, druga była **Dorota Czajkowska** - 950 pkt., a trzeci **Krzysztof Lesiuk** - 900 pkt.



Towarzysko w Moczykiju

(17 października) Na zbiorniku Husynne koło Moczykij rozegrało towarzyskie zawody spinningowe ze środków pływających. W tej trzeciej edycji zawodów wystartowało czternaście dwuosobowych załóg. Walka była bardzo zacięta, łowiono głównie szczupaki, gdyż punktowanie okoniami nie dawało szans na wygranie. Ogólnie zło-

wiono 22 wymiarowych szczupaków i trzy okonie. Wielu uczestników meldowało dużą ilość niewymiarowych drapieżników, które w dobrej kondycji wracały do wody. Walka o podium była bardzo zacięta do ostatnich minut. Ostatecznie wygrała załoga **Łukasz Krasuń** i **Paweł Piecuch** łowiąc w końcówce zawodów dwa szczupaki. (b)

X Festiwal Piosenki Angielskiej w Żmudzi

Młodzi artyści z dziesięciu szkół podstawowych z powiatu chełmskiego prezentowali swoje talenty na jubileuszowym, X Powiatowym Festiwalu Piosenki Angielskiej zorganizowanym w Szkole Podstawowej w Żmudzi. Komisja konkursowa, po wysłuchaniu 14 solistów i 11 zespołów, przyznała następujące nagrody w poszczególnych kategoriach:

Szkoły Podstawowe klasy I-III soliści: 1. **Nela Huszcz** (SP Strachosław), 2. **Jakub Grzesiuk** (ZS-P Dorohusk); Szkoły

Szkoły Podstawowe klasy IV-VI zespoły/duety: 1. Zespół ze Szkoły Podstawowej w Strachosławiu, 2. Zespół Iskierki ze Szkoły Podstawowej w Dubience, 3. Duet Maja i Wiktoria ze Szkoły Podstawowej w Żmudzi; Szkoły Podstawowe klasy VII-VIII soliści: 1. **Aleksandra Pokraka** (SP Żmudź), 2. **Pola Pelczyńska** (SP Stołpie), 3. **Lidia Waszczuk** (SP Kamień); Szkoły Podstawowe klasy VII-VIII zespoły/duety: 1. Zespół Just Five ze Szkoły Podstawowej w Żmudzi, 2. Duet Pola i Blanka ze Szkoły Podstawowej w Białopolu, 3. Duet Dream Team ze Szkoły Podstawowej w Wierzbicy. (opr. mo)



Trasa liczy 75 km, a na jej pokonanie uczestnicy będą mieli pięć godzin

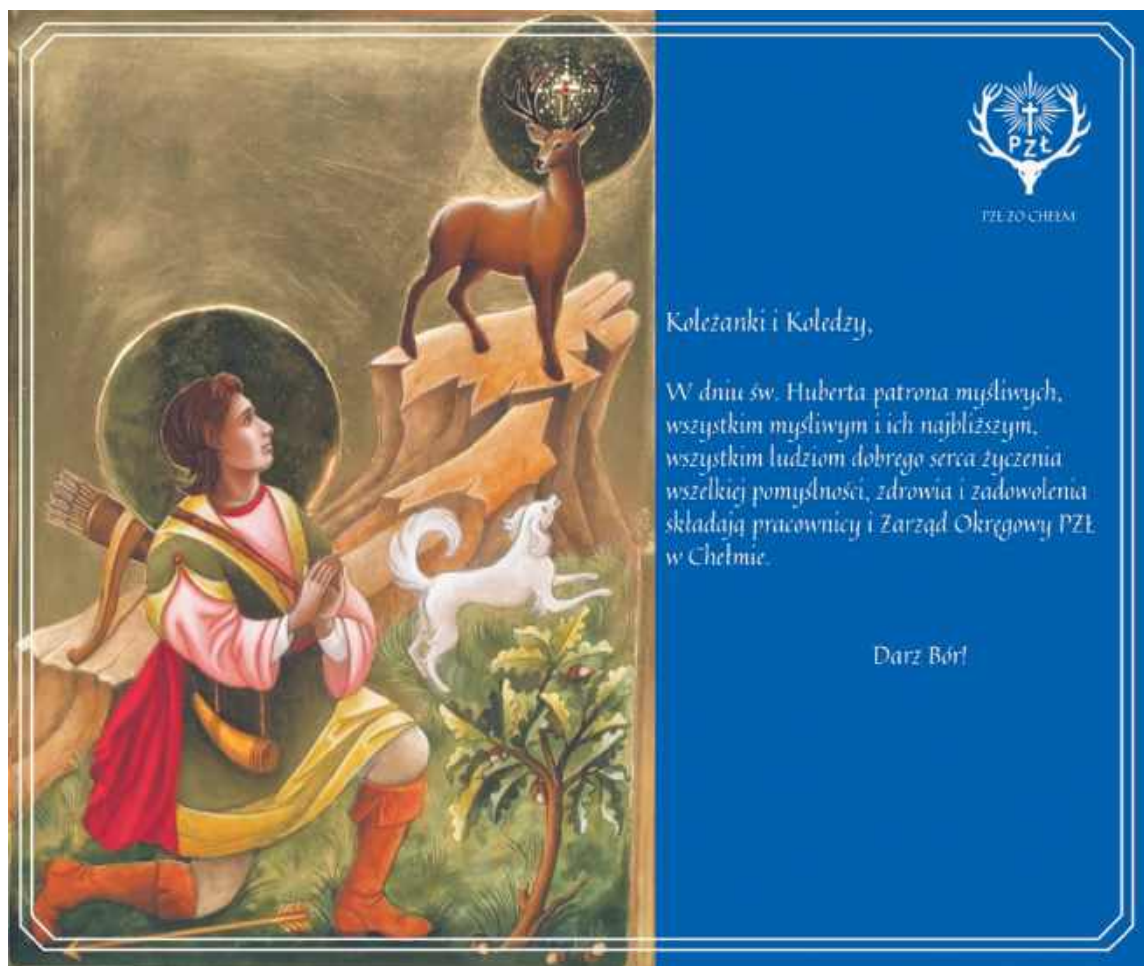
24. Rajd Niepodległości

Chcesz aktywnie i atrakcyjnie uczcić ważne dla Polaków święto, a przy okazji dobrze się pobawić i zwiedzić ciekawe obiekty? Jeśli tak, to weź udział w 24. Turystycznym Samochodowym Rajdzie Niepodległości, na który zaprasza Automobilklub Chełmski. Impreza odbędzie się 10 listopada, a zbiórka uczestników o godz. 10.11 w Hucie Kultury w Rudzie-Hucie.

Do udziału są zaproszeni wszyscy chętni, wystarczy prawo jazdy kierowcy i dysponowanie sprawnym, dopuszczonym do ruchu samochodem. Wszystkie informacje niezbędne do pokonania trasy rajdu zostaną podane na odprawie przed startem. Trasa rajdu liczy 75 km, a na jej pokonanie uczestnicy będą mieli aż pięć godzin. Trasa w dużej części będzie wiodła wzdłuż wschodniej granicy państwa, a partnerem rajdu jest Straż Graniczna, która przygotuje pewną niespodziankę. Na trasie uczestnicy zwiedzą atrakcje turystyczne i przyrodnicze, będą musieli zlokalizować kilka obiektów pokazanych na zdjęciach oraz przejadą jedną próbę sprawnościową. Napiszą też test z przejechanej trasy oraz test o straży granicznej. Meta rajdu jest zlokalizowana we Włodawie. Najlepsze załogi otrzymają oryginalne puchary i nagrody, a wszyscy uczestnicy mogą liczyć na upominki. Dodatkowe puchary zostaną przyznane w klasyfikacji debutantów. W rajdzie będzie mogła wystartować ograniczona do 25 liczbą załóg. Partnerami rajdu są Miasto Chełm i Miasto Włodawa, Nadbużański Oddział Straży Granicznej, Gmina Ruda Huta oraz firmy Syntec, SUNgraf, Bramstal i Hormann. Więcej informacji o imprezie na fanpagu Automobilklubu Chełmskiego na Facebooku. (opr. mo)

facebook.com/nowy.tydzien

Łowiec chełmski



Koleżanki i Koledzy,

W dniu św. Huberta patrona myśliwych, wszystkim myśliwym i ich najbliższym, wszystkim ludziom dobrego serca życzenia wszelkiej pomysłowości, zdrowia i zadowolenia składają pracownicy i Zarząd Okręgowy PZŁ w Chełmie.

Darż Bór!



Ocena prawidłowości pozyskania rogaczy

W Domu Myśliwych Ziemi Chełmskiej na strzelnicy myśliwskiej w Kumowej Dolinie od 14 do 18 października zespoły oceny prawidłowości pozyskania samców zwierzyny płowej oceniały prawidłowość pozyskania rogaczy. Łącznie oceniono prawidłowość odstrzału 1298 kozłów pozyskanych w minionym sezonie łowieckim przez myśliwych selekcjonerów.

11 sztuk oceniono jak odstrzał nieprawidłowy (x) na 1 pkt czerwony, 3 sztuki jako rażąco nieprawidłowy (XX) na 2 pkt. czerwone. Wyceniono wstępnie jako trofea medalowe 123 sztuki parostków, w tym: 50 sztuk jako brązowomedalowe, 41 szt. - srebrnomedalowe i 32 szt. - złotomedalowe.

Zarząd Okręgowy PZŁ w Chełmie wyróżnił kolegów selekcjonerów za pozyskanie najokazalszych i najciekawszych w formie trofeum.

W kategorii **najokazalsze trofeum w minionym sezonie łowieckim:**

- **I lokatę i tytuł „Rogacz AD 2024”** zdobył **Marcina Kupidury** z KŁ nr 4 „Sokół” w Rejowcu za pozyskanie 5 sierpnia na terenie obwodu łowieckiego nr 151 w pow. chełmskim rogacza z parostkami o masie 740 g. Złoty medal, 162,80 pkt. CIC.

- **II lokatę** zdobył **Kamil Panek** z KŁ nr 17 „Jeleń” w Żółkiewce za pozyskanie 13 maja w obwodzie łowieckim 235 w pow. krasnostawskim rogacza z masą parostków 635 g. Złoty medal, 150,00 pkt. CIC.

- **III lokatę** zajął **Tadeusz Niedzwiedzki** z KŁ nr 48 „Ponowa” we Włodawie za pozyskanie 23 lipca w obwodzie łowieckim 61 w pow. włodawskim rogacza z masą parostków 640 g. Złoty medal, 138,08,6 pkt CIC.

- **I lokatę** przyznano **Markowi Kusznerukowi** z KŁ nr 86 Szpak w Woli Uhruskiej za pozyskanie 11 sierpnia w obwodzie łowieckim 133 w pow. chełmskim rogacza z masą parostków 635 g. Złoty medal, 146,80 pkt CIC.

W kategorii „myłkus” przyznano:

- **I lokatę i tytuł „Rogacz-myłkus AD 2024”** **Michałowi Łobaczowi** z KŁ nr 48 „Ponowa” we Włodawie za pozyskanie 18 maja na terenie obwodu łowieckiego

nr 61 w pow. włodawskim rogacza z parostkami o masie 425 g.

- **II lokatę** przyznano **Krzysztołowi Stachniukowi** z KŁ nr 22 „ChTPM” w Chełmie za pozyskanie 17 maja na terenie obwodu łowieckiego nr 179 w pow. chełmskim rogacza z parostkami o masie 445 g.

- **III lokatę** przyznano **Piotrowi Kędzierawskiemu** z KŁ nr 86 „Szpak” w Woli Uhruskiej za pozyskanie 19 maja na terenie obwodu łowieckiego nr 133 w pow. chełmskim rogacza z parostkami o masie 350 g.

Wypuszczenie kuropatw

Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego przekazał kolejnym kołom łowieckim z okręgu chełmskiego po 100 kuropatw, którymi zasiedlono miejscowe obwody łowieckie. W międzyczasie czyniono starania, aby pozbyć się wcześniej drapieżników zamieszkujących te tereny oraz wystawiono podsypy w miejscach zimowego dokarmiania. Kuropatwa, popolity niegdyś kurak polny, dziś poprzez zbieg wielu czynników (chemizację, mechanizację, uprawy wielkoobszarowe oraz presję drapieżników) występuje w znacznie mniejszym zagęszczeniu. Słowa uznania dla kół łowieckich, które zgłosiły się do kolejnej 3-letniej edycji programu reintrodukcji zwierzyny drobnej na terenach woj. lubelskiego. Program na terenie okręgu chełmskiego realizują: KŁ nr 16 Szarak w Krasnymstawie, WKŁ nr 163 Orlik w Chełmie, KŁ nr 86 Szpak w Woli Uhruskiej, KŁ nr 27 Rogacz w Bończy i KŁ nr 24 Lis w Łopienniku.

Wypuszczanie bażantów

KŁ nr 23 „Szarak” w Chełmie zasiliło swoje łowiska bażantami.

70 lat KŁ nr 27 Rogacz

Koło Łowieckie nr 27 „Rogacz” w Bończy obchodzi w tym roku 70-lecie. Z tej okazji w kościele pw. św. Stanisława w Bończy odprawiona została msza dziękczynna. Druga część uroczystości odbyła się w domu weselnym w Wojsławicach. Przedstawiono historię powstania koła i wręczono odznaczenia łowieckie. Po części oficjalnej rozpoczęto tradycyjną „biesiadę myśliwską”. Koło na terenie okręgu chełmskiego dzierżawi obwód łowiecki nr 199. (m)

Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl



Zwycięstwo w wielkich bólach

ChKS CHEŁMIANKA – UNIA TARNÓW 3:2 (0:0)

1:0 – **Kasprzyk** (55), 1:1 – **Gala** (58), 2:1 – **Kasprzyk** (63), 2:2 – **Biały** (75 karny), 3:2 – **Kvenstar** (86).

ChKS: Jerke – Wiatrak (46 Korbecki), Cichocki, Kvenstar, Zmorzynski, Piekarski (69 Pek), Kobialka (6 Klec), Perdun (62 Ofiara), Romanowicz (62 Karbownik), Mroczek, Kasprzyk.

Choć zwycięzców się nie sądzi, mimo ostatecznie zdobytych trzech punktów, Chełmianka w sobotnim meczu zasłużyła zarówno na pochwałę, jak i krytykę. Słowa uznania należą się jej za to, że do końca walczyła o trzy punkty i cel osiągnęła. Negatywne uwagi z kolei dotyczą jej gry w defensywie oraz **Krystiana Mroczka**, który w tym meczu już po 45 minutach mógł mieć skompletowanego hat-tricka. Napastnik Chełmianki do przerwy znalazł się w kilku bardzo dobrych sytuacjach, ale strzelał tak, że oczy bolały od patrzenia. Poza tym chełmianie, jeśli chcą walczyć o czołowe loka-

ty, w starciu z takim zespołem jak Unia, która w tabeli zajmuje ostatnie miejsce, nie mogą do końca drżeć o wynik. W kadrze drużyny z Tarnowa na ten mecz było aż dwunastu młodzieżowców, z czego siedmiu zagrało w pierwszej jedenastce, a w drugiej połowie na boisko wybiegł nawet 16-latek.

Biało-zieloni od pierwszych minut ruszyli na bramkę przeciwnika. W 2 min. powinni objąć prowadzenie. Mroczek ograł obrońców i mając przed sobą bramkarza z 7 metrów huknął... „Panu Bogu w okno”. Chełmianka przeważała, Unia broniła się i grała z kontrataku. Pierwszy celny strzał na bramkę przyjezdnych oddał **Paweł Perdun**, ale zbyt lekki, by zaskoczyć bramkarza z Tarnowa. Rywal odgryzł się dwiema niebezpiecznymi akcjami. Przy pierwszej popełnił błąd w fazie jej finalizacji, w drugiej natomiast bardzo dobrą interwencję popisał się **Michał Jerke**. Czas płynął, a Chełmianka nie potrafiła zdobyć gola. Sam Mroczek miał kolejne okazje, ale w sobotę

jego celownik był wyraźnie rozregulowany. W końcówce pierwszej części gry w polu karnym Unii dosłownie wrzało. Najpierw po strzale **Kacpra Wiatraka** piłkę z linii bramkowej na rzut różny wybił obrońca gości. Po dośrodkowaniu z rogu Mroczek uderzył futbolówkę głową z 3 metrów, lecz trafił w słupek. Kolejne „dobitki” ofiarnie blokowali zawodnicy Unii.

Od początku drugiej połowy na boisku w szeregach gospodarzy pojawił się **Bartłomiej Korbecki**, który z powodu przeziębienia rozpoczął mecz na ławce rezerwowych. Grający z nr „7” na koszulce piłkarz w ciągu 45 minut udowodnił, jak wiele znaczy dla swojego zespołu. W 55 min. z rzutu wolnego zagrał piłkę idealnie w pole karne, gdzie **Dawid Kasprzyk** uprzedził obrońców, przyjął futbolówkę, a następnie skierował ją do siatki. Radość chełmian z upragnionego gola trwała zaledwie dwie minuty. Unia szybko rozegrała rzut wolny, czym kompletnie zaskoczyła defen-

sywę gospodarzy i **Filip Gala** nie zmarnował okazji, pokonując Jerke płaskim, ale za to dość mocnym strzałem z 12 metrów. Na szczęście Chełmianka w swoich szeregach ma doświadczonych zawodników, którzy jednym zagranieniem potrafią odmienić losy spotkania. W 63 min. **Piotr Piekarski** podał w tempo do Kasprzyka, który w sytuacji „sam na sam” minął bramkarza i ułokował piłkę w siatkę. Gdy wydawało się, że z gości może powoli uchodzić powietrze, w 74 min. po dośrodkowaniu z rzutu różnego Mroczek chciał przejąć piłkę we własnym polu karnym, ale ta najpierw trafiła go w rękę i sędzia wskazał na jedenasty metr. Karnego pewnie wykonał **Artur Biały** i zanościło się na niespodziankę. Chełmianka ruszyła do zdecydowanego ataku, stawiając wszystko na jedną kartę. W 86 min. przed polem karnym został sfaulowany **Maksymilian Cichocki**. Do rzutu wolnego znów podsełł Korbecki i podobnie jak przy pierwszym golu, również i tym razem

III LIGA

Wyniki 15. kolejki: ChKS CHEŁMIANKA – UNIA TARNÓW 3:2 (Kasprzyk 55, 63, Kvenstar 86 – Gala 57, Biały 75 karny), **CZARNI POŁANIEC – PODHALE NOWY TARG 1:2** (Chmielowiec 38 karny – Marcinho 58, Michota 81), **LEWART LUBARTÓW – WISŁA II KRAKÓW 2:1** (Zieliński 59, Wolski 78 – Chromych 77), **KS WIĄZOWNICA – PODLASIE BIAŁA PODLASKA 2:1** (Jaroch 78, Jopek 90 – Horzuj 7), **KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – AVIA ŚWIDNIK 1:1** (Nowak 90 – Tkaczyk 83), **SANDECJA NOWY SĄCZ – WIŚLANIE SKAWINA 2:2** (Wolsztyński 4 karny, talar 88 – Kołodziej 79, Morawski 90), **KORONA II KIELCE – POGOŃ LUBACZÓW 2:1** (Nojszewski 6, Bąk 73

karny – Jezierski 87), **WISŁOKA DĘBICA – SIARKA TARNOBRZEG 2:0** (Misztal 3 samobójcza, Kulon 50), **ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – STAR STARACHOWICE 0:1** (Mikos 12).

TABELA

1. Sandecja	15	36	36-14
2. Podhale	15	29	26-24
3. Wiśloka	15	28	38-20
4. Siarka	15	28	24-17
5. CHEŁMIANKA	15	27	32-23
6. Star	15	26	31-19
7. Korona II	15	25	27-22
8. KSZO 1929	15	25	23-20
9. Avia	15	24	31-17
10. Podlasie	15	24	23-18
11. Wiślanie	15	20	21-19
12. Wisła II	15	17	33-30
13. Czarni	15	17	23-33
14. Pogoń	15	15	21-27
15. Wiązownica	15	12	16-27
16. Świdniczanka	15	11	13-29
17. Lewart	15	10	13-37
18. Unia	15	3	12-46

popisał się idealną wrzutką, którą strzałem głową na gola zamienił **Maksim Kvenstar**. Goście jeszcze próbowali wyrównać, ale chełmianie byli uważni w grze defensywnej i nie popełnili żadnego błędu, utrzy-

mując korzystny rezultat do ostatniego gwizdka sędziego.

Kolejny mecz Chełmianka rozegra w Lubaczowie z tamtejszą Pogonią. Początek starcia w sobotę 9 listopada o godz. 13.00. **(lc)**

Start tylko zremisował

START KRASNYSTAW – AVIA II ŚWIDNIK 1:1 (0:1)

0:1 – **Popiołek** (16), 1:1 – **Skiba** (66 karny).

START: Bartoszek – Bronowicki, Saj, Lenard (75 Węczkowski), Florek, Chłazas (75 Buk), Bałaszek (60 Kukulski), D. Pachuta, Brzyski (88 Moniakowski), Strug, Skiba.

To nie był dobry występ krasnostawskich piłkarzy. Ich trener **Marrek Kwiecień** po ostatnim gwizdku sędziego nie był zadowolony z gry swoich podopiecznych. – Rozegraliśmy dwa dobre mecze, w Pucharze Polski przeciwko Chełmiance oraz w lidze z Orleńtami, a w sobotę zaprezentowaliśmy się poniżej naszych możliwości – stwierdził szkoleniowiec Startu.

Rezerwy Avii przed pierwszym gwizdkiem nie wydawały się, że będą wymagającym przeciwnikiem. Ostatnie mecze świdnicki zespół kończył na tarczy. – Niestety, niewiele brakowało, a mogliśmy nawet przegrać – mówi M. Kwiecień. – My-

ślę, że nasze podejście do meczu nie było takie, jakie powinno być. Może trochę zlekceważyliśmy przeciwnika i to z pewnością miało wpływ na końcowy wynik.

Jako pierwsi gola strzelili goście. Po rzucie wolnym i dośrodkowaniu w pole karne obrońcy nie upilnowali **Adriana Popiołka**, który częściej grywa w trzociłogowej drużynie Avii, niż w jej rezerwach, i Start przegrywał 0:1. Zawodnik przyjezdnych uderzył piłkę głową na tyle precyzyjnie, że **Krystian Bartoszek** nie był w stanie nic zrobić. Gospodarze rzucili się do odrabiania strat. Ich gra nieźle układała się tylko do pola karnego. W „szesnastce” ich wybory nie były najlepsze, dlatego też nie stworzyli sobie stuprocentowych okazji do wyrównania. Sporo uwag mieli też do sędziego głównego, który w sobotę nie miał najlepszego dnia. – W pierwszej połowie należał się nam rzut karny, ale arbiter miał inne zdanie – podkreśla trener Kwiecień.

W drugich 45-minutach Start wciąż dążył do wyrównania, zaś rezerwy Avii broniły się i czyhały na kontrataki. Gospodarze cel osiągnęli w 66 min. Przeciwnik popełnił błąd przy wyprowadzeniu piłki z własnej połowy, futbolówkę przejął **Jakub Kukułski**, wpadł z nią w pole karne, gdzie został sfaulowany. Przewinienie gracza Avii II było na tyle ewidentne, że w tej sytuacji sędzia nie miał już żadnych wątpliwości i wskazał na jedenasty metr. Karnego na gola pewnym strzałem zamienił **Dominik Skiba**. Ten sam zawodnik mógł zdobyć jeszcze jedną bramkę. Po jego uderzeniu z rzutu wolnego z 18 m piłka o centymetry minęła lewy słupek. Więcej sytuacji, po których Start mógłby zdobyć zwycięskiego gola, w tym meczu już nie było. – Nie możemy być zadowoleni z końcowego wyniku, bo w spotkaniach z takimi rywalami musimy zdobyć trzy punkty, nie lekceważąc przy tym drużyny przeciwnej – dodał M. Kwiecień. **(lc)**

Sroga lekcja w Zamościu

HETMAN ZAMOŚĆ – KŁOS GMINA CHEŁM 5:0 (1:0)

1:0 – **Kycko** (45+1), 2:0 – **Gierała** (48), 3:0 – **Gierała** (60), 4:0 – **Anes** (78), 5:0 – **Serdiuk** (85).

Zespół z gminy Chełm dzielnie trzymał się do dolicozonego do pierwszej połowy czasu gry. Wtedy to sędzia **Jakub Złomańczuk** z Lublina podyktował rzut wolny dla gospodarzy. Doświadczony **Rafał Kycko** uderzył z 18 m precyzyjnie i Hetman wyszedł na prowadzenie. Piłka jeszcze odbiła się od słupka i choć **Jakub Kamiński** wyczuł intencję strzelca, to nie zdołał zapobiec utracie gola. Inna sprawa, że jeden z zawodników Kłosa, stojący w murze, uchylił głowę i tym samym ułatwił zdobycie bramki. Gol do szatni wytrącił gości z rytmu, którzy na początku drugiej połowy stracili drugiego gola. Hetman rozegrał koronkową akcję, a znów we znaki drużynie Kłosa dał się Kycko, były gracz Chełmianki, który popisał się asystą. **Dawid Gierała** mając przed sobą tylko bramkarza, posłał piłkę pod poprzeczkę. Niemający nie do tracenia zawodnicy z gminy Chełm zaatakowali, a Hetman tylko czekał na okazje do kontrata-

ku. W 60 min. środkowy obrońca gospodarzy przechwycił piłkę na swojej połowie, rozpoczął szybką kontrę, po której Gierała strzałem z kilku metrów ze stoickim spokojem umieścił futbolówkę w siatce. Po stracie trzeciego gola z podopiecznych **Tomasza Hawryluka** całkowicie uszło powietrze. W 78 min. po raz kolejny w tym meczu w głównej roli wystąpił Kycko, który

zagrał idealnie na głowę Anesa, a ten z bliska dopełnił formalności. Zespół Kłosa dobił Serdiuk, posyłając z metra piłkę do bramki.

Z sobotę 9 listopada na boisku w Rożdżałowie dojdzie do ciekawego, derbowego starcia, w którym zespół gospodarzy, Kłos Gminy Chełm zmierzy się ze Startem Krasnostaw. Początek pojedynku o 13.00. **(lc)**

IV LIGA

Wyniki 15. kolejki: START KRASNYSTAW – AVIA II ŚWIDNIK 1:1, HETMAN ZAMOŚĆ – KŁOS GMINA CHEŁM 5:0, Lublinianka – Granit Bychawa 3:0, Orleńta Radzyń Podlaski – Janowianka Janów Lubelski 0:0, Górnik II Łęczna – Sygnał Lublin 1:2, Huragan Międzyrzec Podlaski – Łada Biłgoraj 1:2, Tomasovia Tomaszów Lubelski – Gryf Gmina Zamość 3:1, Motor II Lublin – Opolanin Opole Lubelskie 1:0. Pauza – Stal Kraśnik.

TABELA

1. Stal K.	14	38	38-3
2. Lublinianka	14	37	42-12
3. Łada	14	32	42-15
4. Tomasovia	14	31	36-14
5. Hetman	14	24	26-19
6. Janowianka	14	23	26-21
7. Orleńta	15	22	29-26
8. START	14	20	21-20
9. Opolanin	14	20	15-22
10. Motor II	15	20	24-32
11. Sygnał	14	17	26-35
12. Granit	14	13	18-33
13. Huragan	14	12	20-23
14. Górnik II	14	10	22-32
15. Avia II	14	8	10-41
16. Gryf	14	5	8-29
17. KŁOS	14	4	5-31

Sukcesy krasnostawskich zapaśników



Cztery medale zdobyli zapaśnicy LMKS Krasnostaw podczas międzywojewódzkich mistrzostw młodzików Region C. Zawody odbyły się w Zgierzu.

W turnieju wzięły udział 22 kluby z 4 województw, łącznie 136 zawodników. W klasyfikacji końcowej LMKS

Krasnostaw zajął czwarte miejsce, a do trzeciego zabrakło punktu! Złoty medal w kat. 52 kg zdobył **Mateusz Matysiak**. W tej samej kategorii na 5 piątą pozycję uplasował się **Miłosz Chlewicki**. Srebrne medale wywalczyli: **Konrad Olech** (41 kg) i **Mikołaj Kończyński** (44 kg). W kategorii wa-

gowej 38 kg LMKS reprezentowało 4 zawodników. Trzecie miejsce wywalczył **Maciej Szymański**, a na 7 pozycji znalazł się **Ksawier Suszek**. Pozostałych dwóch zawodników, **Gabriel Abbas** oraz **Igor Modrzyński**, zajęli miejsca poza pierwszą dziesiątką. **(kg)**

10 medali w Krakowie

Dziesięć medali przywieźli z Krakowa z turnieju zapaśniczego im. Władysława Bajorka zawodnicy Cementu Gryf Chełm.

Rozgrywane w trzech grupach wiekowych tj. dzieci, młodzicy i kadeci turniej, zgromadził zawodników z Węgier, Ukrainy, Czech, Armenii, Danii, Chorwacji, Jordanii, Słowacji oraz oczywiście Polski.

W tej dość mocnej międzynarodowej rywalizacji znakomicie zaprezentowali się młodzi zawodnicy Cementu Gryf Chełm, którzy 10 razy stawali na podium, a w klasyfikacji klubowej wywalczyli brązowy medal. Najwięcej powodów do radości miał **Dawid Grzywna**, który pokonał wszystkich swoich rywali i wywalczył złoto. Srebrne krawki zawisły na

szyi: **Michała Woźniaka**, **Maksyma Bartosika**, **Andrzeja Barabasa**, **Gabriela Turewicza** i **Wojciecha Furdala**, a brązowe zdobyli: **Aleksy Bartosik**, **Kamil Kierejewski**, **Piotr Paciejewski** i **Oliwier Ragan**. Tuż za podium, na 5 miejscu, zawody ukończył **Karol Kierejewski**, **Dariusz Wojtiuk**, **Miłosz Frej** i **Igor Walczuk**. **(kg)**

Satori walczyła w Spodku

W miniony weekend zawodnicy Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori uczestniczyli w największej imprezie karate w Polsce czyli w Pucharze Europy, który w sobotę odbył się w katowickim Spodku.

Blisko 900 zawodników stanęło do rywalizacji zarówno w kata jak i w kumite. Satorianie nie zawiedli i stanęli na wysokości zadania zdobywając cztery puchary. W kumite najlepszymi okazali się **Fabian Nafalski**, startujący w kategorii junior młodszy do 75 kg, i **Mateusz Hurko** startujący w kategorii młodzik powyżej 55 kg. - Obydwaj zawodnicy wszystkie swoje walki kończyli przed czasem lub poprzez wygraną na punkty co w sumie dało im pierwsze miejsca w swojej kategorii – mówi **Bartłomiej Zarzewski**, prezes Satori. Srebrny medal zdobył **Adam Wójtowicz**, który w kategorii młodzik do 50 kg stoczył trzy wygrane pojedynki i w czwartym – finałowym, po dogrywce musiał uznać wyższość swojego rywala. Czwartym pucharem dla Satori jest brąz w kata zdobyty przez **Fabiana Nafalskiego**. Senior **Wojciech Kłodnicki** po pierwszej wygranej i bardzo dobrze stoczonej walce w drugiej o trzecie miejsce nie sprostał swojemu rywalowi i zajął 5 lokatę. - Pozostali zawodnicy **Lena Pilipczuk** i **Dawid Wurszt**, pomimo że zostawili serce na macie, nie przekonał do siebie sędziów i poprzez wskazanie odpadli z turnieju – dodaje Zakrzewski.



W niedzielę natomiast odbył się drużynowy Puchar Świata, w którym w szranki stanęło 8 drużyn, reprezentujących Amerykę Północną, Amerykę Południową, Afrykę, Azję, Europę, Australię, Japonię i Polskę. Drużyny składały się po czterech zawodników. W tych zmaganiach Polska zajęła 3 miejsce. Zwyciężyła Japonia przed reprezentacją Europy. Elementami dodatkowymi podczas tej wielkiej imprezy był trening z **Kancho Shokei Matsui** w którym udział wzięło blisko 800 zawodników z całego świata. Na koniec odbyła się uroczysta Sayonara podczas której Kancho wręczył wszystkim liderom Dojo pamiątkowe tabliczki upamiętniające

50-lecie istnienia Karate Kyokushin w Polsce. Taką tabliczkę z rąk Kancho otrzymał również i sensei Bartłomiej Zakrzewski. Sensei Bartek ponadto na tym turnieju pełnił rolę przewodniczącego składu sędziowskiego na jednej z siedmiu mat. - Podsumowując, był to bardzo udany start zawodników z Satori w którym jak zwykle pokazali wielkiego ducha walki i udowodnili, że ich ciężka praca na treningach po prostu się opłaca. Z tego miejsca chciałbym serdecznie podziękować wszystkim rodzicom i opiekunom którzy przyjechali do Katowic i bardzo mocno kibicowali naszym zawodnikom – podsumowuje sensei Zakrzewski. **(kg)**

Avia rozbita w Chełmie!

ChKS CHEŁM – AVIA ŚWIDNIK 3:0 (25:15, 25:16, 25:22)
ChKS: Rakowski, Rusin, Blankenau, Fijałek, Swodczyk, Goss, Łapszyński.
ChKS Chełm pokonał Avię Świdnik 3:0 w sobotnim meczu 8. kolejki PLS 1. Ligi. Nasi siatkarze z kompletem punktów prowadzą w tabeli, a ich przewaga nad drugim KPS Siedlce wynosi już trzy oczka!
Starcie ChKS z Avią miało być hitem 8. kolejki PLS 1. Ligi w siatkówce. W Miejskiej Hali Sportowej naprzeciwko siebie stanęli bowiem

lider i trzecia ekipa tabeli. Pierwszy seto był początkowo wyrównany (5:5, 9:9), ale potem siatkarze ChKS wrzucili wyższy bieg. Serią świetnych zagrywek popisał się **Jędrzej Goss** i zrobiło się 15:9. Tej przewagi podopieczni **Krzysztofa Andrzejewskiego** nie mogli już wypuścić z rąk i wygrali zasłużenie do 15. W drugim secie gospodarze kontynuowali świetną grę. Tym razem bardzo mocno serwował **Łukasz Swodczyk** i zrobiło się 6:2. Chełmianie dominowali i w pewnym momencie prowadzili już 18:8 by ostatecznie zwyciężył

Udana końcówka rundy GKS Łopiennik

BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA – GKS ŁOPIENNIK 2:6 (2:2)
1:0 – **Arnold Kister** (11 karny), 2:0 – **Aleksander Urbański** (33), 2:1 – **Wójtowicz** (40), 2:2 – **Jasiński** (43), 2:3 – **Suszek** (59), 2:4 – **Wojciechowski** (64), 2:5 – **Zaj** (90+2), 2:6 – **Stęplowski** (90+4).
BRAT: Litwin – Arkadiusz Kister, P. Szadura, Suduł (80 Adam Urbański), Arnold Kister, Aleksander Urbański, Malinowski, Płatek, Wikliński, Antoniak (57 Ignaciuk), Książuk. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.
GKS: W. Matycz - Krupa (35 Tatar), Suszek, Szabat, Niedźwiedzi, Wójtowicz, Ragan (90 Stęplowski), Wojciechowski (70 Eze), Burdan (80 Podlipny), Mazurkiewicz, Jasiński (75 Zaj). Trener – **Paweł Matycz**.
- Brawo GKS. Piękne zakończe-

nie rundy – zauważył po ostatnim gwizdku sobotniego meczu w Sienicy Nadolnej **Artur Sawa**, wójt gminy Łopiennik Górny. I rzeczywiście GKS, który długo zawodził, końcówkę jesieni miał bardzo udaną, wygrał bowiem dwa ostatnie spotkania. Tydzień temu podopieczni **Pawła Matycza** zwyciężyli 4:3 z drugim zespołem Chełmianki, a w ostatni weekend rozbili na wyjeździe Brata 6:2. Początkowo nic nie wskazywało na to, że zespół prowadzony przez doświadczonego i ambitnego trenera **Andrzeja Ignaciuka** dozna czwartej porażki z rzędu. Już w 11 minucie gospodarze wywalczyli rzut karny na gola zamieniony przez **Arnolda Kistera**. Gdy w 33 minucie po ładnej akcji na 2:0 podwyższył **Aleksander Urbański** wydawało się, że trzy punkty zostaną w Sienicy Nadolnej. Gości taki obrót spraw nie sparaliżował. Ruszyli do

Pewna wygrana rezerw Chełmianki

CHEŁMIANKA II CHEŁM - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 6:1 (2:0)
1:0 – **Konojacksi** (2), 2:0 – **Pendel** (25), 3:0 – **Wójcik** (55), 4:0 – **Wójcik** (63), 5:0 – **Oszwa** (70), 6:0 – **Stępień** (75), 6:1 – **J. Mazurek** (90).
CHEŁMIANKA II: Wereszczyński – Jaroszek (74 Biskupski), Kosiński (50 Świrek-Świerszcz), Luchowski (46 Urbański), Wójcik, Krawiec, Konojacksi (78 J. Jeż), Stępień, Knap (70 Oszwa), M. Jeż (65 Motchanui), Pendel. Trener – **Andrzej Krawiec**.
SPÓŁDZIELCA: Kuryś (85 Osypowicz) – Jędruszek, Gogułka, Błaziak (30 Wawruszak), Michalak (68 Krupicz), Dawid Orłowski, Mróz (65 Dejne), J. Mazurek, Poliszuk, B. Mazurek, Gwardiak. Trener – **Mirosław Basiński**.
Po czterech meczach z rzędu bez wygranej (dwa remisy i dwie porażki), na koniec rundy rezerwy Chełmianki pewnie pokonały Spółdzielcę. Strzelanie już w 2 minucie rozpoczął **Oliwier Konojacksi**. Na 2:0 po stałym fragmencie gry w 25 minucie **podwyższył Karol Pen-**

del. Podopieczni **Andrzeja Krawca** wciąż atakowali, często skrzydłami i po kolejnych koronkowych akcjach zwiększali rozmiary wygranej. Dwa razy na listę strzelców wpisał się Krystian Wójcik. Szczególnie ładną bramkę, w 75 minucie, zdobył też **Dominik Stępień**. Rozmiary porażki gości w 90 minucie zmniejszył **Jakub Mazurek**. Drugi zespół Chełmianki jesienny debiut w okręgówce kończy na solidnej, piątej pozycji. Spółdzielca jest w wyrażnym dołku i na wiosnę będzie walczył o utrzymanie w lidze. **(kg)**

Sparta walczyła do końca

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – FRASSATI FAJSŁAWICE 2:1 (1:1)
0:1 – **Stefaniak** (12), 1:1 – **Martyn** (33 karny) 2:1 – **Psuja** (90+1).
SPARTA: Maksymiuk – Góra, Melnyk, M. Gabreliński, Rutkowski, Głowacki (88 Terlecki), Dyński (58 Gadomski), Piorun (80 Psuja), P. Gabreliński (90 Mykytiuk), Martyn, Pikul. Trener – **Karol Kurzępa**.
FRASSATI: R. Kostka - Korchut (88 Leszcz), K. Kostka, Kudlai, D. Baran, K. Przebirowski (55 Shtek), Gęca, Zajac (46 S. Salaga), Dunda (82 Chruściel), Papuha (71 Dothan), Stefaniak. Trener – **Rafał Robak**.
Przebudowywana po odejściu wieloletniego trenera **Bartosza Bodysa** Sparta, kończy rundę cennym zwycięstwem nad solidnym Frassati. Zespół z Fajstawic przegrał w dość dramatycznych okolicznościach. Dobrze grający goście w Rejowcu Fabrycznym, wyszli na prowadzenie już w 12 minucie, kiedy kolejne trafienie w sezonie zaliczył **Jakub Stefaniak**. Wyrównał, pewnie wykorzystując rzut karny, inny **Jakub – Martyn**. Gdy wydawało się, że to dość wyrównane spotkanie zakończy się podziałem punktów, przyszła pierwsza minuta doliczonego czasu gry. Najlepiej w polu

karnym gości odnalazł się **Bartosz Psuja**. Zawodnik, który na murawie pojawił się zaledwie 10 minut wcześniej zmieniając **Dawida Piórana**, zapewnił gospodarzom trzy punkty. Sparta kończy rundę na 8. miejscu, co jest zapewne poniżej oczekiwań i kibiców i władz klubu, które zdają sobie jednak sprawę przed jak trudnym zadaniem stanął nowy trener zespołu z Rejowca Fabrycznego **Karol Kurzępa**. Frassati, do czego już zdążyliśmy się przyzwyczaić, jesiennymi występami potwierdziło renomé typowej ekipy ze środka tabeli ligi okręgowej. **(kg)**

Nasi na Smoczym Maratonie

Za nami trzecia edycja Smoczy Cross Maratonu, odbywającego się pod Krakowem. Na starcie nie mogło zabraknąć silnej reprezentacji Chełm Biega.

Biegacze mieli do wyboru cztery dystanse: od 10 km do 45 km. Zawodnicy i zawodniczki Chełm Biega pojawili się na każdym z nich uzyskując następujące rezultaty: Smoczyso 45 km: **Daniel Abramowicz** 6:47:50 (151.miejsce open), Smok 30 km: **Damian Korzeniowski** 3:38:56 (116. miejsce open), **Jacek Adamczyk** 3:50:44 (133.miejsce open), **Kamil Nowosad** 5:51:39 (182.miejsce open), Smoczek 20 km: **Marcin Sienicki** 2:33:02 (84.miejsce open), **Dariusz Artel** 3:14:43 (150.miejsce open), **Waldemar Stańkowski**

4:59:00 (170.miejsce open), Smoczuś 10 km: **Monika Korzeniowska** 1:05:55 (38.miejsce open, 14.miejsce wśród kobiet, 3.miejsce K30), **Marta Artel** 1:25:53 (89.miejsce open, 41.miejsce wśród kobiet). W wydarzeniu wzięło udział prawie 700 osób z całej Polski. **(kg)**

Beniaminek mistrzem jesieni!

HETMAN ŻÓLKIEWKA – ASTRA LEŚNIOWICE 2:3 (0:1)
0:1 – **Oryszczuk** (4), 0:2 – **M. Kępka** (67), 0:3 – **Nowakowski** (76), 1:3 – **Koprucha** (82), 2:3 – **Basiak** (90+3).
HETMAN: Mariusz Pobiega – Rycerz, Koprucha, Szymonek (60 Żyśko), Małek (K. Prus, Basiak, Wikira, P. Prus (60 Więczkowski), Amerla, Zajac (73 Drozdowski). Trener – **Damian Koprucha**.
ASTRA: Korycki – M. Kępka (80 Dylewski), P. Kępka, Kuchta, S. Dąbrowski (80 Popielnicki), Prybiński (65 Jakubik), Nowakowski, Bereda (75 Brzezowski), Szewczyk, Zsuster, Oryszczuk (80 Socha). Trener – **Sebastian Dąbrowski**.
Tak udanego po wielu latach powrotu do V ligi, chyba nikt w Leśniowicach się nie spodziewał. Tymczasem beniaminek – Astra – został mistrzem jesieni! Podopieczni **Artura Dąbrowskiego**, który z tym zespołem pracuje od lat (co widać i co dziś procentuje), nie przegrali w tej rundzie żadnego spotkania. W 13 kolejkach

triunfowali aż 10 razy, pokonując m.in. we Włodawie Włodawiankę 2:0, czy u siebie Bug Hanna 3:2. Z rewelacją z Leśniowic zremisować zdołały jedynie Ogniwo Wierzbica, Sparta Rejowiec Fabryczny i rezerwy Chełmianki. W sobotę zawodnicy Astry przypieczętowali jesienny triumf pokonując w Żółkiewce zaskakującego słabego w tym sezonie (przynajmniej na razie) Hetmana. Strzelanie w 4 minucie rozpoczął **Władysław Oryszczuk**. Przed przerwą już żadna bramka nie padła, a spotkanie nie było zbyt ciekawe. Gospodarze walczyli, próbowali wyrównać, ale goście mądrze się bronili. W 67 minucie zrobiło się 0:2. Po koronkowej akcji Astry piłkę z bliska do siatki skierował **Michał Kępka**. Gdy w 76 minucie **Krystian Nowakowski** podwyższył na 3:0 dla gości wydawało się, że jest po emocjach. Nic z tych rzeczy. Pochwała należy się podopiecznym grającego trenera **Damiana Kopruchy**, którym ambicji odmówić nie można. To właśnie Koprucha strzałem z dystansu w 82 minucie zdobył pierwszego

Bug prezimuje na drugim miejscu

GRANICA DOROHUSK – BUG HANNA 0:3 (0:0)
0:1 - **Gryczuk** (65), 0:2 - **Świeca** (69), 0:3 - **Malichani** (84).
GRANICA: Kopeć – Piotrowski, Kozak (87 Działekski), Kamola, Kwiatkowski, Alikowski, Antoniak, Czernecki, Czuluk (70 Prucnal), Dzieńkowski, Kulbicki. Trener – **Waldemar Kogut**.
BUG: Perdun – Grzegorzcyk (70 Mileszczyk), Małocha (59 Małocha), Sikorski, Karwat, Świeca, Naumiuk, Forane, Boiarchuk (70 Kozachenko),
Malichani, Gryczuk (85 Stepaniuk). Trener – **Bartosz Bodys**.
Granica dość długo grała nieźle i utrzymywała bezbramkowy rezultat z faworyzowanym Bugiem. Mało tego, w pierwszej połowie gospodarze mieli nawet szansę by prowadzić. **Piotr Kwiatkowski** przedarł się prawą stroną mijając kilku rywali, wyłożył piłkę **Mirosławowi Czulukowi** który przestrzelił z 10 m. Bug powinien objąć prowadzenie w 60 minucie. Goście wywalczyli rzut karny, ale strzał **Patryka Grzegorzcyka** obronił **Piotr**

Kopeć. To był piąta obroniona przez bramkarza Granicy „jedenastka” w tej rundzie! Dobra gra gospodarzy posypała się pięć minut później. W zamieszaniu podbramkowym gola na 0:1 zdobył **Gryczuk**. W 69 minucie było już 0:2. Po dośrodkowaniu z rzutu wolnego niepiłnowany **Świeca** z bilska wpakował piłkę do siatki. Wynik w 84 minucie ustalił **Malichani** po indywidualnej akcji. Dzięki zwycięstwu w Dorohusku Bug Hanna przewrę zimową spędzi jako wicelider V ligi. Granica jest ostatnia. **(kg)**

Już witali się z gąską...

OGNIWO WIERZBICA – RUCH IZBICA 2:2 (2:1)
1:0 – **Pilipczuk** (8), 2:0 – **Pilipczuk** (10), 2:1 – **P. Lewandowski** (32 karny), 2:2 – **D. Klimowicz** (90 samobójcza).
OGNIWO: Zagrab – Siwek (90+2 Balcerek), Sobiesiak, E. Klimowicz, Pilipczuk (75 Wawruszak), Knot, Bąk (90+1 Stańczuk), D. Klimowicz, Wójcicki, Jusiuk, Bomba (66 Sas). Trener – **Dominik Drewiecki**.
RUCH: Sasim - Knap, Blonka, Kić, Czochrowski (80 Kaszak), Binek (46 Śliwa), P. Lewandowski, Wojewoda, Wilizo, Banach (68 Jakóbczak), Gałka. Trener – **Roman Blonka**. Czerwone kartki: **Kić** (RUCH) w 67 minucie oraz **Blonka** (RUCH) w 90 minucie.
Słyszysz Ogniwo wiedz, że będzie się działo. To w spotkaniach

zespołu z Wierzbicy jest w tym sezonie najwięcej emocji. Drużyna prowadzona przez **Dominika Drewieckiego** niby zajmuje dopiero 9. miejsce w tabeli, ale to właśnie ona nie przegrała żadnego spotkania z zespołami z top 3 chełmskiej ligi okręgowej. Potrafiła zremisować 3:3 z liderem Astrą i to w Leśniowicach, zremisowała 2:2 z Włodawianką we Włodawie oraz 3:3 z Bugiem w Hannie. Wszystkie te ekipy na wiosnę podejmie w Wierzbicy i już wiemy, że będzie się działo! Rollercoaster Ogniwo zafundowało też swoim kibicom w ostatnią sobotę. W meczu kończącym rundę jesienną gospodarze podejmowali Ruch Izbica. I już po 10 minutach i dwóch trafieniach niezawodnego ostatnio **Huberta Pilipczuka** prowadzili 2:0. Potem w niedawnym

Chwedoruk strzela = Włodawianka wygrywa

WŁODAWIANKA WŁODAWA – UNIA REJOWIEC 3:0 (1:0)
1:0 – **Chwedoruk** (45), 2:0 – **Kępiński** (55), 3:0 – **Chwedoruk** (77).
WŁODAWIANKA: Polak – Bartnik (62 Węgliński), Chwedoruk, B. Staszewski, Madejczyk, Kępiński (62 Grab), Latała (80 Ambrozik), Vladyslav Fedoruk (75 Głos), Valenty Fedoruk (80 Duryś), Zakalyk (70 Czuj). Trener – **Mirosław Kosowski**.
UNIA: Pastuszek – R. Rossa, Paśnik, Karauda, Soczyński, Brze-

zicki, J. Czerwiński, W. Rossa, Górny, Nowaczek, B. Palonka (79 Filipczuk). Trener – **Roman Rossa**.
Włodawianka wygrała pewnie siedem pierwszych spotkań tej rundy chełmskiej ligi okręgowej i była faworytem do wywalczenia tytułu mistrza jesieni. W ekipie z Włodawy szalał **Mateusz Chwedoruk**, który wspierany przez **Valentyna Vladyslava Fedoruków** strzelał gole jak natchniony. Bramkarza rywali potrafił w jednym meczu pokonać np. pięć razy. Gdy Ch-

Udane starty Songo Krasnystaw

Dwa udane starty zaliczyli w ostatnim czasie zawodnicy i zawodniczki klubu taekwondo Songo Krasnystaw.

W Pucharze Polski kadetów i juniorów w taekwondo olimpijskim w Bydgoszczy Songo reprezentowali: **Bartosz Dziedzic**, **Kinga Wójcik**, **Marcel Weremczuk** oraz **Izabela Kozłowska**. Co prawda medali nie zdobyli, ale stoczyli dobre i zacięte walki sporo przy okazji się ucząc.

Dużo lepiej wypadł start Songo w Taekwon-do Polish Open 2024 w Opolu. Pięcioosobowa ekipa zgarnęła aż 7 medali w walkach oraz

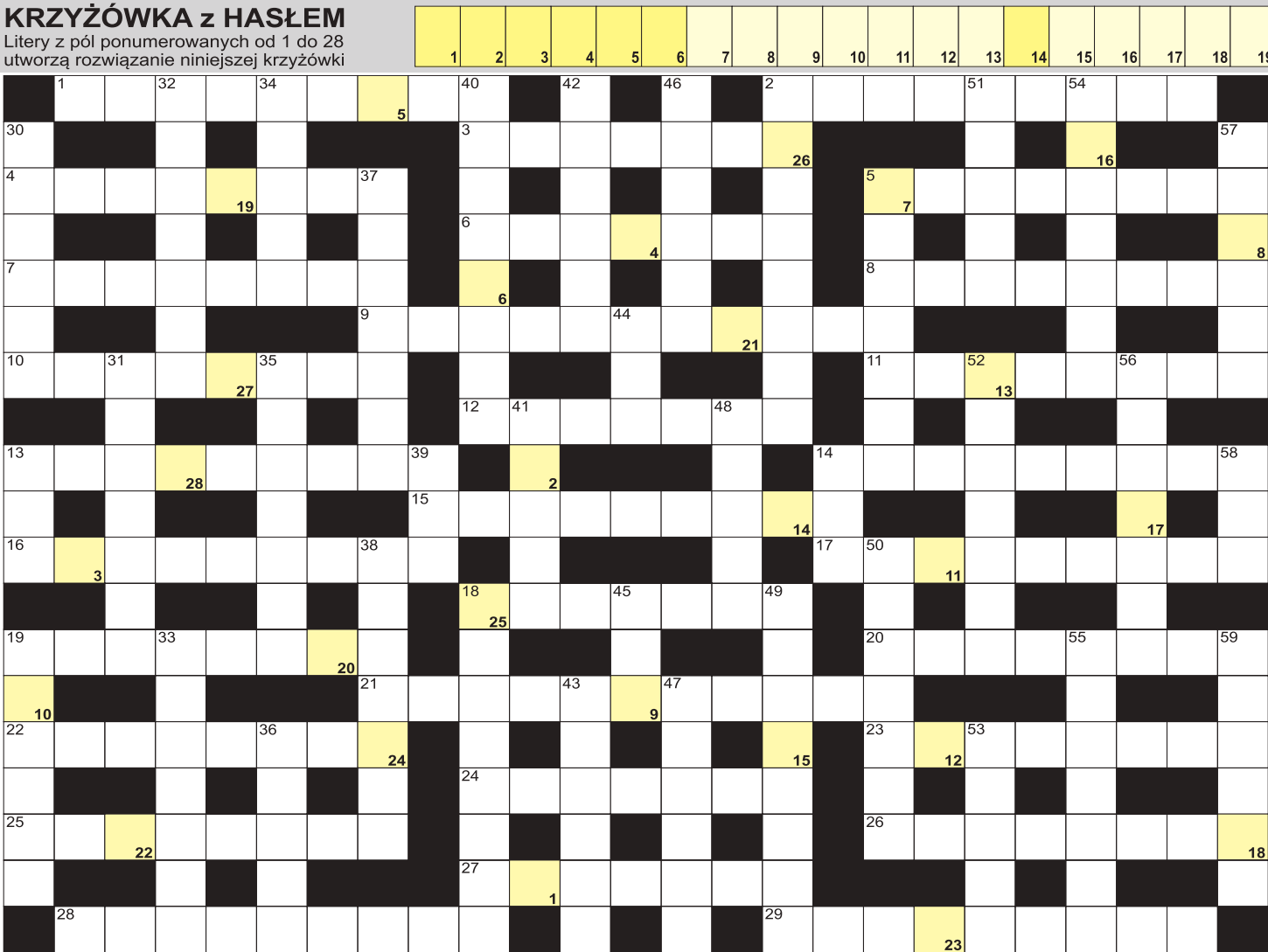
technikach specjalnych. **Bartłomiej Kowalczyk** zdobył złoto i srebro, **Julia Świstowska** dwa razy była

trzecia, **Jakub Cieplowski** wywalczył złoto, **Patryk Kornicki** srebro, a **Kalina Tokarczyk** brąz. **(kg)**



KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 28 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) inaczej sprzymierzeniec, aliant; 2) stolica Rumunii; 3) pani doktor; 4) niejeden na listach wyborczych; 5) w kaburze policjanta; 6) "... numer pięć", powieść Kurta Vonneguta; 7) formowanie bałwana ze śniegu; 8) jacht z trzema kadłubami; 9) inaczej namawianie, zachęcanie; 10) świętojańskie w lesie; 11) skrzyżowanie słownika z encyklopedią; 12) nadmierne wydzielanie łoju przez skórę; 13) największe miasto Alaski; 14) niejedna w szpitalu; 15) farsz w pierogach; 16) jest nim dzielnicowy; 17) amerykański stan z Nashville; 18) karpień, odmiana kapusty; 19) stolica australijskiego stanu Queensland; 20) litewskie miasto, dawny Memel; 21) muzyk grający na rogu; 22) Paavo, fiński poeta; 23) przeciwieństwo inflacji; 24) wiśnia z Barbados; 25) kwiat Siebolda; 26) zbiór starych dokumentów; 27) związek azotu z wodorem; 28) uniform kosmonauty; 29) podstępny judzić, matacz. **PIONOWO:** 2) na dachu samochodu; 5) w parze guzikami; 13) francuska agencja informacyjna; 14) niedopałek papierosa, kiep; 18) jeden z Trzech Króli; 19) karaibski kraj z Nassau; 30) trójkątna ryba akwariowa; 31) Andrea, włoski śpiewak, tenor; 32) żona Władysława II Jagiełły; 33) przepływa przez Celje; 34) graniczy z Czadem i Erytreą; 35) jest nim biblijny Judasz; 36) napadowe klucze w boku; 37) ćwiczenia dla sportowca; 38) antonim wolności; 39) żywe drzewo z powieści Tolkiena; 40) zwolennik dominacji Kościoła w społeczeństwie; 41) odznaczenie dla bohatera; 42) dusigrasz, skąpiec; 43) król elfów ze "Snu Nocy Letniej" Szekspira; 44) główny bohater filmu Matrix; 45) czarny materiał żałobny; 46) wina i wódki; 47) epoka kamienia głazowego; 48) zjawisko świętego Elma; 49) kapłanki w świątyni Westy; 50) najmniejsza jednostka lotnictwa; 51) Sunak, były premier Wielkiej Brytanii; 52) larwa żaby; 53) inaczej kaprysy, dąsy; 54) sąsiedzi Węgrów i Czechów; 55) podobne do fortepianów; 56) męki, znośił je cierpienie; 57) wyraz nieakcentowany; 58) Kobo, autor powieści "Kobieta z wydm"; 59) ogłaszane przez syreny.

nowy tydzień Tygodnik Lokalny stówka co tydzień!

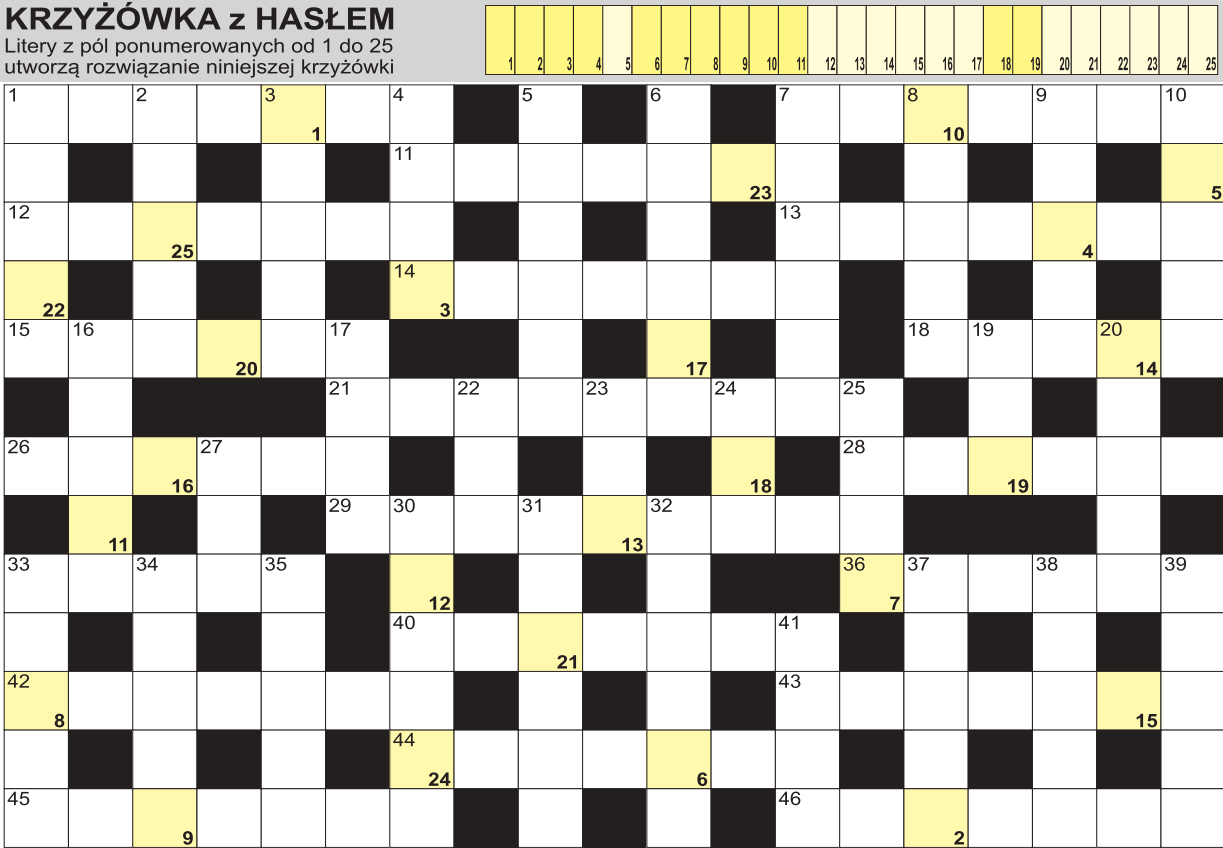
KUPON - krzyżówka 45/2024

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 43/2024 otrzymuje Tadeusz Borowski (Leśniczówka), a nagrody-niespodzianki: Cezary Kuśnierz (Chełm) i Józefa Dziewa (Busówno).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki

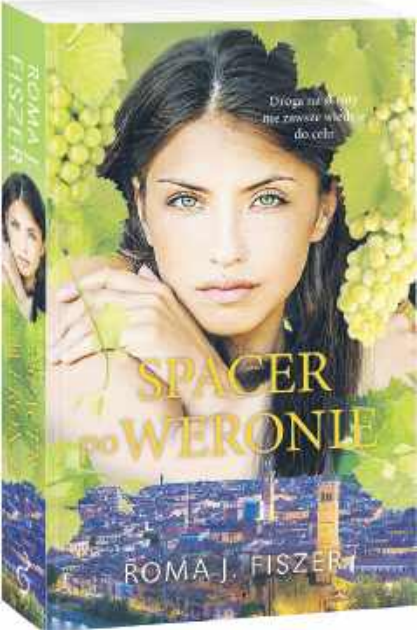


AGFA Agfa Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotografizacja

Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) kolizja na drodze; 7) inaczej bargiel, ptak; 11) wolna godzina między lekcjami; 12) romantyczny do wpadania; 13) roślina, symbol harcerstwa; 14) klątwa kościelna, ekskomunika; 15) okrągła pokrywa na kole; 18) przeciwieństwo hałasu; 21) osoba deklamująca wiersz; 26) mazurki wśród ptaków; 28) robinia potocznie; 29) urządzenie regulujące temperaturę; 33) mityczna rzeka Charona; 36) tworzą siatkę wywiadowczą; 40) skrzynia na rozsady, przyspiesznik; 42) dawny pszczelarz; 43) zapas wody lub paliwa; 44) ślepa dla kierowców; 45) pojazd dla rolnika; 46) osoba kupująca. **PIONOWO:** 1) rezultat meczu; 2) zasiada w Sejmie; 3) Galant, polska pisarka; 4) łóżko na statku; 5) instrumenty z gryfami; 6) Merkel, była kanclerz Niemiec; 7) staw z łękotką; 8) maszyna do prasowania asfaltu; 9) ojciec mitycznego Edypa; 10) miś z Australii; 16) podwodny w porcie; 17) buduje kopce na działce; 19) płynie przez Goleniów; 20) szarak kicający po polu; 22) pierwiastek Ce; 23) dalszy plan na obrazie; 24) trotyl w skrócie; 25) część spłaty długu; 27) błąd ortograficzny; 30) grecki filozof z Samos; 31) tropikalny kuzyn komara; 32) komiczne scenki kabaretowe; 33) tajemny zlot czarownic; 34) rzeka w Melbourne; 35) wyższa izba polskiego parlamentu; 37) prawdziwek z lasu; 38) przepływa przez Łomżę; 39) ojczyzna Odysusa; 41) lek z wieloryba.



PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI. SIELANKOWĄ MIŁOŚĆ ELIZY I MAXA ZAKŁÓCI DRAMATYCZNA RÓŻNICA ZDAŃ

Poszło w niej o pytania ich dzieci oraz o rycerzy i zakony. Eliza stawia sprawę na ostrzu noża, a Max dopiero poniewczasie zda sobie sprawę, że to nie był zwykły incydent. Czuje, że jeśli nie sprostą oczekiwaniom żony, ich związkowi mogą grozić zawirowania. W dalekiej Prowansji, dokąd uda się w poszukiwaniu odpowiedzi, natknie się na tajemnicę pięknej Nicole. Odkryje, że dziewczyna wpadła w sidła dawnych heretyckich doktryn. Prowadząc dyskusję z jej dziadkiem pozna historię krucjat na katarów w Langwedocji i przyjrzy się jego życiowej drodze. To go natchnie do wcielenia zmian także u siebie. Tymczasem Jadzia opowie o swoim trudnym życiu z ojcem, a młodsza siostra Elizy Jagódka postanowi pójść z Paolem pod balkon Julii w Weronie. Jakie będą efekty wyjazdu Maxa do Francji i jak oceni je Eliza? Czy Jadzia pogodzi się z ojcem, a Nicole zmieni poglądy? Co wyniknie ze spaceru Jagódki po Weronie?

– Tego, Jadziu, jeszcze ci nie opowiadałam, ale rozmowy z dziadkami tematycznie powiązane z drugą wojną światową czy w ogóle z historią, a także... z Maxem rozpoczęły się od kupna odtwarzacza filmów DVD. Właśnie tamtego dnia babcia wyznała mi, że w kościółku na Świętojańskiej są dwie kapliczki: świętego Antoniego i świętego Judy Tadeusza. Pierwszy, o czym doskonale wiecie, jest patronem zagubionych... – Pokiwała głową i na moment zamilkła, zwilżając językiem wysuszone wargi i przełykając ślinę. – Drugi jest od spraw beznadziejnych. Powiedziała mi wówczas o nich, gdyż pierwszy raz na głos wyznałam jej, że zdarza mi się wspominać Maxa i to ze względu na niego chcę na DVD oglądać współczesne filmy wojenne. – Spojrzała na męża. – Bardzo często potem zachodziłam do obu kapliczek, aż go sobie... wymodliłam.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 43/2024. Książkę Marcela Mossa „Przekleć” otrzymuje Janusz Markiewicz. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS

Do wygrania książka „Spacer po Weronie” Romy J. Fiszer. Aby ją zdobyć, wystarczy do 14 listopada dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i przysłać kciuki. Wyniki podamy 19 listopada 2024 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK, chcę wygrać książkę Romy J. Fiszer „Spacer po Weronie”

Pytanie konkursowe: Dokąd uda się Eliza w poszukiwaniu odpowiedzi??

Odpowiedź:

Moje dane: /imię, nazwisko, nr tel/

